



20th
Century
Boys


Volumen.9

TWENTIETH CENTURY BOYS

P R E S E N T E D B Y

NAOKI URASAWA

NAOKI URASAWA

 Planeta Cómics

20th
Century
Boys

Volumen.9

TWENTIETH
CENTURY
BOYS

TWENTIETH
CENTURY
BOYS

P R E S E N T E D B Y

N A O K I
U R A S A W A

NAOKI URASAWA

 Planeta Cómics

**¿NO VES QUE ESTOY
CANTANDO?
A ALGUIEN
QUE CANTA...**

¡NO SE LE DISPARA!

20th Century Boys

9

NAOKI URASAWA

Contents

Twentieth Century Boys

Capítulo 1: El Ejército Defensor de la Tierra	7
Capítulo 2: ¡Ánimo, Katsuo!	25
Capítulo 3: Desespero a mansalva	43
Capítulo 4: La reina de hielo	61
Capítulo 5: El principio del desespero	79
Capítulo 6: De camino	99
Capítulo 7: El peso del viaje	117
Capítulo 8: Un agente en los confines	137
Capítulo 9: Una canción en los confines	157
Capítulo 10: Deberes de verano	175
Capítulo 11: Encuentro en el cruce de caminos	195
Capítulo 12: <i>Guuu-tarara</i> ♪ <i>Suuu-darara</i>	213
Capítulo 13: Dos supervivientes	230
Capítulo 14: Nuestra hija...	249
Capítulo 15: La canción de todos	267
Capítulo 16: Reunión general	286
Capítulo 17: ¡Arriba! ¡Ponte en pie, Joe!	305
Capítulo 18: ¡Ootra, ootra!	323
Capítulo 19: Un inicio que cambiará el mundo	243
Capítulo 20: Lo que uno no debe ver	361
Capítulo 21: Lo que uno no debe oír	379
Capítulo 22: Lo que uno no debe saber	397

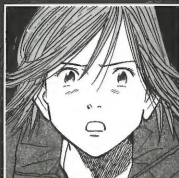
LOS PERSONAJES

Año 2000



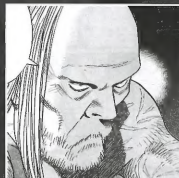
KENJI

El protagonista. El hombre que carga sobre sus hombros la responsabilidad de salvar al mundo de la amenaza de "Amigo". En la "Nochevieja sangrienta" se encara en solitario a un robot gigantesco, a raíz de lo cual se suponía que había muerto, pero...



KANNA

Sobrina de Kenji e hija de Kiriko y "Amigo". Tiene poderes extrasensoriales. Ella es quien decide continuar la cruzada de Kenji y promete detener el avance de "Amigo".



OTCHO

Compañero de Kenji. Tras la destrucción del mundo, recorre cielo y tierra hasta llegar a Tokio y consigue escapar el mundo para regresar a su ciudad de origen.



MARUO

Compañero de clase de Kenji. Es el hombre de confianza de Namio Haru y espera la oportunidad para vengarse de "Amigo".



NAMIO HARU

Artista intérprete de la canción oficial de la Exposición Universal muy estimada por todos. Antiguamente había sido compañero de banda de Kenji.



CHÔNO

Joven agente del área de Kabukichô. Al descubrir la conspiración de "Amigo" toma partido por Kanna y los suyos.



PADRE NITANI

Sacerdote en la iglesia católica de Kabukichô, en el barrio de Shinjuku. Antiguo yakuza.



DIOS

Un indigente al que sus compañeros han puesto este apodo. Tiene el poder de predecir el futuro. Actualmente es multimillonario.



SANAE

Una joven cuyas sospechas le hacen desconfiar del gobierno de "Amigo".



KATSUO

Hermano menor de Sanae. Ayuda a Otcho, herido, a esconderse.



INSHÛ MANJÔME

Secretario General del Partido de la Amistad, alto cargo de "Amigo" y portavoz de la campaña de conquista del mundo de este.

ARGUMENTO

Tras la muerte de "Amigo", la organización sigue sembrando el terror. Kanna y sus amigos, al conocer el plan de asesinato del Papa de Roma, no pierden de vista ninguno de sus movimientos... A todo esto, se inaugura la Exposición Universal. "Amigo", a quien una bala dirigida al Papa durante el discurso inaugural de la Expo se suponía que le había arrebatado la vida... milagrosamente, se recupera.

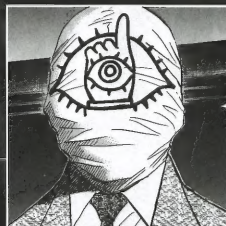
Y entonces se convierte en Dios.

Como anunciaba el Nuevo libro de las profecías, el virus está arrasando con la población del mundo, que se aboca a su fin...

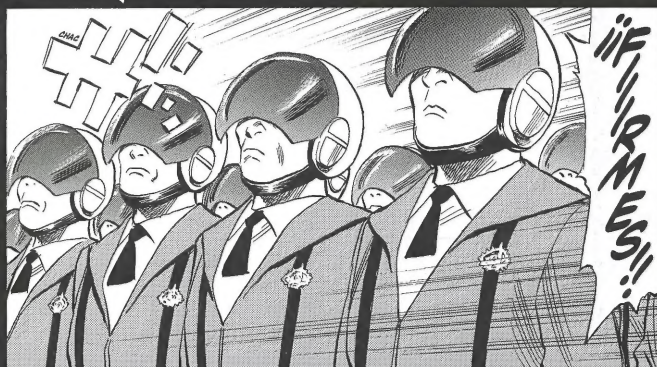
Tres años después, "Amigo", ahora convertido en Presidente del Mundo, ¡se ha hecho con el control absoluto también de la ciudad de Tokio, hasta entonces rodeada por una gran muralla...!

AMIGO

El carismático y misterioso individuo que regresa tras haber sido supuestamente asesinado para convertirse en Presidente del Mundo. Intenta destruir el mundo con un virus.









BOOM

CAMPO DE ENTRENAMIENTO

Prohibida la entrada a personas ajenas

Ejército Defensor de la Tierra

BOOM

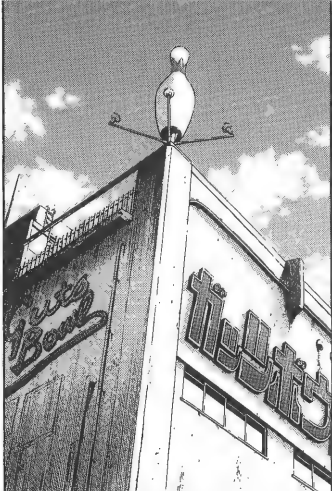
BOOM

¡EJÉRCI-
TO DE-
FENSOR
DE LA
TIERRA!



BOOM

Capítulo 1: EL EJÉRCITO DEFENSOR
DE LA TIERRA





YO LO
DEJARÍA
CORRER,
CHICOS. LAS
BRIGADAS
AMISTOSAS
ESTÁN POR
TODAS PAR-
TES.



¿CÓMO
HA IDO
AHÍ FUE-
RA?



¡HIIII!



TANTO TÚ
COMO TU HER-
MANO SOIS
PERFECTOS
CRIMINALES
POLÍTICOS. OS
ESTÁN BUS-
CANDO.



ASÍ
ES.

Y EL
CURA SI-
GUE ALLÍ
TAMBIÉN.



DE HECHO,
OTCHO
YA ES UN
CRIMINAL
EN PLENA
FUGA.



DIJISTE QUE
LA IGLESIA
DE KABUKI-
CHŌ SEGUÍA
EN PIE,
¿VERDAD?



TENGO
QUE LLE-
GAR HAS-
TA ALLÍ
COMO
SEA...

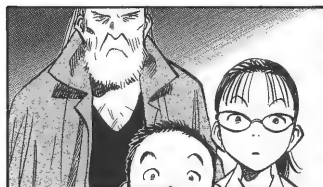


CON LO GRAN-
DE QUE SE
HIZO 'AMIGO'
TRAS SALVAR
LA VIDA DEL
PAPA...

...NO IBA
A DEDI-
CARSE A
DESTRUIR
IGLESIAS,
HOMBRE.



SE-
GUID-
ME.



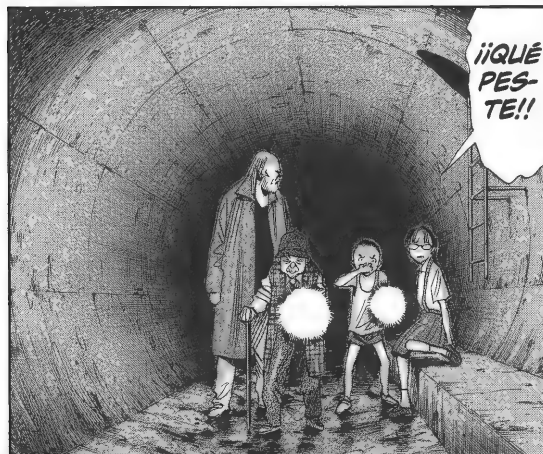
NO SÉ YO SI A
ESTAS ALTURAS TE
SERVIRÁ DE ALGO
LA IGLESIA, PERO
PARA ESCONDER A
LOS CRÍOS NO HAY
ALTERNATIVA, SU-
PONGO.



¿LA
BRIGA-
DA DE
GEN-
JI...?









YO NO
LE EN-
TIEN-
DO.

¿A QUE
HABLO
BIEN, CHI-
COS?

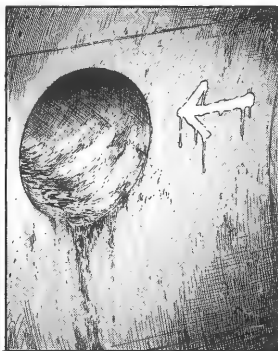


LO MIS-
MO QUE
LA GENTE,
VAMOS.

SI EL
AGUA NO
CORRE,
SE ACABA
CORROM-
PIENDO.



MIRA,
AQUÍ
ESTÁ LA
ENTRA-
DA.



CIERTO.
ME TEMO
QUE TÚ
NO PASAS,
OTCHO.

¿CÓMO
VAN A SA-
BER LA
RUTA DES-
PUÉS?



ESTE
AGUJERO
ES MUY
PEQUE-
ÑO...

¿QUÉ
DICE!?
¿ES-
TO!?







¡¡ES-
PÉ-
RA-
ME!!



¿EH?
ES...
¡ES-
PERA,
SA-
NAE!

VALE.
¡¡NOS
VAMOS,
KA-
TSUO!!



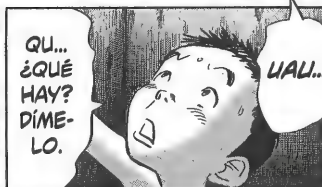
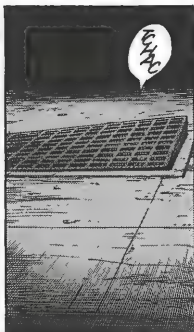
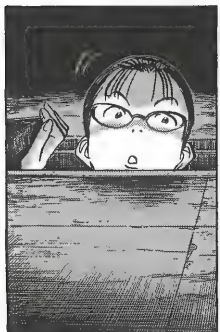
ME RECUERDAN
A UNA PAREJA
DE HERMANOS
QUE CONOCÍ
HACE MUCHOS
AÑOS.

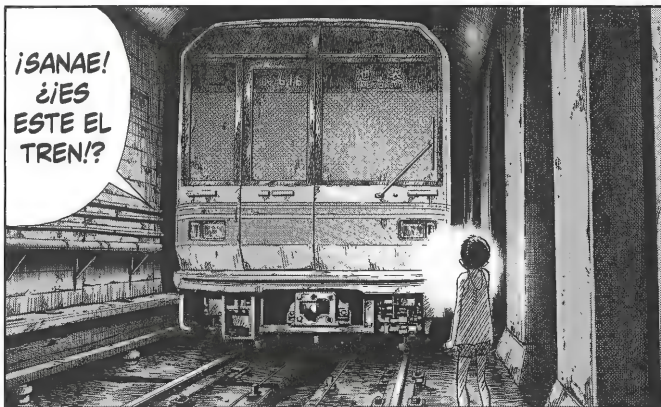
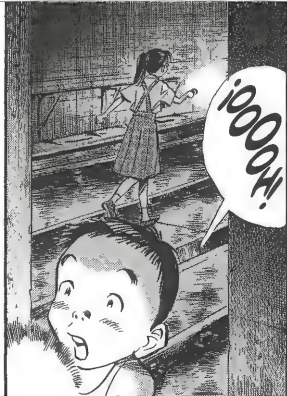


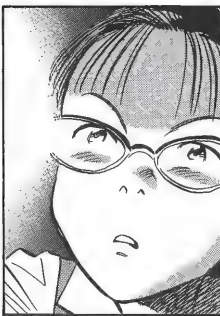
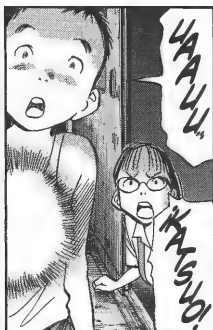
¡SANAEE!



Y A
MÍ...









AMIGO,
SALVADOR
DEL MUNDO

¿SE
EXTIN...

"AMIGO,
SALVADOR
DEL MUNDO..."

"EL PAPA
DE ROMA
HABLA EN
TÉRMINOS
DE 'MILA-
GRO'..."



"¿SE
EXTINGUIRÁ LA
HUMANIDAD!?"

"3.000
MILLONES
DE MUERTOS..."



EN UN SE-
MANARIO
POST DE
HACE TRES
AÑOS...
CÓMO ME
GUSTARÍA
LEERLO...

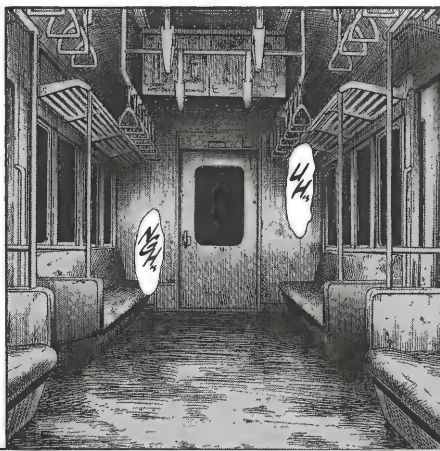
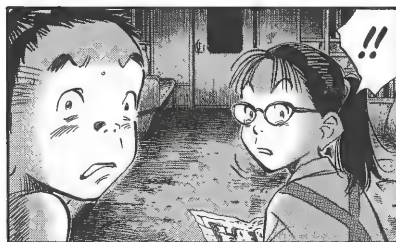
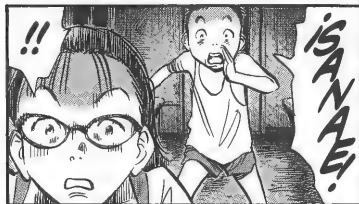
AQUÍ ESTÁ
TODA LA
HISTORIA
CONTEMPO-
RÁNEA QUE
QUERÍA YO
SABER...



"EL AD-
VENI-
MIENTO
DE LA
VIR-
GEN"...



¿EDI-
CIÓN
ESPE-
CIAL...?

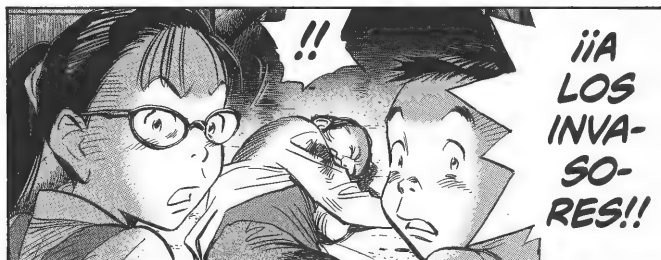






HAY QUE
DETE-
NER... A
LA REINA
DE HIE-
LO...

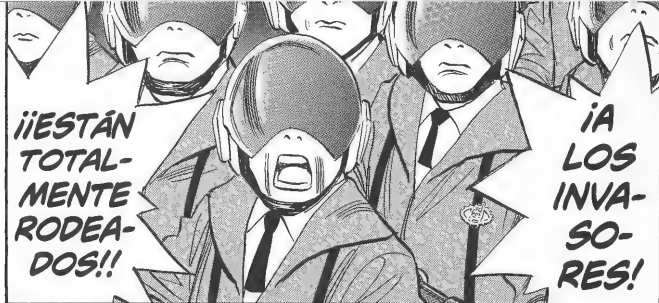
SOY...
MIEMBRO
DE LA
BRIGA-
DA DE...
GENJI...



¡¡A
LOS
INVA-
SO-
RES!!



¡¡LES HA-
BLA EL
EJÉRCITO
DEFENSOR
DE LA TIE-
RRA!!



**¡¡ESTÁN
TOTAL-
MENTE
RODEA-
DOS!!**

**¡A
LOS
INVA-
SO-
RES!**



**¡¡LES
HABLA EL
EJÉRCITO
DEFENSOR
DE LA TIE-
RRA!!**

Capítulo 2: ¡ÁNIMO, KATSUO!



QU...
¿QUÉ
HACE-
MOS,
HERMA-
NA...?

NOS...
NOS HAN
LLAMADO
INVASO-
RES...



AUNQUE A
"AMIGO"
LE HA
DADO POR
LLAMAR-
NOS ASÍ.



U... USTED
NO SERÁ
UN INVA-
SOR, ¿VER-
DAD?



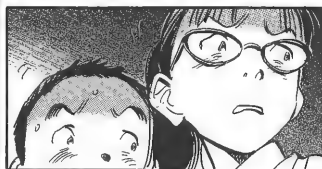
CLARO
QUE
NO.

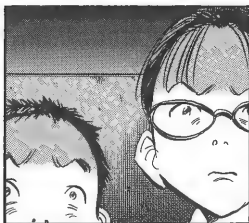


¿QUÉ
VA A
HA-
CER?



Y ESOS
HOMBRES DE
AHÍ FUERA
SE LO HAN
CREÍDO A
PIES JUNTI-
LLAS...







SEGUID TODO RECTO, GIRAD A LA DERECHA Y DESCENDED OTRA VEZ. LLEGARÉIS A LA ANTIGUA LÍNEA METROPOLITANA DE SHINJUKU.



TENÉIS QUE HABLAR CON ELLA.



¿HABLAR CON ELLA...? ¿PERO CÓMO?



ALLÍ ENCONTRARÉIS UN RESTAURANTE DE SOBA LLAMADO KIRAKUAN.



AKEBONOBASHI..



CAMINÁIS UN POCO MÁS Y SALDRÉIS A LA ESTACIÓN DE AKEBONOBASHI.



...DE HIELO...

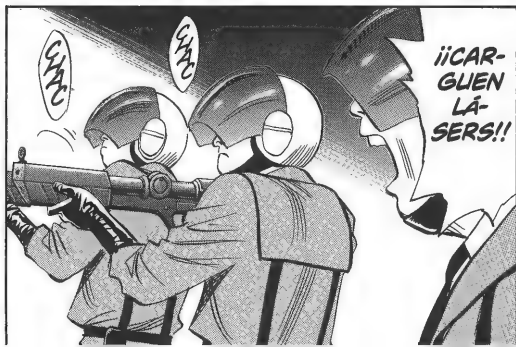
LA GUARIDA DE LA REINA...

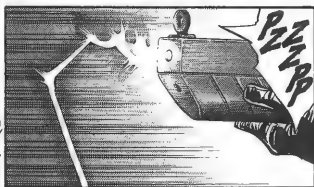


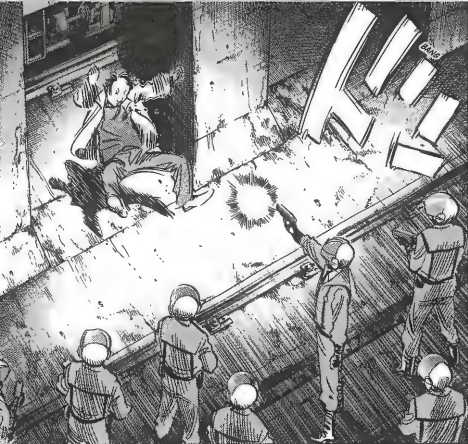
UN RESTAURANTE...



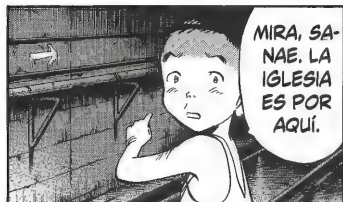
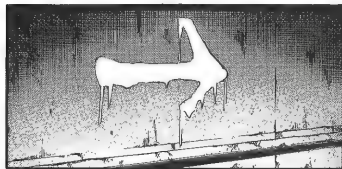
ES LA ENTRADA A LA GUARIDA DE LA REINA DE HIELO.

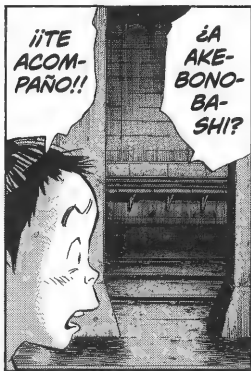
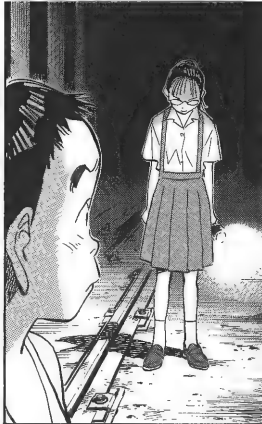


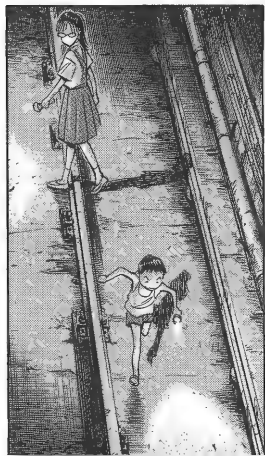


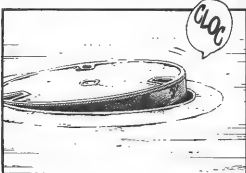
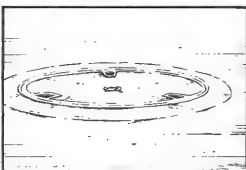
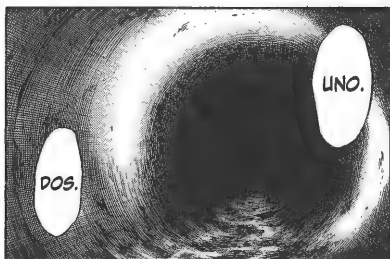
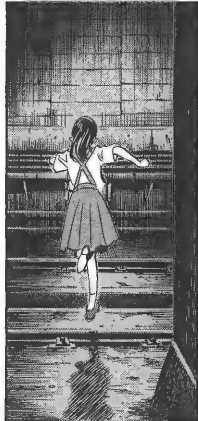


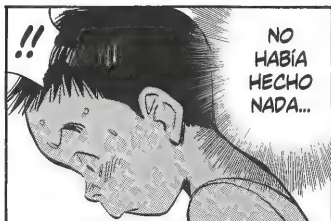
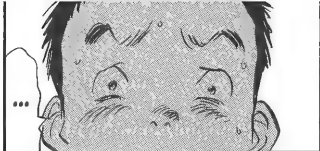
ENCARGAOS DEL CUERPO.















¡...NUNCA
SERÁS
COMO
RISING
SUN, ¿ME
OYES?!
¡NUNCA!



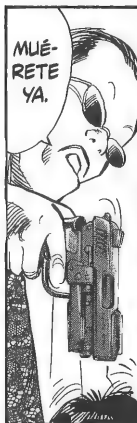
¡SI TE
ACOBAR-
DAS
AHO-
RA...!



TE
VAS
A
CO-
MER...



¿A QUÉ
VIENE
ESA MI-
RADA!?



MUÉ-
RETE
YA.



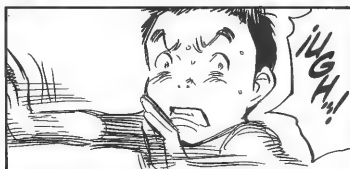
¡TOMA
GOLPE
DEL
TRUE-
NO!!

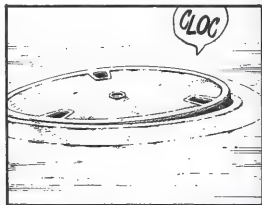
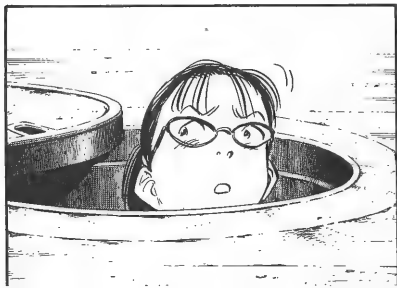
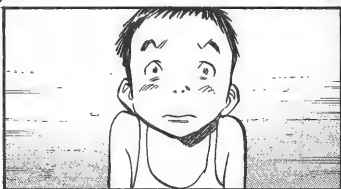
DESDE
LUE-
GO...



¡TOMA
GOL-
PE DEL
TRUE-
NO!!

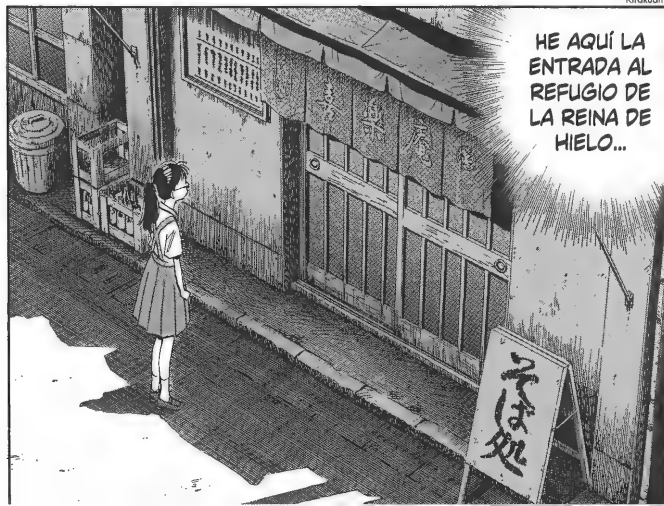
¡...MI
GOL-
PE DEL
TRUE-
NO!!







* Kirakuan



**BOLERA EN
CONSTRUCCIÓN**
PROHIBIDA LA
ENTRADA
a personas ajenas
a la obra

**BOLERA EN
CONSTRUCCIÓN**
PROHIBIDA LA
ENTRADA
a personas ajenas
a la obra

EL DES-
CAMPADO
DONDE
HABÍAMOS
CONSTRUI-
DO NUES-
TRA BASE
SECRETA...

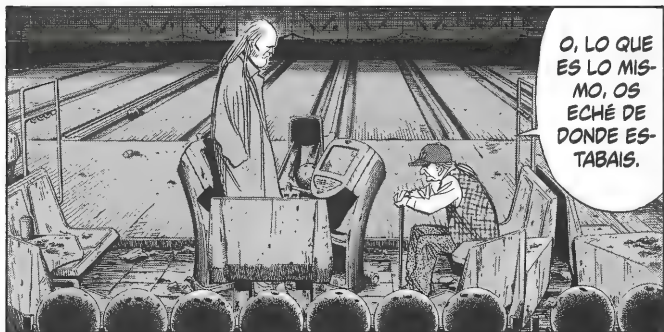
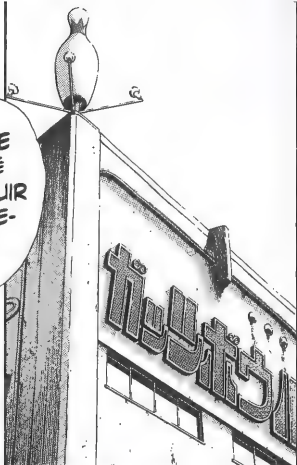




Capítulo 3: **DESESPERO A MANSALVA**



ASÍ QUE
MANDÉ
CONSTRUIR
LA BOLE-
RA...



O, LO QUE
ES LO MIS-
MO, OS
ECHÉ DE
DONDE ES-
TABAIS.



SÉ QUE LO
QUE HICE ES-
TUVO MAL...
PUEDES
ODIARME...



YOSHI-
TSUNE
ME LO
HABÍA
CONTA-
DO.



ANTES
DE QUE
EL JUE-
GO LLE-
GASE A
SU FIN...



LA QUE
YO
DES-
TRuí...

TODO INDICA QUE
EL MUNDO DE
HOY EN DÍA TIENE
SU ORIGEN EN LA
BASE SECRETA
DE AQUEL DES-
CAMPADO...



NI SI-
QUIERA
RECUER-
DO MUY
BIEN...



...CUÁNDO
Y CÓMO
EL PRADO
PASÓ A
SER PRO-
PIEDAD
PRIVADA...



YO
NO LE
GUARDO
REN-
COR.



...QUE YA
NO ME
EXTRAÑÓ
ENTON-
CES.



MÁS QUE
NO ACOR-
DARME,
SUPON-
GO...



EN AQUE-
LLA ÉPOCA
EMPECÉ A
PREPARARME
PARA LOS
EXÁMENES DE
ACCESO A SE-
CUNDARIA...

SEGURO
QUE ME
CONCENTRÉ
EN ESTU-
DIAR Y ME
OLVIDÉ DEL
RESTO...



YO
ERA
ASÍ...



O QUE ME APUNTÉ
AL CLUB DE BALON-
CESTO, QUE NO SE
ME DABA MAL, PERO
LO ACABÉ DEJANDO
POR LOS EXÁME-
NES DE BACHIL-
LERATO...



„ME OL-
VIDÉ DE
ELLA EN
CUANTO
DESCUBRÍ
EL CINE...

DEL MISMO
MODO QUE
SE SUPO-
NE QUE LE
MOSTRÉ EL
MUNDO DE
LA MÚSICA
A KENJI,
PERO...

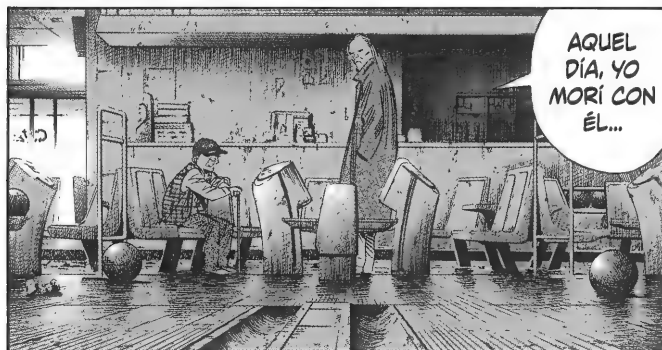


SI
ERAS
ASÍ...

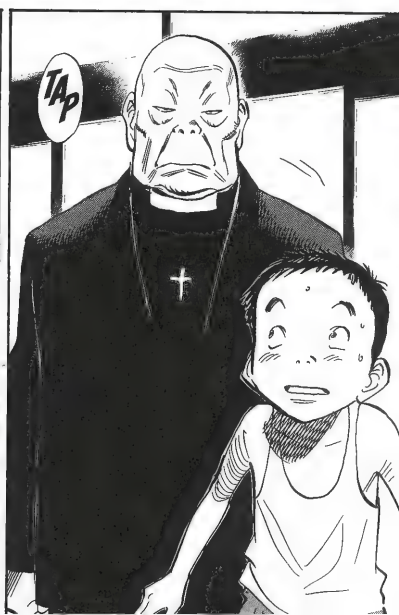
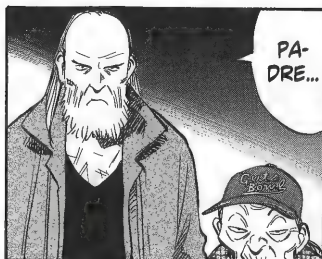
ASÍ FUI
TODA LA
VIDA.



POR SUPUES-
TO, LOGRÉ AC-
CEDER A UNA
UNIVERSIDAD
DE PRESTIGIO
Y LUEGO A UN
PUESTO DIGNO
EN UNA BUENA
EMPRE-
SA...

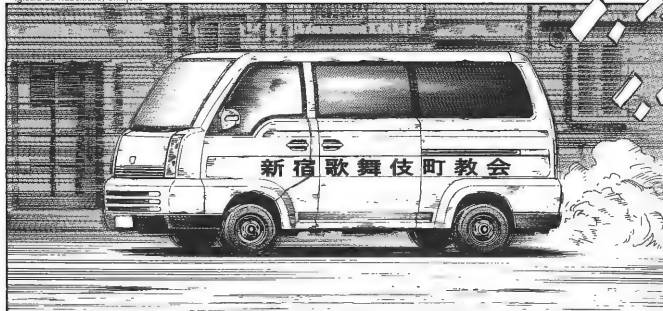






新宿歌舞伎町教会

* Iglesia de Kabukichō, Shinjuku



SI HUBIESE
UNA INS-
PECCIÓN, TÚ
ÉCHATE AL
SUELO. ESTE
COCHE NO LO
REGISTRAN A
FONDO.



EL AIRE
ACONDICIO-
NADO ESTÁ
ESTROPEA-
DO, PERO
LAS VENTA-
NAS NO SE
ABREN.



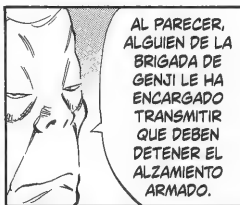
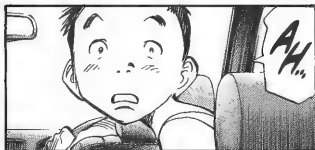
ME ALEGRO
DE QUE HA-
YAS VUELTO
SANO Y
SALVO...

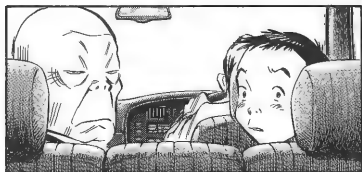


NO
SÉ SI
SANO Y
SALVO...



NO PUEDEN
CON LA IGLE-
SIA, ¿EH?
NI SIQUERA
ELLOS.

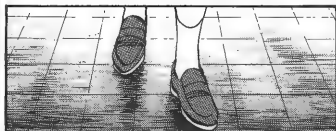
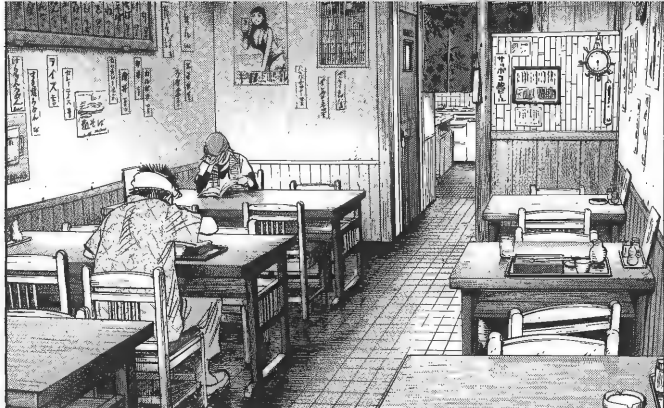


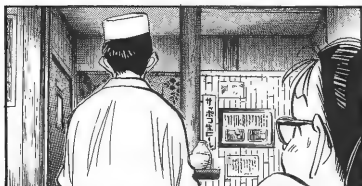




* Kirakuan

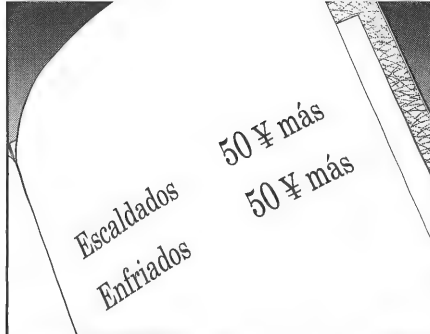


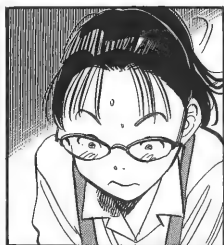




Bebidas
Cerveza
Zumo
Cola

COMIDAS	
Bol de arroz	400 ¥
Fideos en sopa	400 ¥
Bol de arroz grande	500 ¥
Soba fríos	500 ¥





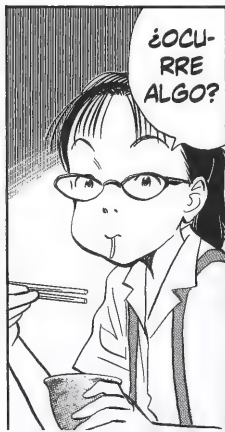


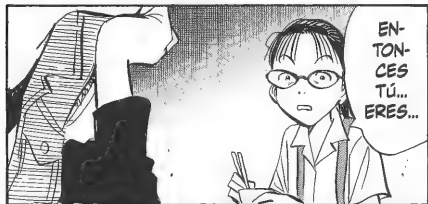
NADA, QUE DA GUSTO VERTE DISFRUTAR TANTO CON LA COMIDA...



TRANQUILA, COME. PODEMOS HABLAR CUANDO ACABES.

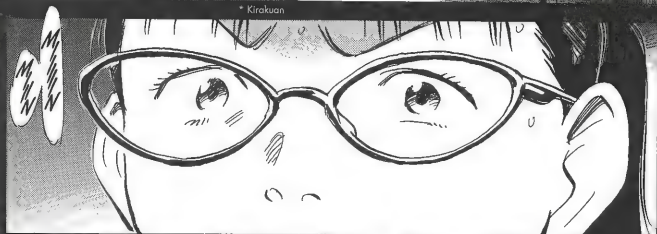
AH..



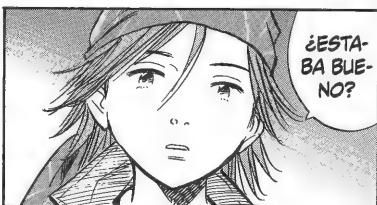
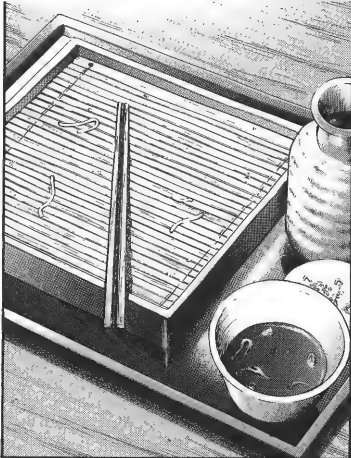




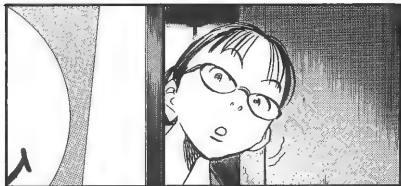
* Kirakuan



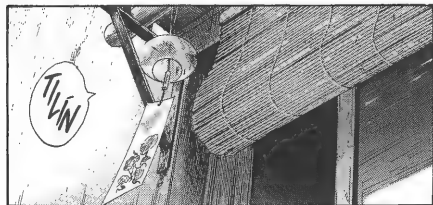




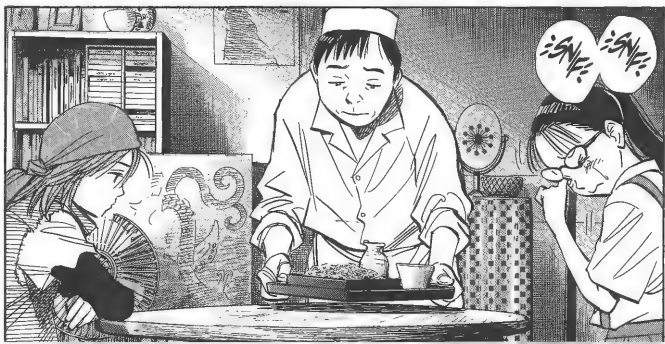


















¿QUÉ ES...?



MIRA ESTO, NAKAGAWA. ACABO DE ENCONTRAR ALGO SORPRENDENTE.

TEC
TEC



TENÍAS RAZÓN: LO RARO ES QUE LA LLAMEN LA "REINA DE HIELO".



LA LISTA DE ASISTENTES A LA CEREMONIA DE INAUGURACIÓN DE LA EXPO 2015... AQUÍ ESTÁN LAS 650.000 PERSONAS.

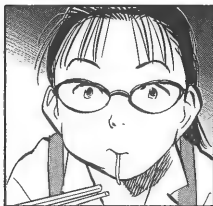
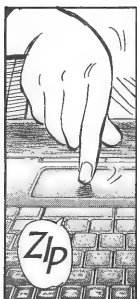


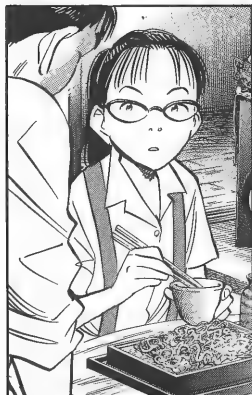
VA-
YA...

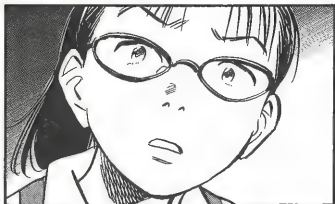
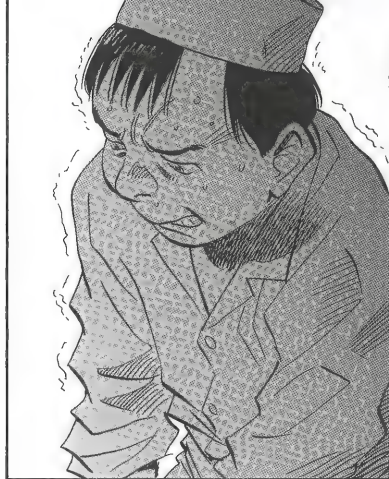


...NO FIGURA TU NOMBRE...

SIN EM-
BAR-
GO...



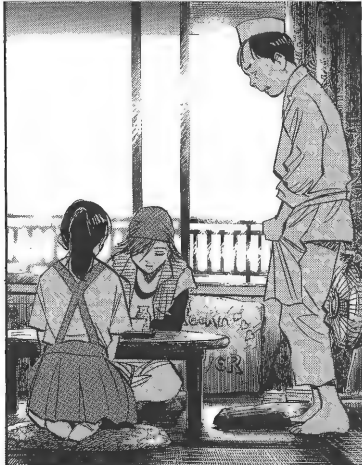


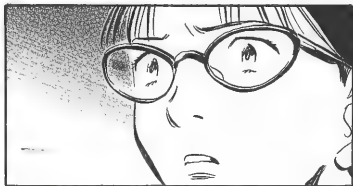
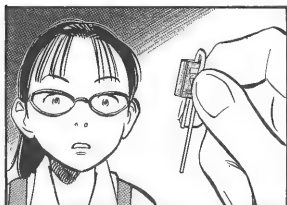
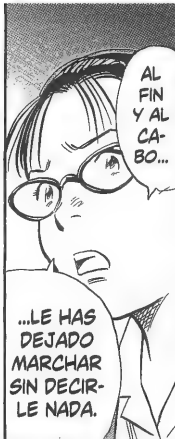


**PUES
YO...
¡¡YO...!!**

**¡SI TE PONEN LA
VACUNA EN LAS
NARICES Y TE DI-
CEN QUE PUEDES
INYECTÁRTELA A
CONDICIÓN DE SE-
GUIR UNAS ÓRDE-
NES, LAS SIGUES,
¿NO?!**







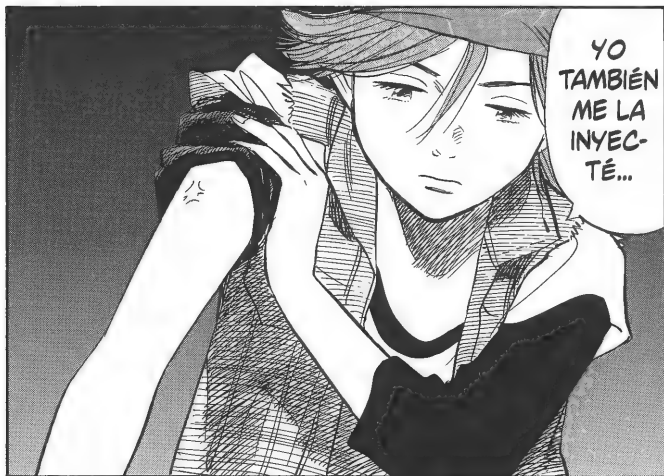


LA GENTE
MORÍA A MI
ALREDEDOR
CUANDO TAM-
BIÉN A MÍ ME
LLEGÓ UNA
VACUNA.

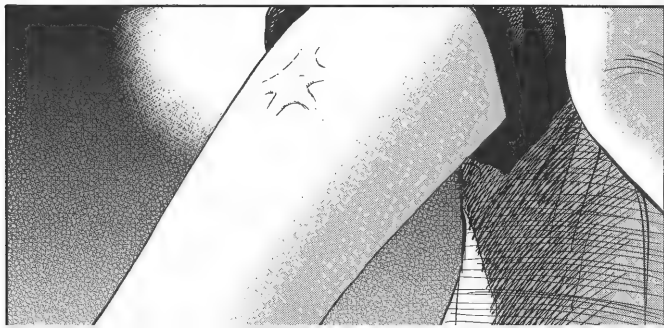


...DEMA-
SIADA
DESES-
PERA-
CIÓN...

VI DE-
MASIA-
DA...



YO
TAMBIÉN
ME LA
INYE-
TÉ...





Capítulo 5: **EL PRINCIPIO
DEL DESESPERO**

Twentieth Century Boys



¡¡SUBAN
UNO POR
UNO, POR
ORDEN!!
¡¡ESTO SON
MEDIDAS
HUMANITA-
RIAS!!



¡¡YO
NO ES-
TOY IN-
FECTA-
DO!!

¡¡SE HA COM-
PROBADO QUE
MUCHOS DE
LOS AUSENTES
CUANDO SE DE-
CLARÓ LA LEY
MARCIAL SON
PORTADORES
DEL VIRUS!!

¡¡DÉ-
JENME
VOL-
VER A
CASA-
AA!!



...HASTA QUE
HAYAMOS
COMPROBADO
LA AUSENCIA
DEL VIRUS.
¡¡LUEGO LES
DEVOLVERE-
MOS A CASA!!

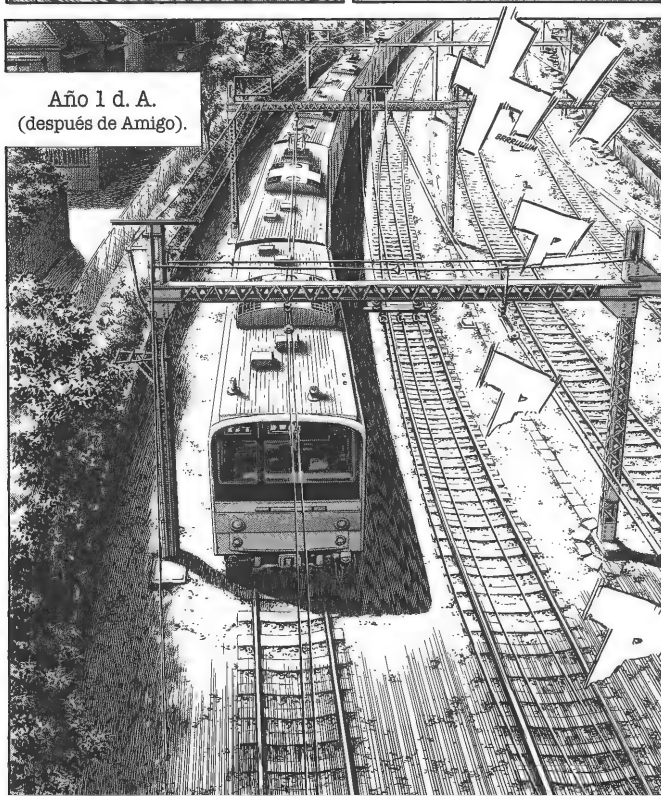
LES MAN-
TENDREMOS
TEMPORAL-
MENTE EN
CUARENTENA
EN UN CEN-
TRO DE LAS
AFUERAS...

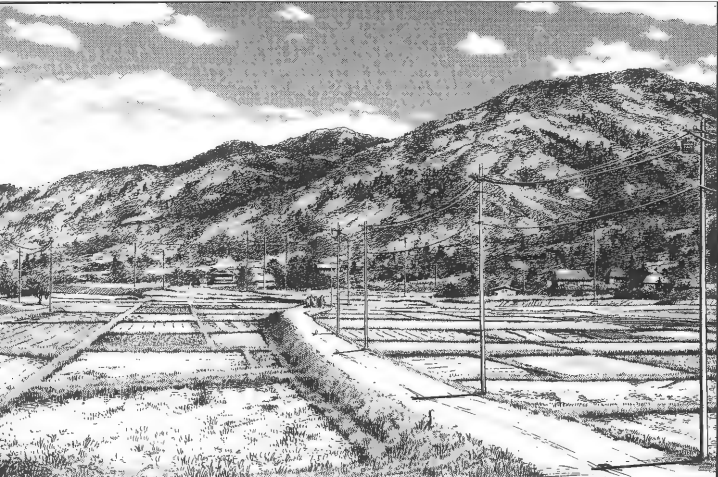
¡¡EM-
PU-
JAD!!

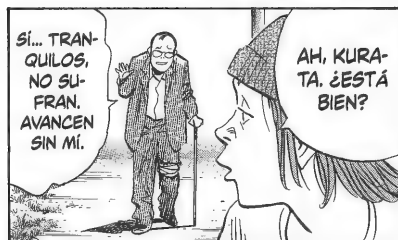
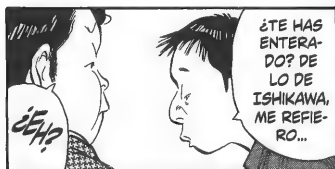
CHAC



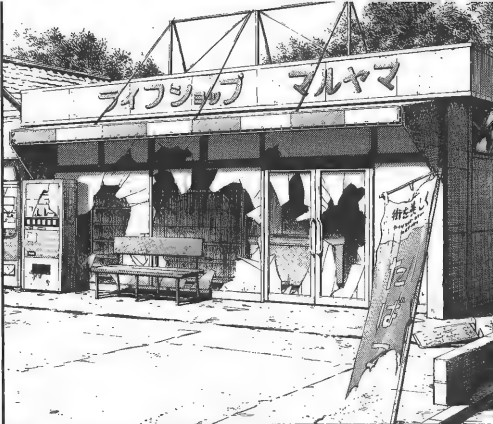
Año 1 d. A.
(después de Amigo).













¿CÓMO
ESTARÁN
EN TO-
KIO...?



MI MUJER Y
MI HIJA ES-
TÁN EN LA
CAPITAL...



NO...



OCHIAI,
¿USTED
TIENE
HIJOS?



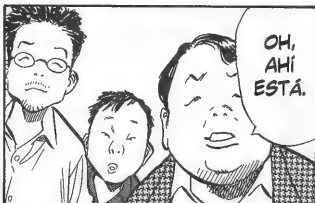
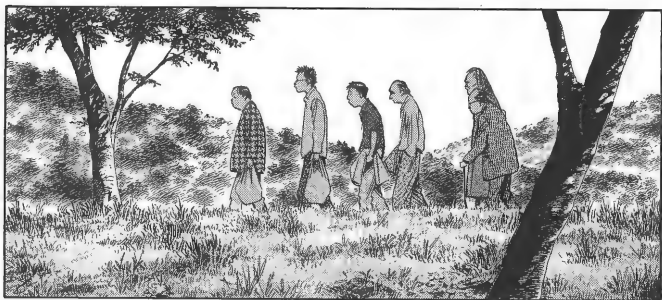
TEMO LLEGAR
A TOKIO Y
ENCONTRÁR-
MELAS A LAS
DOS ENFER-
MAS...



NI SIQUIE-
RA PUDE
LLAMAR-
LAS POR-
QUE ME
HABÍAN
REQUISA-
DO EL TE-
LÉFONO...

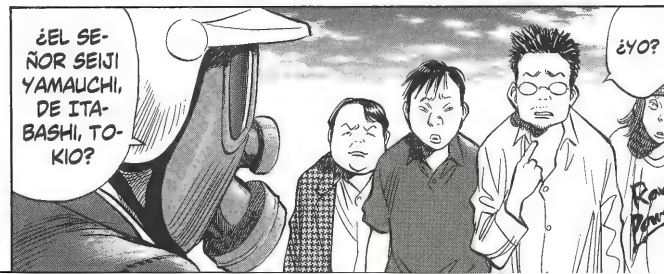
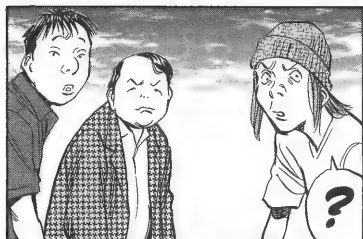
AQUELLA NO-
CHE, ME HA-
BÍAN MANDADO
A SHINJUKU Y,
DESDE ALLÍ, ME
LLEVARON A LAS
INSTALACIONES.











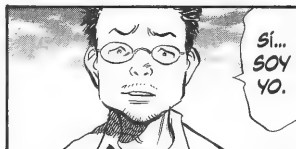


EN-
HO-
RA-
BUE-
NA.

ESTUVO
LUSTED EN
LA INAUGURA-
CIÓN DE
LA EXPO,
¿VERDAD?



¿AH?



SI...
SOY
YO.



TIENE
CO-
RREO.

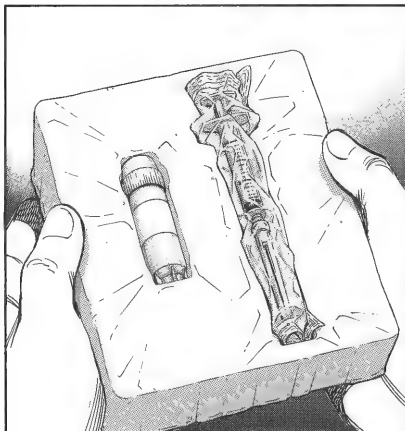


NO EN-
TIENDO
NADA...

QU...
¿QUÉ
DEMO-
NIOS...?



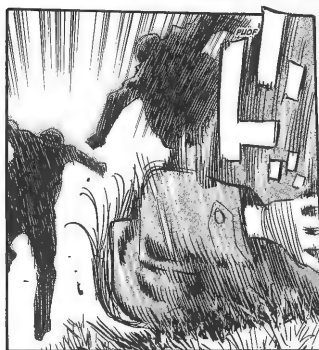
HASTA
OTRA.



AH..

UN... UN
MOMENTO.
NO IRÁ A
EXPLOTAR,
¿VERDAD?











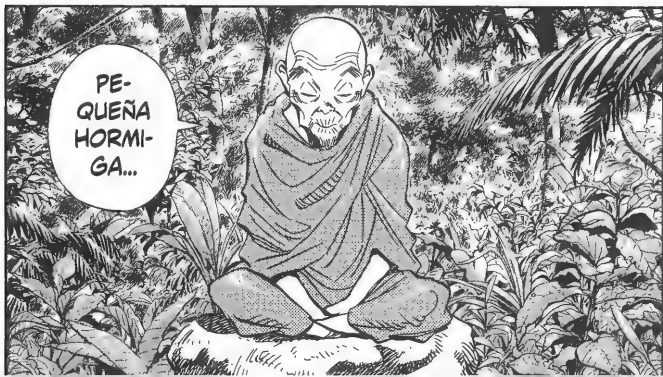
#!

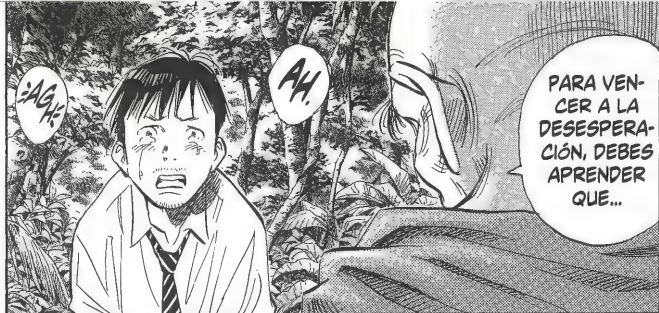


DIME...



DIME QUÉ
TENGO
QUE HA-
CER...



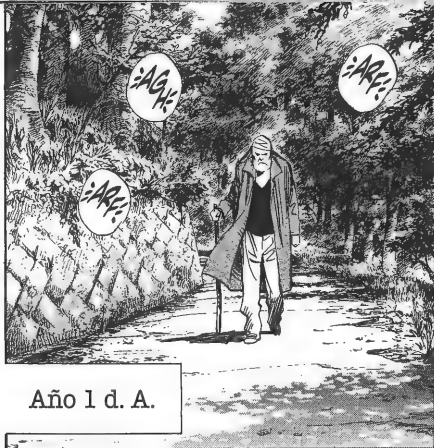


PARA VEN-
CER A LA
DESESPERA-
CIÓN, DEBES
APRENDER
QUE...

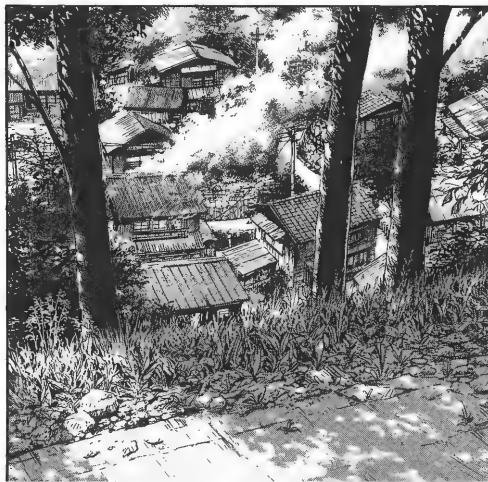
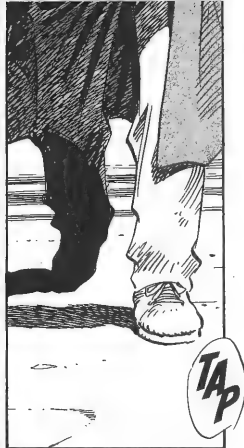


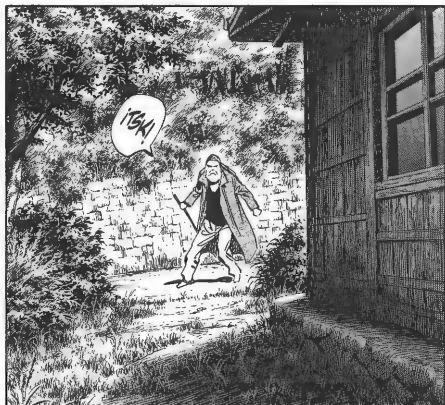
...NO
EXISTE
LA MA-
NERA.

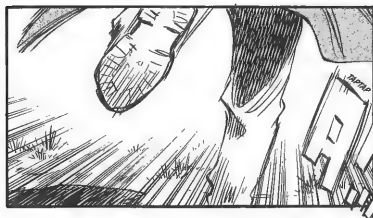
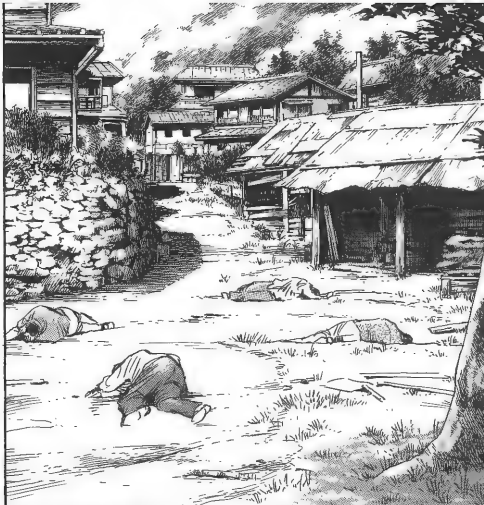
Capítulo 6: **DE CAMINO**

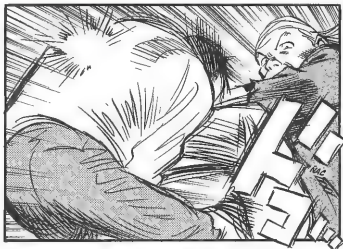


Año 1 d. A.

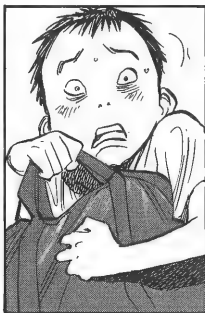
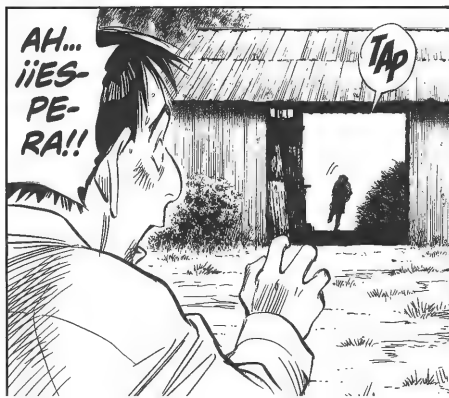
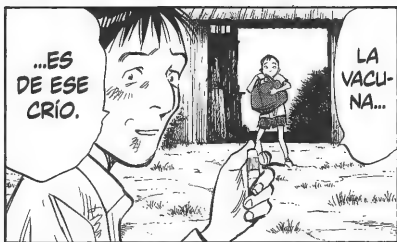
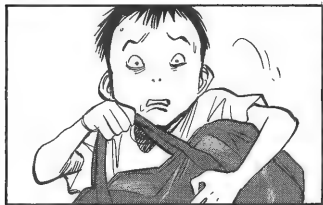


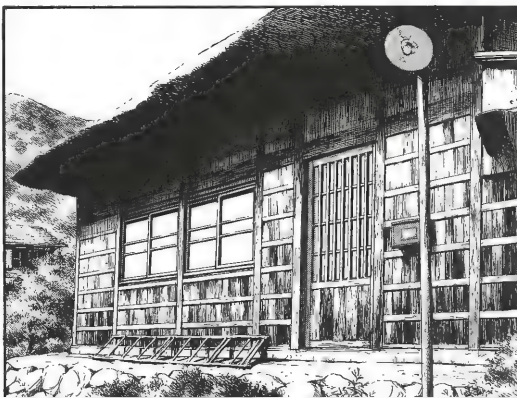
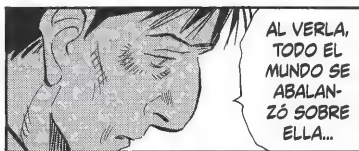














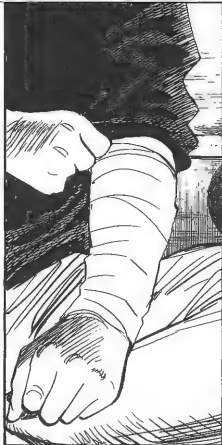




DE NADA.
USTED ME
HA SALVA-
DO A MÍ LA
VIDA.



GRA-
CIAS,
ASÍ
ESTÁ
BIEN.



SÍ... PERO
NO TE-
NÍAS QUE
MOLES-
TARTE...



HE PRE-
PARADO
UN TÉ.
¿LE APE-
TECE?



IGUAL ESTO
TAMBIÉN ES
COSA DE
ESOS TERRO-
RISTAS, LA
BRIGADA DE
KENJI...



¿CÓMO HE-
MOS PODI-
DO LLEGAR
A TALES EX-
TREMOS...?



...EL GOBIERNO QUE TENEMOS... LO QUE HACE 'AMIGO'... CREO QUE NO ESTÁ BIEN.



YO CREO QUE... EN FIN, NO SE PUEDE HABLAR MUY ALTO, PERO...



Y A CONSECUENCIA DE ELLO, LA GENTE SE MATA POR UNA INYECCIÓN, COMO HA PASADO AQUÍ.



REPARTIR VACUNAS SOLO A QUIENES ESTUVIERON EN LA INAUGURACIÓN DE LA EXPO ES UNA ESTUPIDEZ.



DICEN QUE HAY GENTE DISPUESTA A PAGAR HASTA CIENTO MILLONES POR UNA.

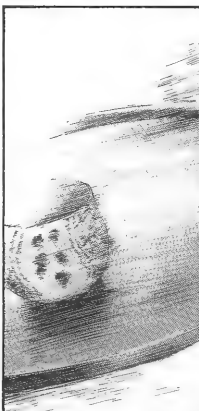
CIENTOS MILLONES.



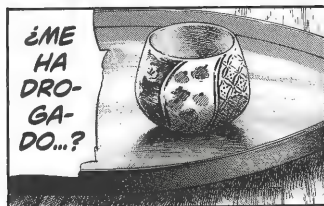
¿NO SE HA ENTERADO? YA HAY HASTA UN MERCADO NEGRO DE VACUNAS.

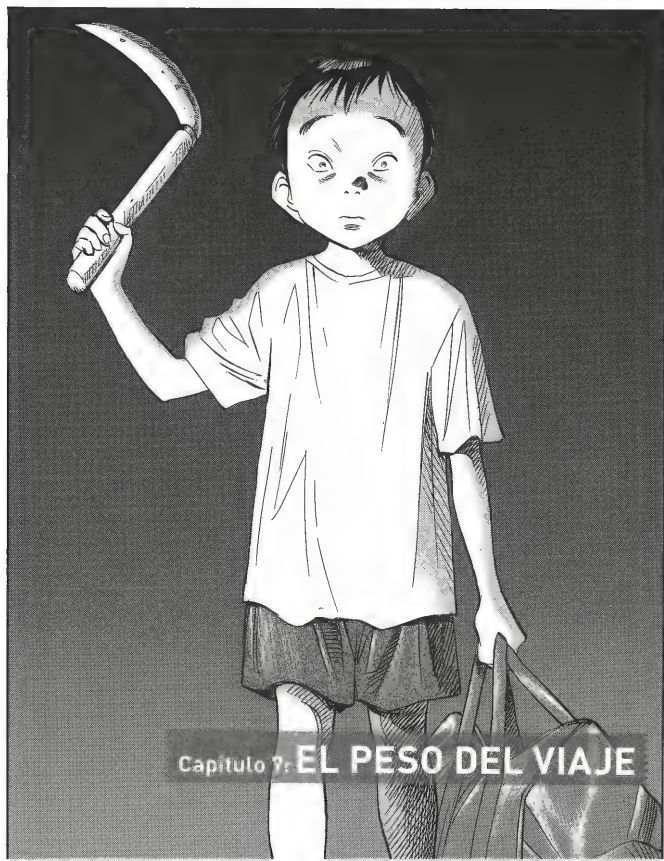


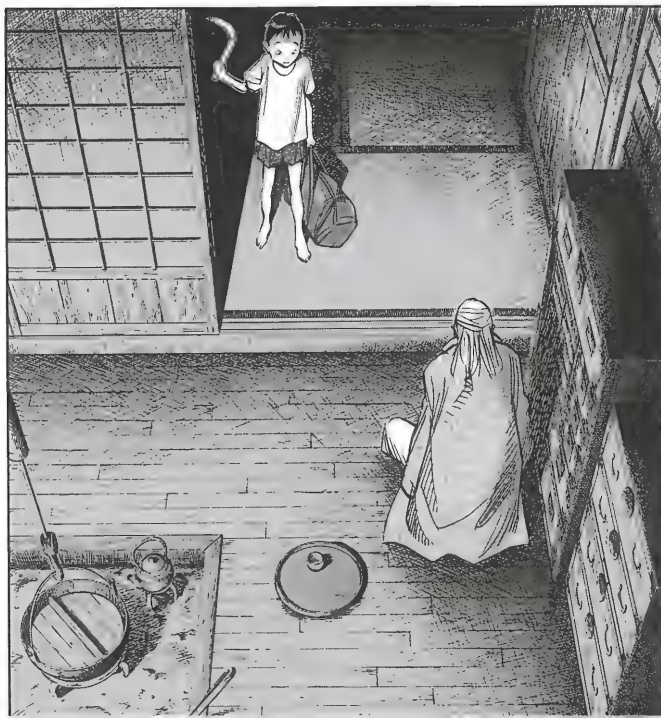
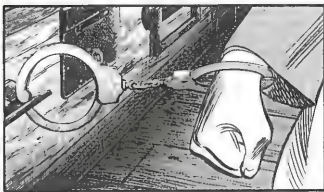
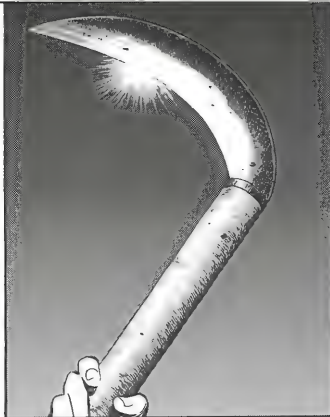
¿UN MERCADO NEGRO...?

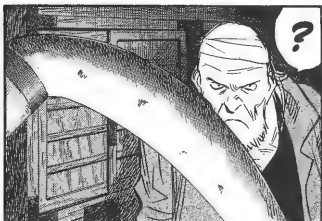
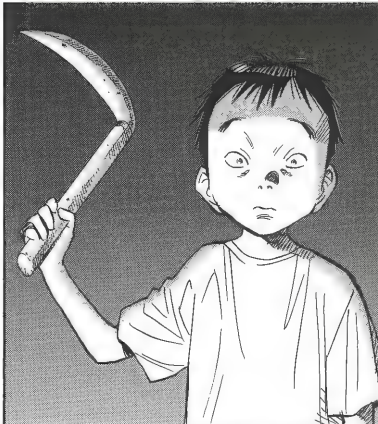


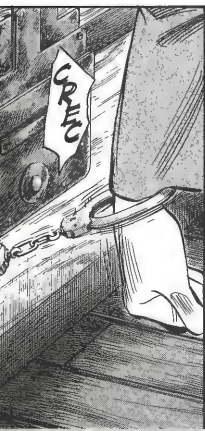
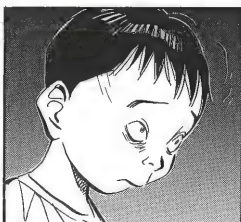


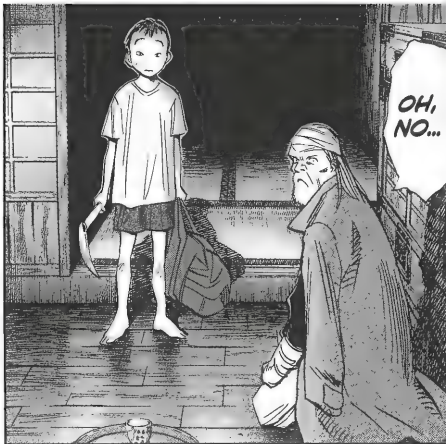


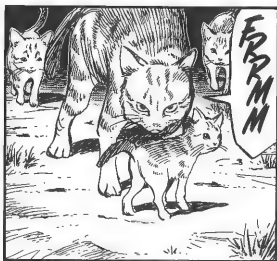
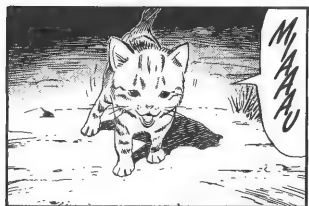


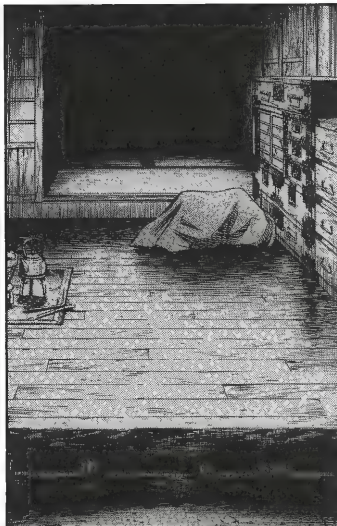


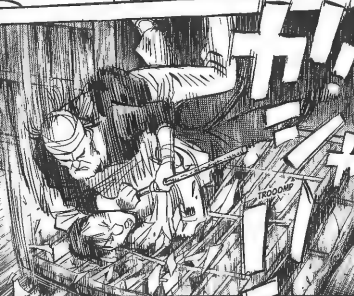














¡¡ESA
BOLSA ES
TUYA!! ¡¡Y
LA LLAVE
DE LAS
ESPOSAS
ESTABA
DEN-
TRO!!



NO SÉ
DE QUÉ
ME HA-
BLA...



Ugh...



¿DE DÓN-
DE HAN
SALIDO
TODAS
ESAS VA-
CUNAS
QUE LLE-
VAS!?



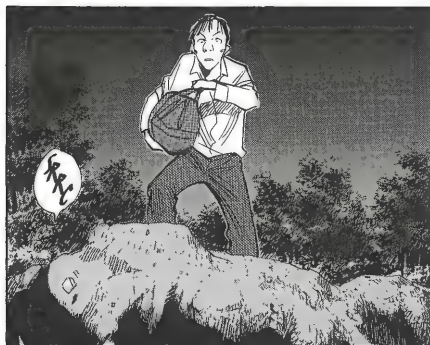
YO
TE...



¿PASA
AL-
GO?

HE MA-
TADO
PARA
CONSE-
GUIR-
LAS...









A MI CASA
LLEGARON VA-
CUNAS PARA
OCHO. ¡¡POR-
QUE TODOS
HABÍAMOS ES-
TADO EN LA
MALDITA INAU-
GURACIÓN DE
LA EXPO!!

¡¡LO DE
QUE MU-
RIERON
INFECTA-
DOS ERA
MEN-
TIRA,
¿VALE?!!



...



CUANDO
LOS LA-
DRONES SE
FUERON, NO
QUEDABA
NADIE CON
VIDA...

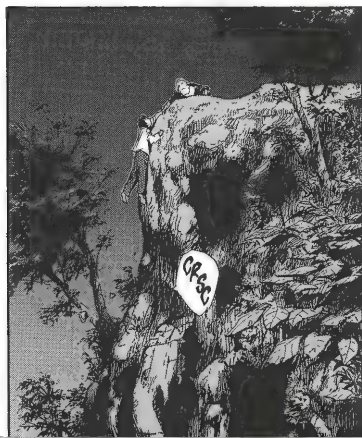


¿QUÉ
TIENE
DE MA-
LO!?

¿QUÉ TIE-
NE DE
MALO QUE
YO MATE Y
ROBE!? ¡¡ES-
TOY HACIEN-
DO LO QUE
ME HICIERON
A MÍ!!

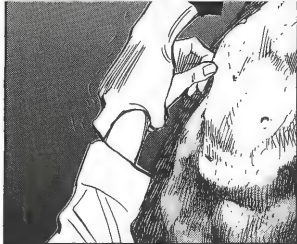


MIS PADRES,
MI ESPOSA,
MIS HIJOS...
¡¡LES ASESINA-
RON A TODOS
Y SE LARGA-
RON CON LAS
VACUNAS!!





USTED
ME HA
SALVA-
DO LA
VIDA...



¡¡AGÁ-
RRA-
TE...!!



PARA AGRADE-
CÉRSELO, LE HE
INYECTADO LA
VACUNA MIENT-
RAS DORMÍA.

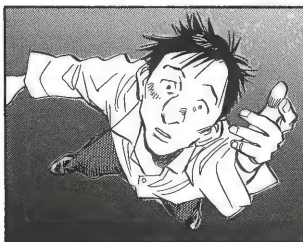
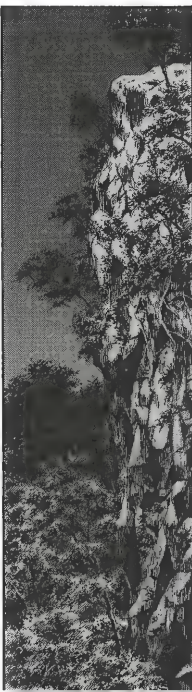


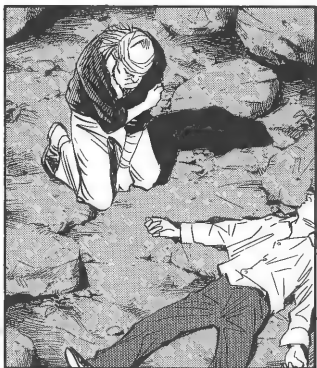
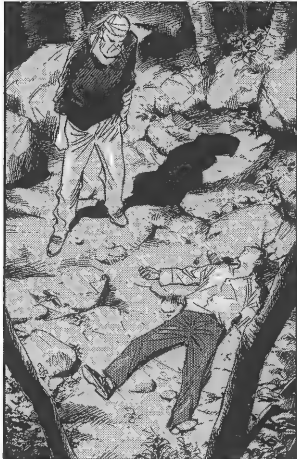
¿QUE
HAS
HECHO
QUÉ...?

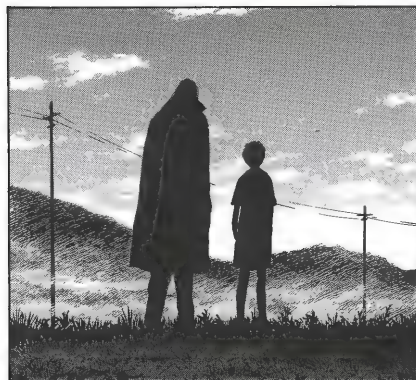
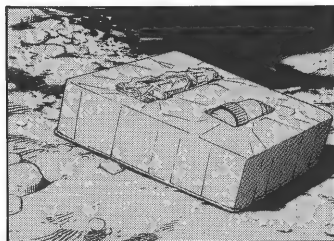


EN
ESTE
MUN-
DO...

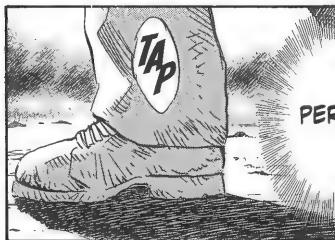




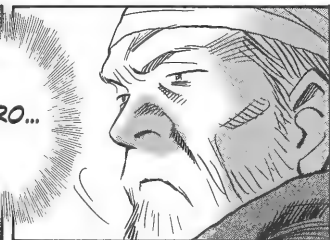






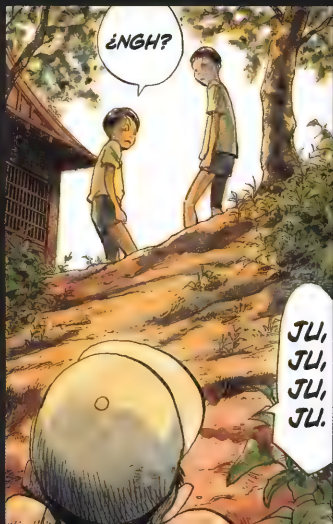
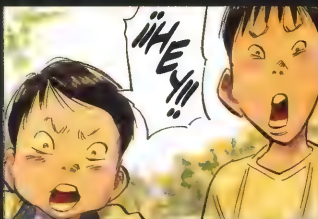
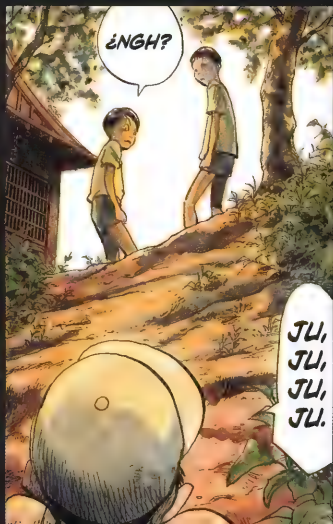
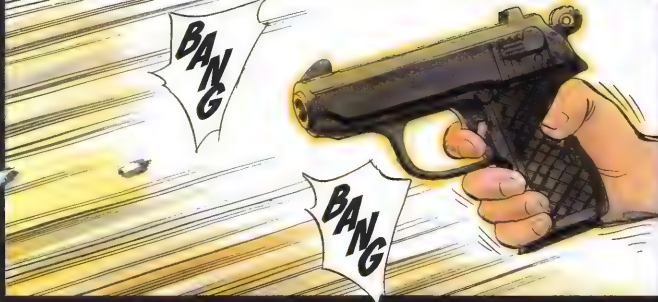



PERO...



HAY QUE
SEGUIR
ADELAN-
TE...

Twentieth Century Boys



A young boy with a determined, slightly mischievous expression stands in a jungle. He is wearing a light-colored baseball cap with a small emblem, a white tank top, and dark blue shorts. He holds a black handgun in his right hand and a green-handled knife in his left. A brown strap is slung across his chest. The background is a dense, colorful jungle with various green plants and trees.

LA
JUSTICIA
NUNCA
MUERE.

¡¡CUANDO
TE ALCANZA
UNA BALA,
TIENES
QUE ESTAR
MUERTO
HASTA QUE
CIENTES
HASTA
DIEZ!!

¡¡JO-
LINES,
KENJI,
ESO
NO
VALE!!

TE
VAS A
ENTE-
RAR.
¡¡A
POR
ÉL!!

¿¡QUE
JUSTICIA!?
¡VENGA
YA! ¡TÚ LO
QUE ERES
ES UN
TRAMPO-
SO!!

LA JUSTI-
CIA NUN-
CA MUE-
RE.

OS LO
ESTOY
DICEN-
DO...

¡¡YA
TAR-
DA-
BAIS!!

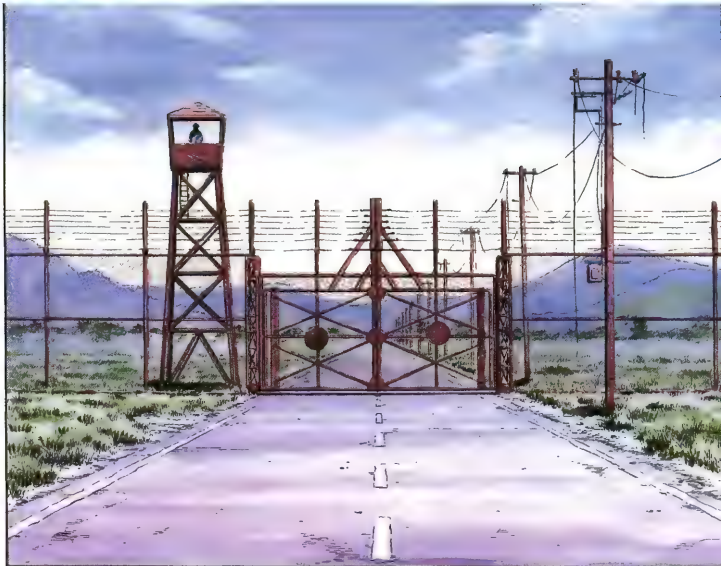
¡¡EL IM-
PERIO
DE LOS
SAPOS
CONTRA-
ATACA!!

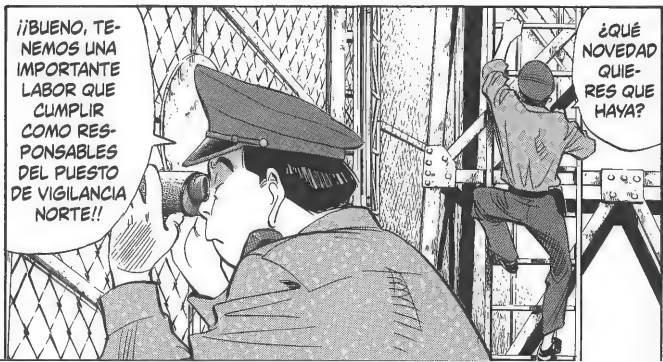


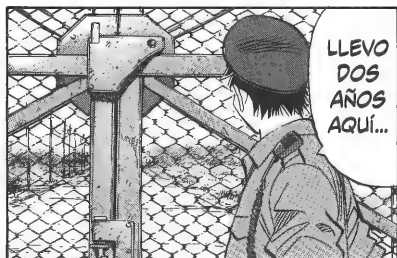
Año 3 d. A.

**¡¡YO PRO-
TEGERÉ
A ESTE
MUNDO
DEL MAL!!**

Capítulo 8: **UN AGENTE
EN LOS CONFINES**







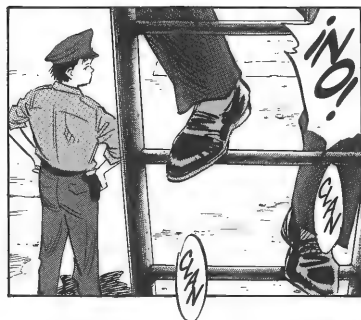
LLEVO
DOS
AÑOS
AQUÍ...



EL
PUESTO DE
VIGILAN-
CIA...



...Y AÚN ES
HORA QUE
VEA APA-
RECER UN
ALMA...



¡NO!



...SE RIN-
DIERON
A LA
MUERTE.

A ESE
LADO...



SON EX-
TRA-
RES-
TRES,
¡SEGU-
RO...!



¡ESA
GENTE
VENDRÁ
A ATA-
CAR-
NOS!!



¿DESDE
CUÁNDO
EXISTEN
LOS EXTRA-
RES-
TRES...?

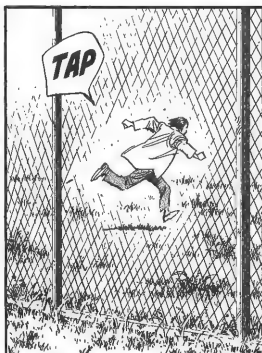
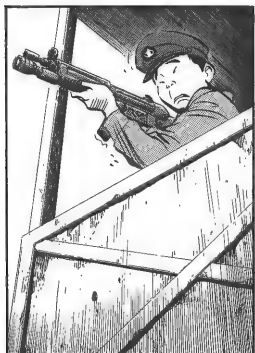
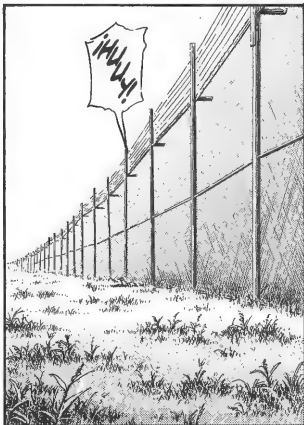
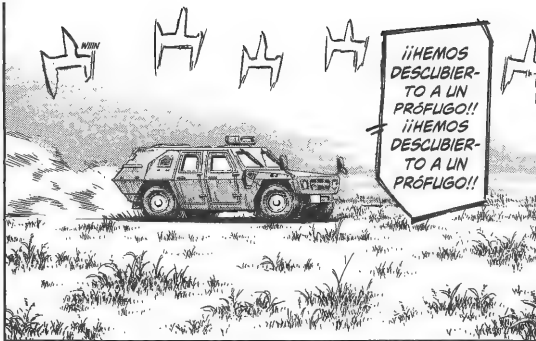


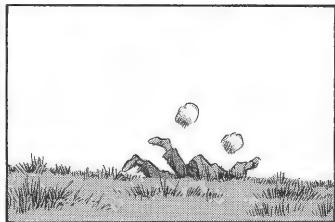
EXTRA-
RES-
TRES,
CLARO...



...



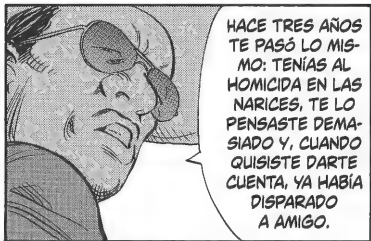
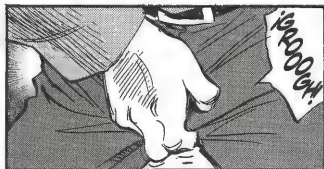






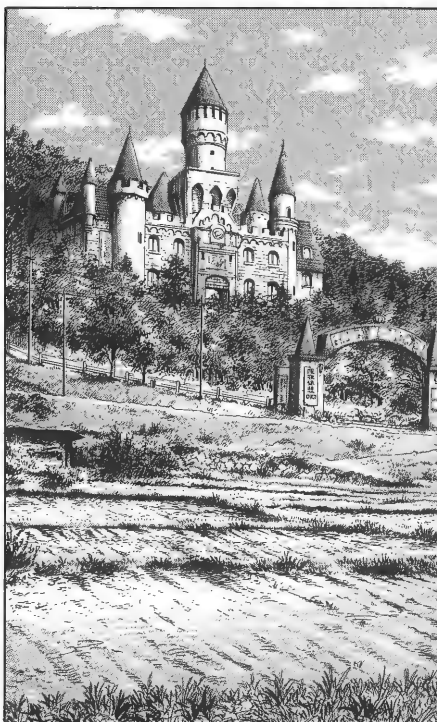
¿QUÉ PASA,
QUE LO QUE
LLEVAS EN EL
CINTO NO ES
MÁS QUE UN
ADORNO!?

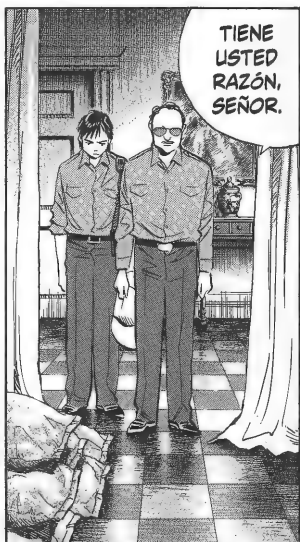
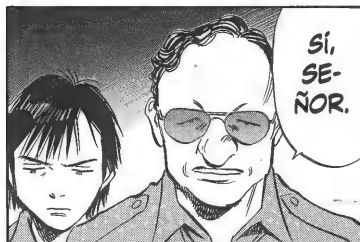


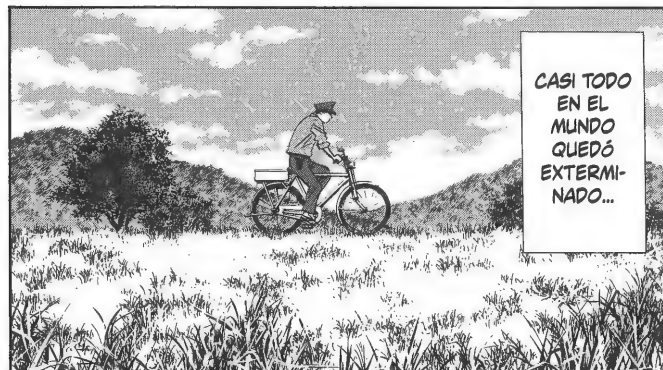
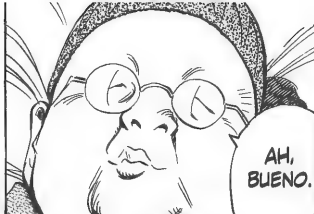


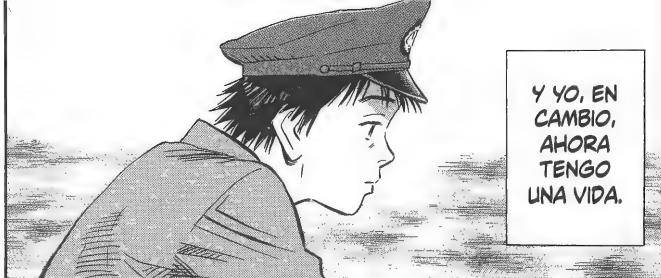












Y YO, EN
CAMBIO,
AHORA
TENGO
UNA VIDA.



KANNA
ENDÔ...



¿QUÉ
ESTÁS
HACIEN-
DO TÚ
AHO-
RA...?



ME
PRE-
GUNTO
QUÉ
HABRÁ
SIDO DE
TOKIO.



"AMIGO"
INSISTE
EN LA IN-
MINENCIA
DE UN
ATAQUE
EXTRA-
TERRES-
TRE...



HORA
DEL RE-
LEVO.



PE-
RO...



SI POR
MÍ FUE-
RA, PARA
CONTI-
NUAR
VIVIENDO
ASÍ...

...YA PO-
DRÍAN VE-
NIR Y BO-
RRARNOS
A TODOS
DEL MAPA.



NO
VIENE
NADA...

¡¡ERA
POR
ESTA
ZONA
DEL
DIAL!!

K
H
H
H
H

P
H
H
H
H

¿¡HAS
OIDO
ESO!?

MIERDA,
HACE
UN MO-
MENTO
SE OÍA
CLARA-
MENTE...

K
H
H
H
H

P
H
H
H
H

¡¡NO,
UN
POCO
MÁS A
LA DE-
RECHA!!

AH...
¡¡LO
OI-
GO!!

P
H
H
H
H

NADA.
¡HEMOS
PERDIDO
LA SE-
ÑAL...!

¡¡MÁS A
LA DERE-
CHA, JO-
DER...!!

P
K
H
H
H
H



Capítulo 9: UNA CANCIÓN EN LOS CONFINES



¡¡ES LA
HORA
DEL
RELE-
VO!!







UN
POCO
DE
ARROZ...



AGENTE
CHŌNO, ¿QUÉ
ES LO QUE
PENSABAS
ENVIAR EN EL
AUTOBÚS DEL
CORREO?

AH...
PUES...



DEBERÍA
ESTAR EN
UN HOS-
PITAL DEL
DISTRITO DE
ADACHI, EN
TOKIO...

¿DÓNDE
ESTÁ
AHORA
TU MA-
DRE?



NO ESTÁ SU-
CIO. ES DE MI
RACIÓN, HE
IDO SACANDO
UN POQUITO
CADA DÍA.

¿EH?



PARA QUE
MI MADRE
PUEDA
COMER.



AH, LO
SIENTO.

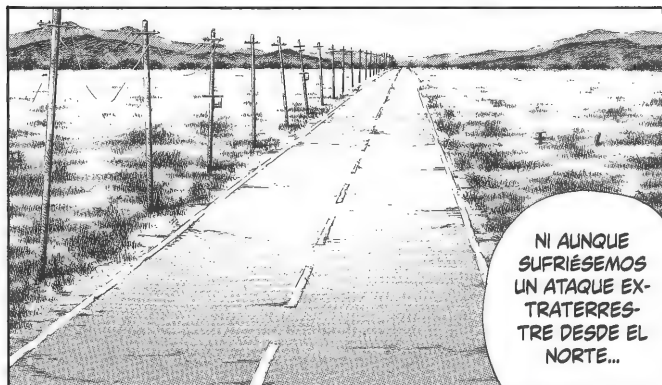
HAY QUE CUIDAR
A LOS MAYORES,
¿VERDAD, AGEN-
TE...? CUANDO ME
PONGO A PEN-
SAR...

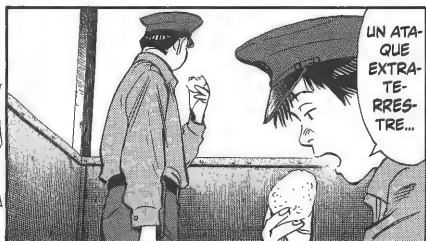
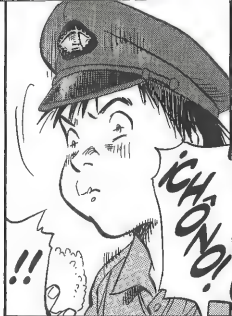


¿DE-
BE-
RÍA...?



LE HE MAN-
DADO VARIAS
COSAS,
PERO HACE
UN AÑO QUE
NO RECIBO
RESPUESTA...







¡¡ES UN
CATA-
RRO!!
¡¡UN SIM-
PLE CA-
TARRO!!

¡BUE-
EEH!

¡BUE-
EEH!



¡¡LA
ABUE-
LA NO
ESTÁ
INFEC-
TADA,
¿ME
OYEN?!!



¡¡NINGUNO
DE LOS
QUE SE
HAN LLE-
VADO ALLÍ
HA VUEL-
TO CON
VIDA!!

¡¡AQUE-
LLO NO
ES UN
HOS-
PITAL
NI ES
NADA!!



LO SIENTO.
CUALQUIERA
QUE ESTÉ PO-
TENCIALMEN-
TE ENFERMO
DEBE SER
TRASLADADO
AL HOSPITAL
MEMORIAL
DEL TERRA-
TENIENTE.



¡BUE-
EEH!

¡BUE-
EEH!



¡¡LO ÚNI-
CO QUE
LES PASA
ES QUE
TIENEN
HAMBRE!!



ESTAMOS PERDIEN-
DO UN TIEMPO VA-
LIOSÍSIMO DURANTE
EL QUE SUS HIJOS
PODRÍAN HABERSE
INFECTADO. NO PA-
RECEN MUY SANOS.



APÁR-
TESE.

¡¡NI HA-
BLAR!!
¡¡NO TE
ACER-
QUES A
MI MA-
DRE!!



Si... sí,
SEÑOR.

¿A QUÉ
ESPE-
RAS?
NOS LA
LLEVA-
MOS.



BANG

¡¡NO ES-
TOY DIS-
PUESTO A
ENTREGA-
ROS A MI
MADRE!!

¡¡NO LO
PER-
MITI-
RÉ!!



SI QUI-
REN LLE-
VARSE A
ALGUIEN,
QUE SEA
A MÍ...

QUE
SE
APAR-
TE.

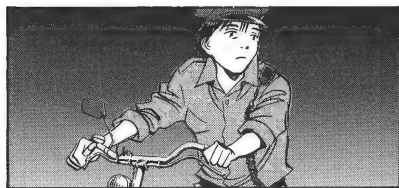
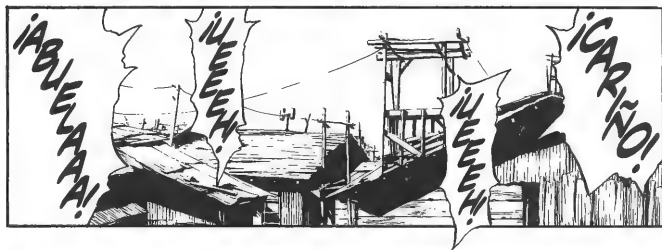


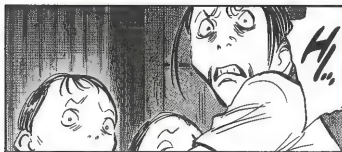
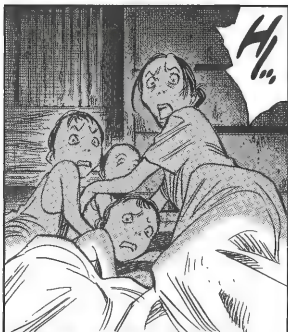
NO
LO...



¡NOOOO!!

SE LE ACUSA
DE CONTRI-
BUCIÓN A LA
PROPAGACIÓN
DEL VIRUS Y DE
RESISTENCIA A
LA AUTORIDAD.

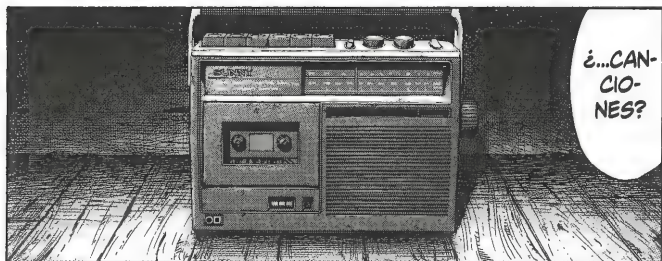




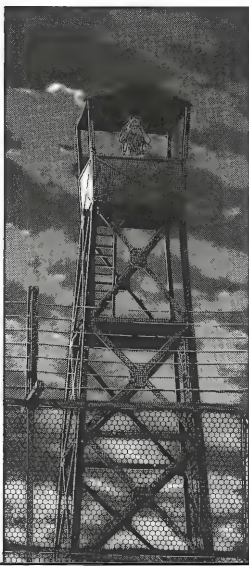
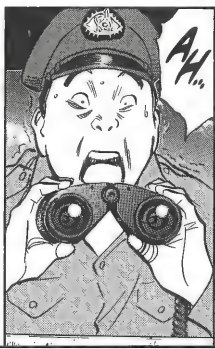
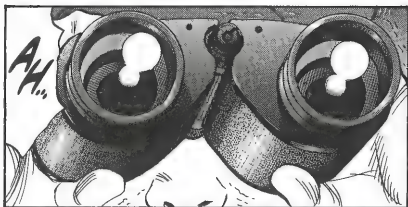
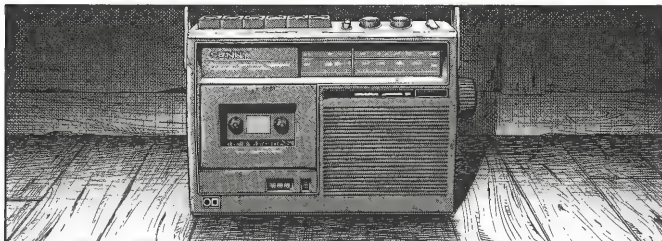
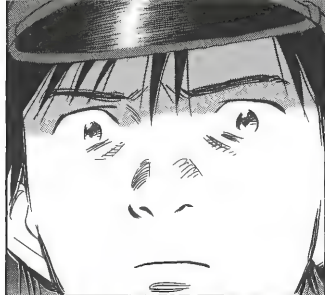


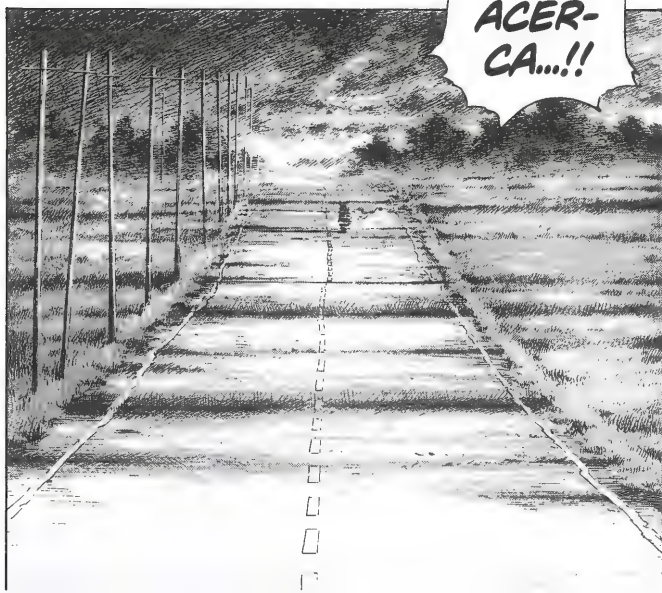
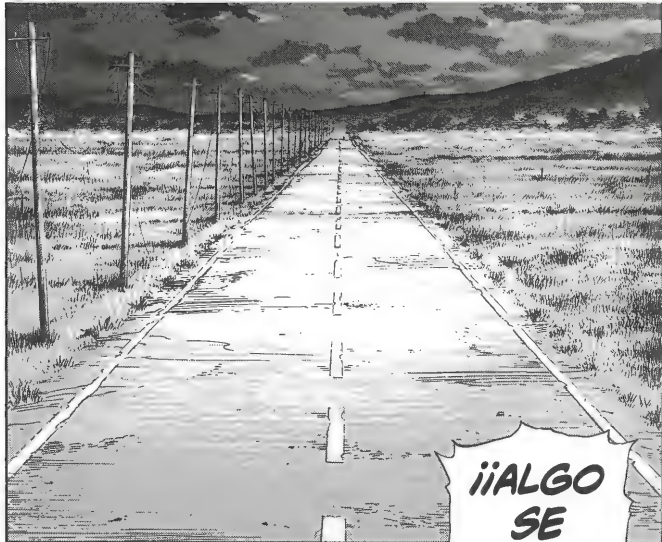


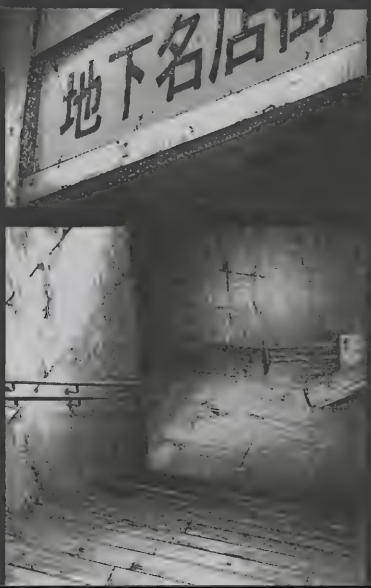


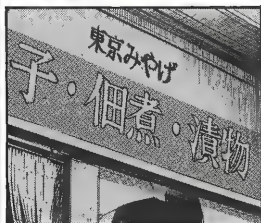











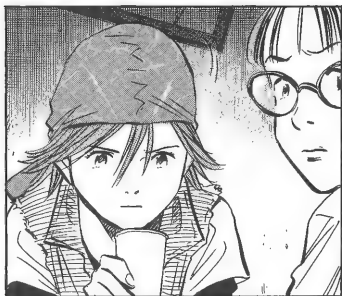






UN GRAN
TRABAJO QUE
PASARÁ A LA
HISTORIA. ALGÚN
DÍA SE HARÁ
UN DOCUMEN-
TAL ACERCA DE
ELLO.

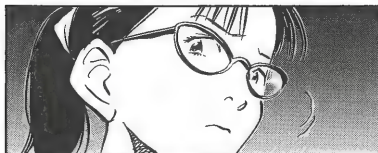
Capítulo 10: **DEBERES DE VERANO**





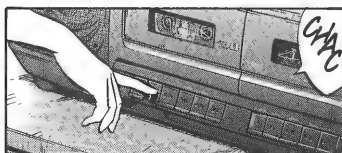


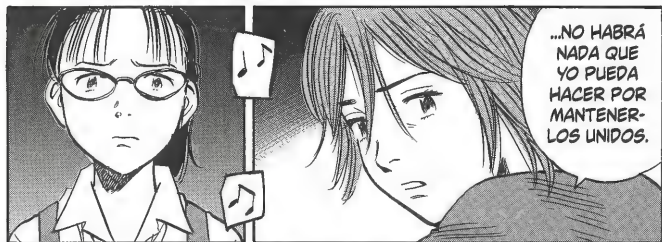
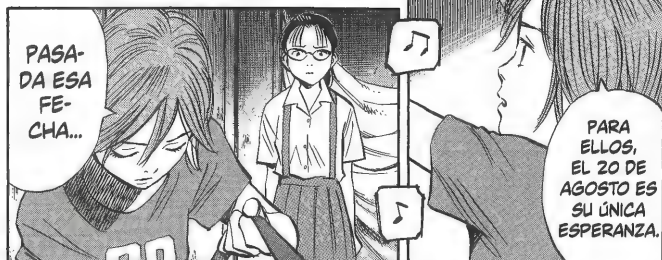














NO, ES
UNA CINTA
PRIVADA...
SOLO YO
LA TENGO.

EN 5 Y
EN 10
AÑOS, YO
SEGUIRÉ
IGUAL... ♪



¿TE
GUS-
TA?



¿UN AN-
TIGUO
ÉXITO
DE VEN-
TAS?



LA NO-
CHE SE
CIERNE
SOBRE LA
TIERRA... ♪

BUENO,
YA ES-
TOY LIS-
TA PARA
IRME.



AH...

Y EN 50
MÁS, ME
PREGUN-
TO SI
CONMI-
GO ES-
TARÁS. ♪

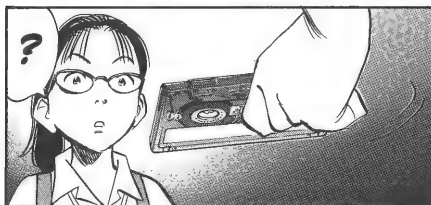
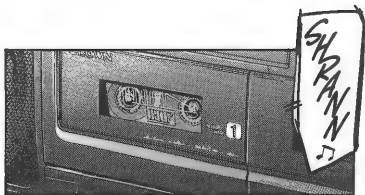


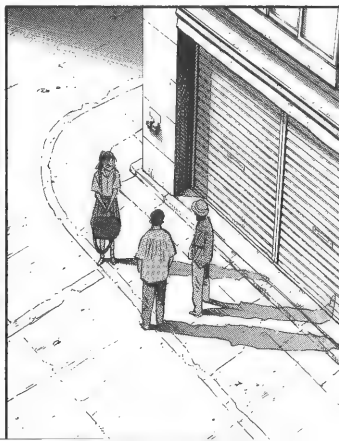
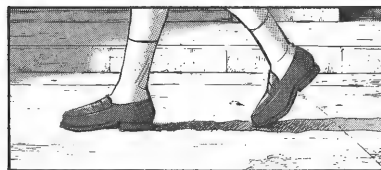
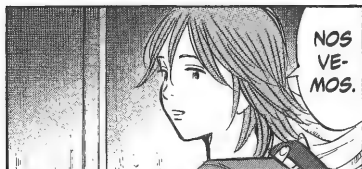
Y ASÍ
SERÁ...
ASÍ CON-
TINUARÁ. ♪ ♪

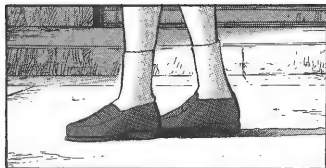
ESTA ES
LA RU-
TINA DE
LOS QUE
TE RO-
DEAN... ♪



VOLVE-
REMOS
TODOS
AL HO-
GAR... ♪







ME
APRE-
SURO
A...
♪

LA
NOCHE SE
CIERNE
SOBRE LA
TIERRA...♪



¿ME
LA
SÉ...?



¿CÓMO ES
POSIBLE
QUE ME
SEPA LA
CANCIÓN...?



¿...QUE
SOLO
KANNA
TE-
NÍA...?

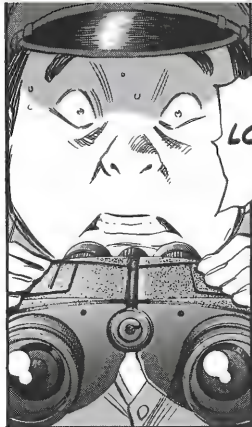
¿LA
CAN-
CIÓN
DE UNA
CIN-
TA...?



¡¡Y YO
SÉ
CÓMO
SIGUE!!



ESA CAN-
CIÓN NO
SE ACABA
AQUÍ.



LO...



¡¡LOS
EXTRA-
TERRES-
TRES
NOS
ATA-
CAAAN!!

Twentieth Century Boys



EHM... EN
UN CRUCE
DE CAMI-
NOS ME
TOPE CON
EL DIABLO...




ESTA CAN-
CIÓN, A ÉL
SE LA DE-
DICO.

TROLO-
RÓN



!?

CLAP
CLAP
CLAP



ASÍ QUE VA-
MOS A SE-
GUIR CON EL
SIGUIENTE
TEMA...

TROLO-
RÓN





¡TÚ ERES
DAMIAN
YOSHIDA,
EL GUITA-
RRISTA DE
EROIM ES-
SEEEIM!

AUNQUE
NO TE
MAQUI-
LLES, TE
RECO-
NOZCO.



A...
AHO-
RA
SOY
DI...

A...
AQUELLO
PERTE-
NECE AL
PASA-
DO...



Y ESA CAN-
CIÓN, LA ÚNICA
QUE TÚ, EL
GUITARRISTA,
CANTABAS EN
SOLITARIO,
¿ICÓMO LA IBA
A OLVIDAR!?



¡¡VAYA
QUE SI
TE SE-
GUÍA,
MENUDA
ERA YO!!

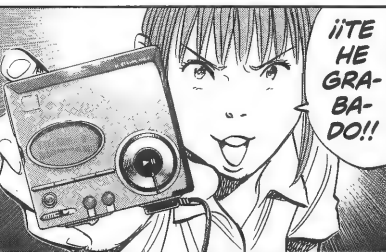


JA, JA...
HABLAS
EN... ¿EN
SERIO?

¿AH,
SÍ?



¡¡ME
GUSTABA
CÓMO TO-
CABAS EN
TU ÉPOCA
DE ROCK
DURO...!!

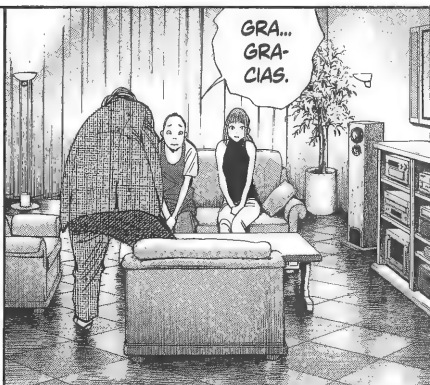
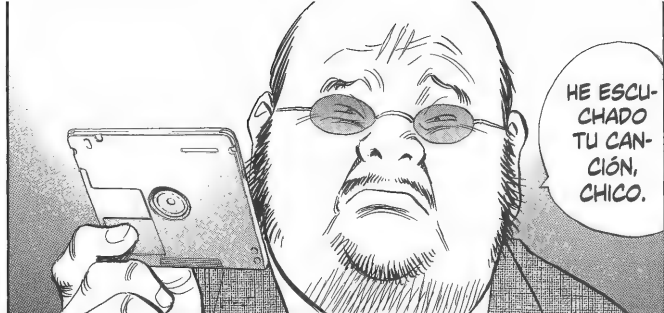


¡¡TE
HE
GRA-
BA-
DO!!

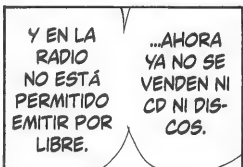
¡¡Y ME
GUSTA
CÓMO
TOCAS
AHORA!!







¿ES-TO...?





¿TODAVÍA
NO SE SABE
NADA DE
YOSHITSU-
NE Y KANNA
ENDŌ...?



IGUAL TAM-
BIÉN DEBERÍA-
MOS ESTAR
LUCHANDO,
AUNQUE...



UN PASO
EN FALSO
Y DESPÍDE-
TE DE ESTE
MUNDO...

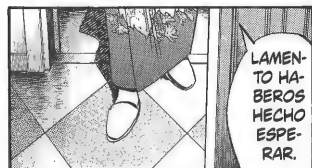
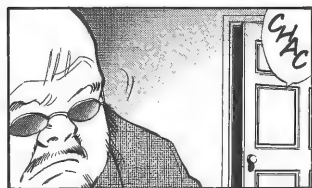


¿...NO PO-
DRÁ LLE-
GAR AL
PÚBLICO?

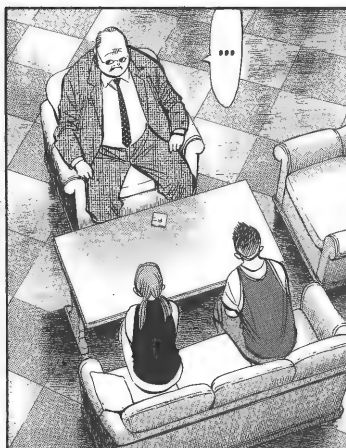
ESTA
CAN-
CIÓN...



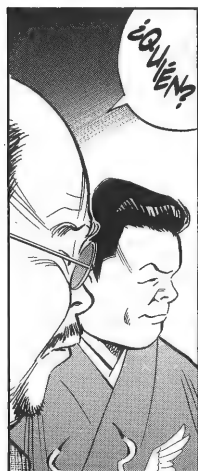
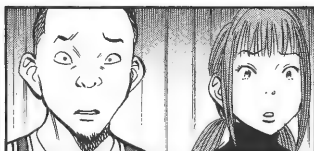
NO...



LAMEN-
TO HA-
BEROS
HECHO
ESPE-
RAR.









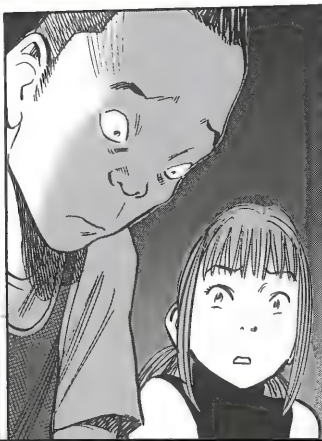


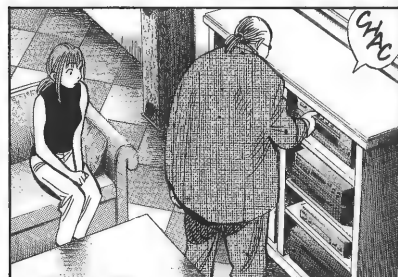
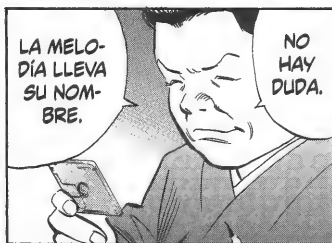
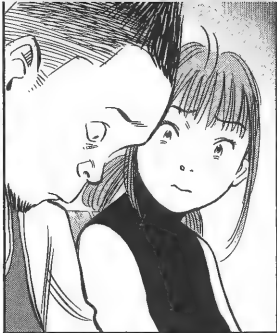


¡¡...NO SE
OÍA NADA
MÁS QUE
LA CANCIÓN
DE AQUEL
HOMBRE!!



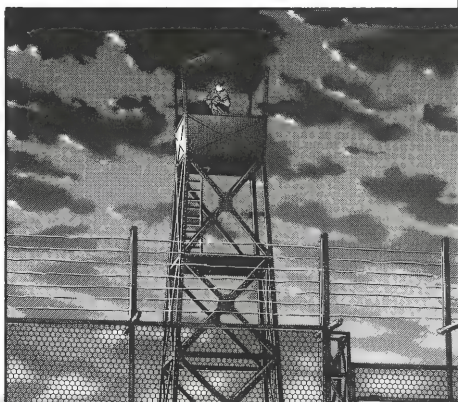
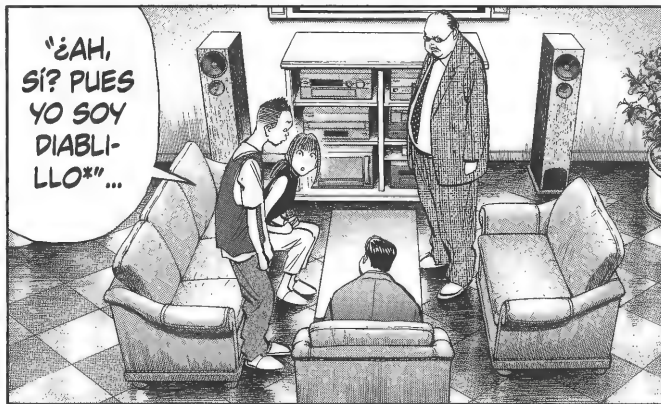
¿Y ES
ESTA LA
CANCIÓN
DE LA QUE
HABLAS?





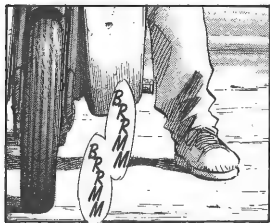


*N. de la T.: Referencia a Akuma-kun (aquí traducido como "Diabliño", el niño protagonista de la serie de televisión del mismo nombre emitida entre 1966 y 1967 y basada en la obra original de uno de los grandes monjes de terror y misterio, Shigeru Mizuki). En la serie, el valiente Akuma-kun lidia con espíritus y monstruos del más allá. Uno de los conjuros que utiliza para ello reza precisamente "Eroim Esseim", frase que se hizo famosa en Japón hasta el punto de olvidar su origen, como nuestro "Abracadabra".





UN... ¡¡UN
PASO
MÁS Y
DISPA-
RO!!



BRMM
BRMM



BRMM
BRMM



BRMM
BRMM

¿Y TÚ,
CÓMO
TE LLA-
MAS?



¡¡DI
TU
NOM-
BRE!!

ERES...
¿ERES
EXTRA-
TERRES-
TRE!? SI...
SI ERES
HUMA-
NO...



...YO
SOY...

PUES
SI TÚ
ERES
HO-
SHI...



YO...
¡¡YO
SOY
EL
AGEN-
TE HO-
SHI!!

¿A H?

*N. de la T.: Joe Yabuki es el nombre del protagonista de la serie de manga de boxeo Ashita no Joe, uno de los más populares de todos los tiempos. Fue publicado entre finales de los años sesenta y principios de los setenta al mismo tiempo que Kyōjin no Hoshi, serie de béisbol protagonizada por Hyūma Hoshi y que tuvo también un enorme éxito.



JOE
YA-
BUKI*.

LA
NOCHE
SE CIER-
NE SO-
BRE LA
TIERRA...



コンビニエンスストアー
JASON

LA
NOCHE
SE CIER-
NE SO-
BRE EL
MUNDO...



ME
APRE-
SURO A
REGRE-
SAR.



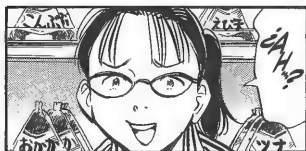
AH, PUES
ESPERA
A OÍR EL
FINAL; ES
FANTÁSTI-
CO.

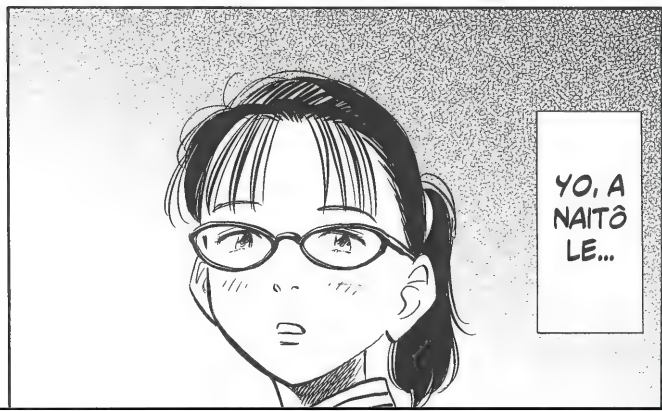
¿EH?

OYE, NAITÔ,
ESA CAN-
CIÓN QUE
SIEMPRE
TARAREAS,
¿DE DÓNDE
LA HAS SA-
CADO?

TO-
DOS SE
APRE-
SURAN
A...

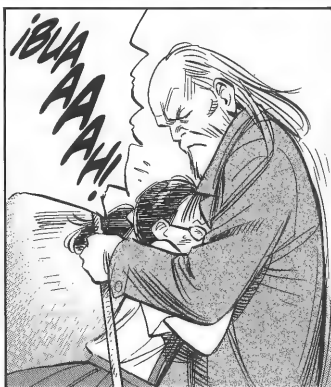


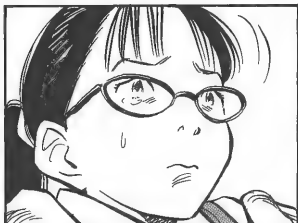




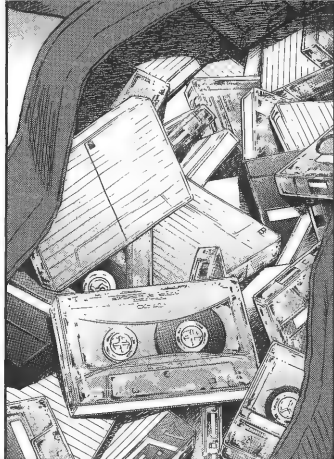


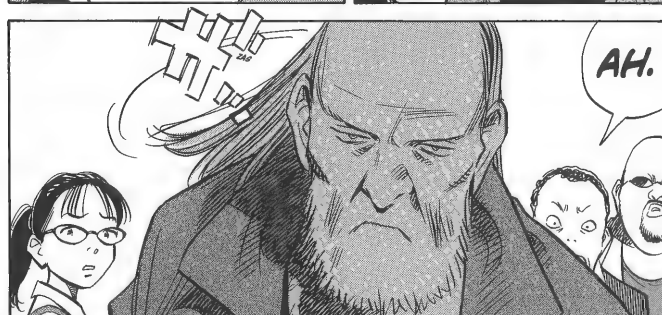
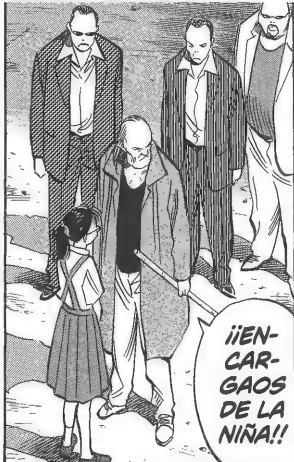




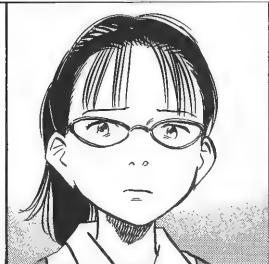


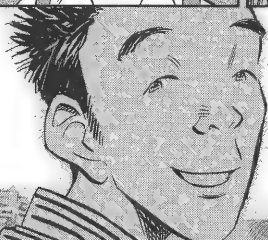










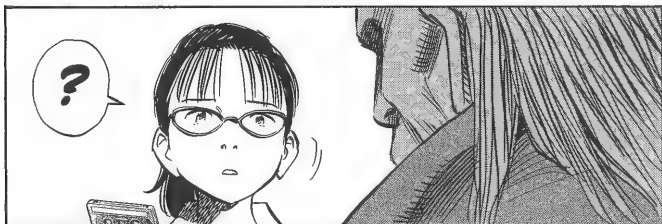




ESTA
VER-
SIÓN ES
DIFE-
RENTE...



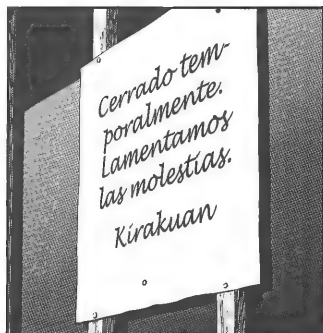
LA PARTE FI-
NAL EN LA QUE
SE REPITE EL
ESTRIBILLO
"GUUUU-TARA-
RAAA, SUU-DA-
RARA" ♪ ...

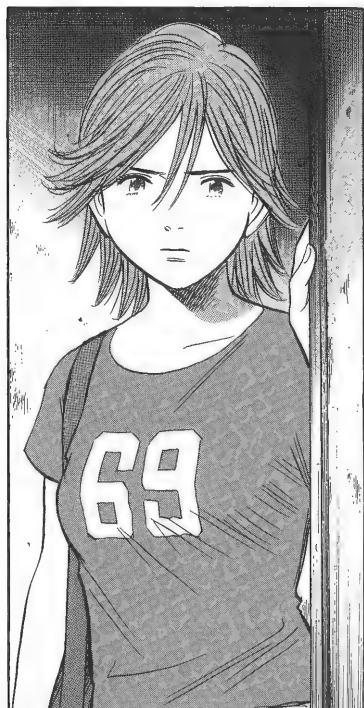


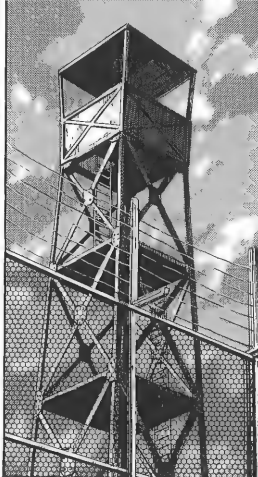
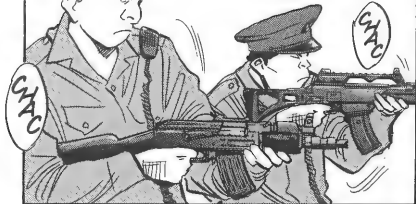
?



NO
ME DI-
GAS
QUE...









¡SUUU-
DARA-
RAAA!



¡GUUU-
TARA-
RAAA!



¡SUUU-
DARA-
RAAA!



BA...
¡¡BASTA
YA!!

¡GUUU-
TARA-
RAAA!



¡SUUU-
DARA-
RAAA!



¡¡PARAD!!
¿QUÉ
ES ESTA
CAN-
CIÓN...!?

¡GUUU-
TARA-
RAAA!



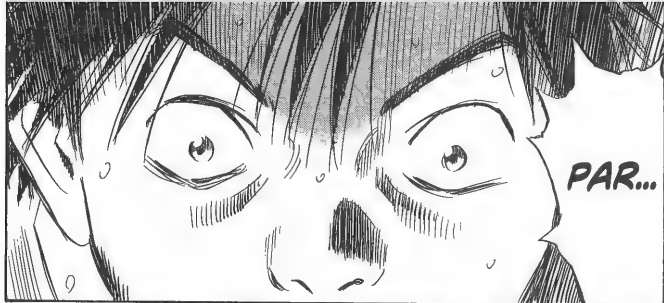
¡SUUU-
DARA-
RAAA!



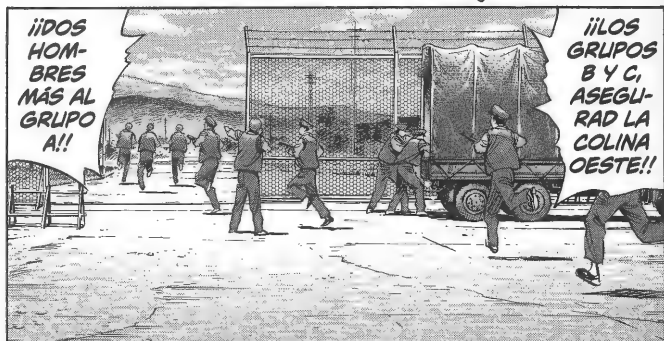
¡¡PA-
RAD!!
¡¡BASTA,
POR FA-
VOOR!!

¡GUUU-
TARA-
RAAA!





Capítulo 13: DOS SUPERVIVIENTES







¿EÉH?

¡SI! ¡¡SE VE
QUE TIENE
LA CABEZA
GRANDE Y
LOS BRAZOS
LARGOS!!



¿PE-
NE-
TRA-
DO...?

¡HA PE-
NETRA-
DO Y
TODO!



¿QUIE-
RES DE-
CIR QUE
HA PA-
SADO LA
PUERTA?



¿YA-
BU-
KI...?

JOE...



REPITO.
¡EL EX-
TRATE-
RRESTRE
SE HACE
LLAMAR
JOE YA-
BUKI!!

¡EL EX-
TRATE-
RRESTRE
SE HACE
LLAMAR
JOE YA-
BUKI!!



REPI-
TO. EL
ALIENÍ-
GENA
VA AR-
MADO...

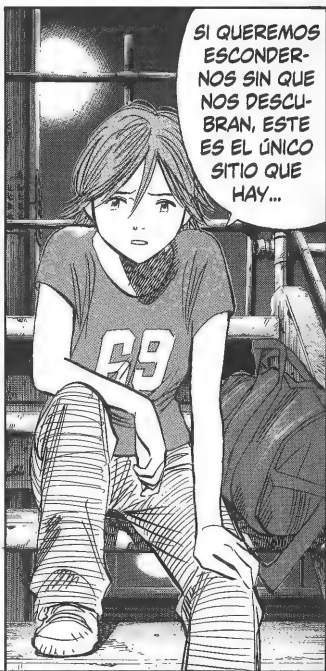
¡ES UN
ARMA
EN
FOR-
MA DE
GUITA-
RRA!!



¡EXTRE-
MAD
LAS
PRE-
CAUCIO-
NES!

¡ATEN-
CIÓN!! ¡EL
ALIENÍGE-
NA VA AR-
MADO!!









...CON
ESA
PA-
RED...

PERO
CUANDO
POR FIN
PUDE RE-
GRESAR,
ME TOPE...

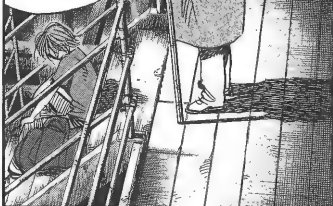
CUANDO ME
METIERON EN
EL TREN CON
DESTINO AL
CENTRO DE
DETENCIÓN,
PENSABA QUE
NUNCA MÁS
VOLVERÍA A
TOKIO...

BUENO,
ESO ME
EXTRAÑA
HASTA A
MÍ.



SOLO
ALGUIEN
COMO
TÚ PODÍA
HABER
HECHO
ESO.

OÍ RUMORES
DE QUE AL-
GUIEN HABÍA
SALTADO
EL MURO Y
HABÍA PEN-
ETRADO EN
LA CIUDAD.

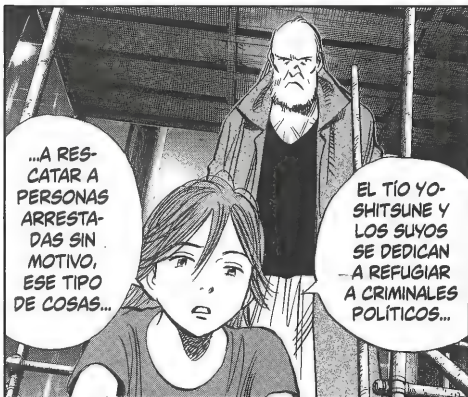


A LA BRI-
GADA DE
GENJI LE
FALTA DE-
CISIÓN...



¿NO SE
SUPONÍA
QUE TÚ
ESTABAS
CON LOS
DE YOSHI-
TSUNE?

¿CÓMO
HEMOS
PODIDO
ACABAR
ASÍ?



...A RES-
CATAR A
PERSONAS
ARRESTA-
DAS SIN
MOTIVO,
ESE TIPO
DE COSAS...

EL TIO YO-
SHITSUNE Y
LOS SUYOS
SE DEDICAN
A REFUGIAR
A CRIMINALES
POLÍTICOS...





A CADA RES-
CATE, HAY
ESCENTITA
LACRIMÓGE-
NA DE RE-
ENCUENTRO
FAMILIAR...



PERO
ESO ES
COMO BUS-
CAR GRANOS
DE ARROZ
EN LA ARENA
DEL DESIER-
TO.



YO HE
DESI-
TADO DE
LLORAR.



Y LO CIERTO
ES QUE NO
HAY TIEM-
PO PARA
DRAMAS NI
LLOROS.



¿POR QUÉ
TIENE
QUE SER
EL DÍA 20
DE AGOS-
TO?





ES EL
CUM-
PLEA-
ÑOS
DE TÍO
KENJI...



EL
CUM-
PLEA-
ÑOS...



NO IN-
TENTES
COMERME
EL COCO.
VETE.



¿TÚ
CREEES
QUE A
KENJI LE
GUSTA-
RÍA?

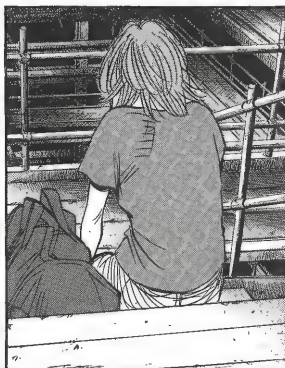
DI-
ME...

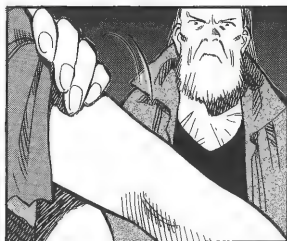


TODOS ESOS
HOMBRES
QUE SE EM-
PLEAN EN
CUERPO Y
ALMA POR-
QUE CONFÍAN
EN TI CIEGA-
MENTE...



VAN A
MO-
RIR.



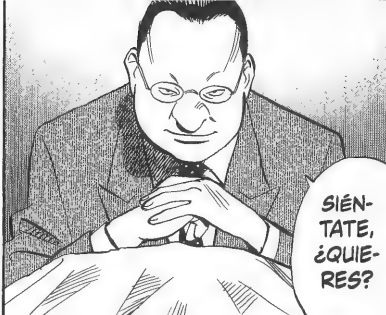


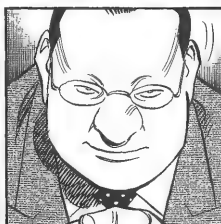
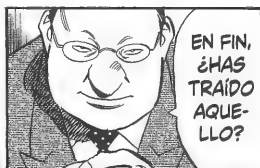
* Fengcheng-lou

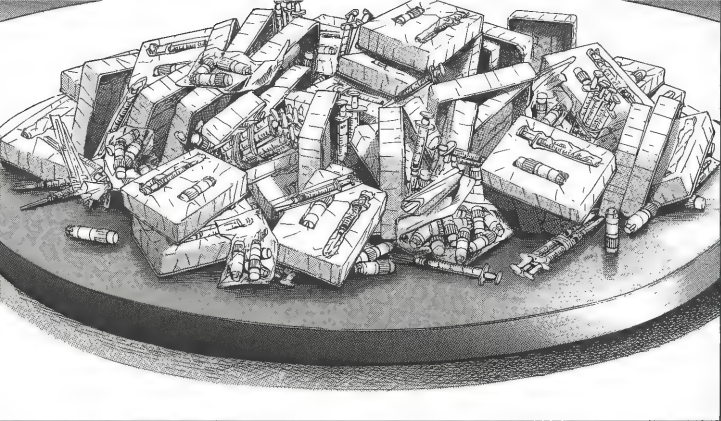
Año 1 d. A.













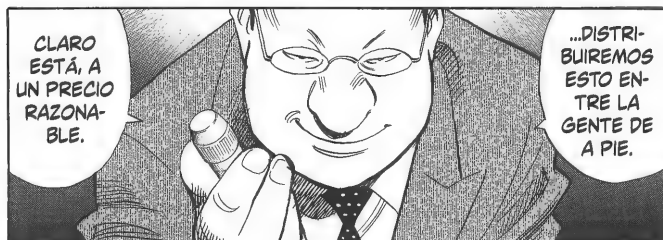
¿DE
DÓN-
DE...?



Capítulo 14: **NUESTRA HIJA...**









¿POR QUÉ
NO NOS IN-
YECTAMOS
LA VACUNA
TODOS?



AL PRINCI-
PIO NO ME
PARECÍA
MÁS QUE
UNA SARTA
DE SANDES-
CES, PERO...

"AMIGO"
QUIERE
CONQUIS-
TAR EL
MUNDO.



LO QUE
DIJISTE
RESULTÓ
SER CIER-
TO.



NO PUEDES
PERMITIRTE
EL LUJO
DE MORIR...
¿VERDAD
QUE NO?

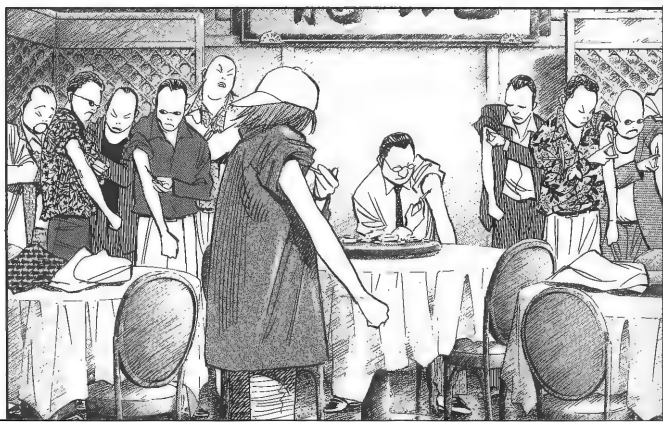
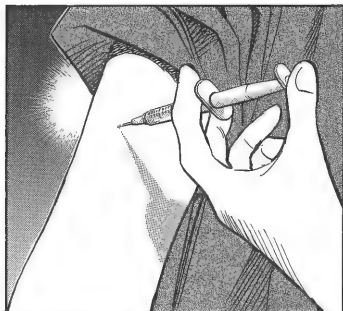
TÚ
ERES
UNA
TESTI-
GO.

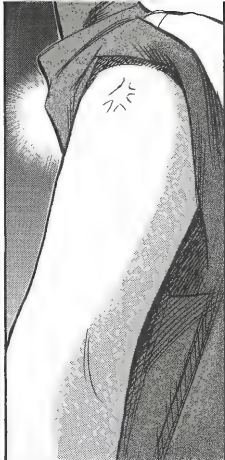
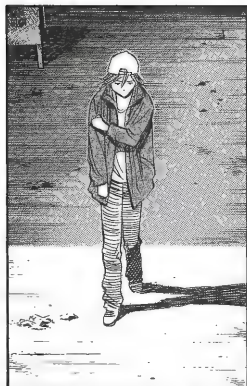


AHORA MIS-
MO, ESO
ES EXACTA-
MENTE LO
QUE ESTÁ
HACIENDO.



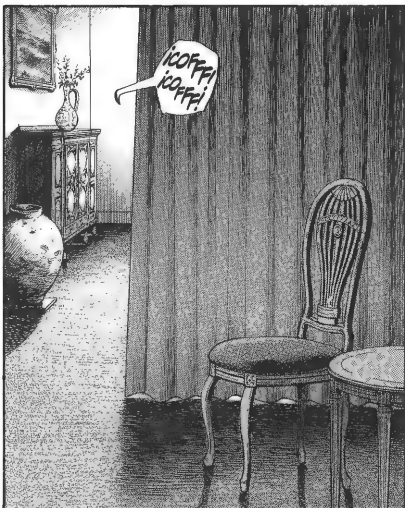






¿ESTÁ
CHAI-
PON?









A VECES
HAY SUCE-
SOS CA-
PACES DE
SORTEAR LA
CENSURA...



¿NO
HAY
NA-
DA...?



¿LAS
NOTI-
CIAS?

HOMBRE, YA
SABES QUE,
CON LO DE
LA CENSURA,
CUALQUIERA
SE FÍA DE LO
QUE ECHAN...



SÍ,
AYER
LO HI-
CIMOS
TODOS...



¿TE
HAS IN-
YECTA-
DO LA
VACU-
NA...?

KAN-
NA...



?



¿POR
ELLOS...?



DEBES
VIVIR...

HAZLO
POR
ELLOS...



MUY
BIEN...



LAS QUE
SE INYEC-
TARON
ERAN
FALSAS.



NO ES TAN
SENCILLO
ASALTAR
UN TRANSPORTE
CUSTODIA-
DO POR
EL EJÉR-
CITO.

¡COF!

PE... PERO
SI DIJERON
QUE HABÍAN
ASALTADO
UN TRANSPORTE Y...



...SIM-
PLE
GLU-
COSA.

¡COF!
¡COF!

QUE LO
QUE SE
INYEC-
TARON
ELLOS
ERA...



¿QUÉ
QUIE-
RES
DE-
CIR...?



RECUER-
DA QUE
TIENES
UN EX-
TRAÑO
PODER.

¡COF!
¡COF!

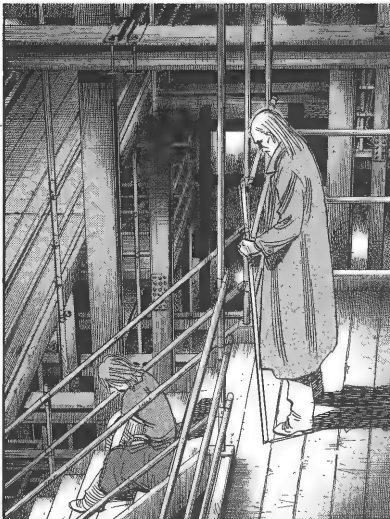
NO TE HA-
BRIAN EN-
GAÑADO SI
LO HUBIE-
RAN HECHO
DE OTRA
MANERA.











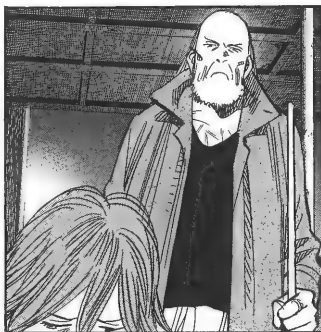


¡¡ME IN-
YECTÉ LA
MALDITA
VACUNA
PORQUE
QUERÍA VI-
VIR!!



...CO-
RRE-
RÉIS LA
MISMA
SUER-
TE.

SI OS EM-
PEÑÁIS EN
ALZAROS
EL DÍA 20
DE AGOS-
TO...



Y SI TÚ NO ERES
CAPAZ DE PARAR-
LES LOS PIES CON
UNAS POCAS PALA-
BRAS, ENTONCES ES
QUE NO ERES UNA
LÍDER NI ERES
NADA.

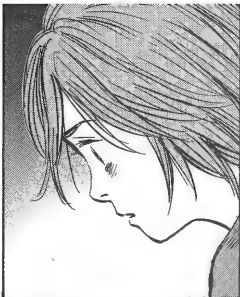


...QUE SI TU
VIDA ESTÁ
EN PELIGRO,
HAY QUE
ECHAR A CO-
RRER...

HUBO UN
HOMBRE
QUE DE-
CÍA...



ESE HOMBRE
SIGUE VIVO
EN TU IN-
TERIOR.



ME-
JOR
DI-
CHO...



ESE
HOMBRE
PODRÍA
ESTAR
VIVO DE
VERDAD.

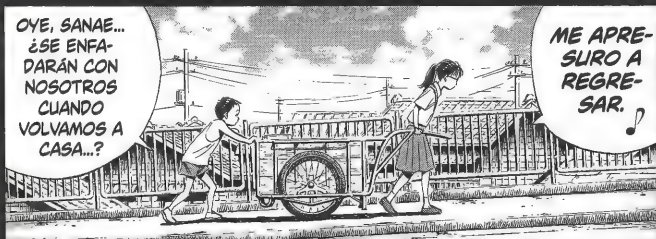


LA
NOCHE SE
CIERNE
SOBRE LA
TIERRA...



OYE, SANAE...
¿SE ENFA-
DARÁN CON
NOSOTROS
CUANDO
VOLVAMOS A
CASA...?

ME APRE-
SURO A
REGRE-
SAR.



FUIMOS A LLEVAR
LA TELE A REPARAR
Y AHORA VOLVE-
MOS CON UN APA-
RATO DISTINTO. YO
CREO QUE MAMÁ
NOS HARÁ EL TER-
CER GRADO...

¡GUUUU-
TARA-
RAAA! ♪
¡SUUUU-DA-
RA-RAAA!



¿QUÉ HA-
BRÁ SIDO
DE OTCHO
GREAT AN-
TONIO?

EL CURA DIJO
QUE NO DI-
JÉRAMOS
NADA SOBRE
LO QUE NOS
PASÓ AYER,
PERO...

¡GUUUU-
TARA-
RAAA! ♪
¡SUUUU-DA-
RA-RAAA!











NO SON RUMORES. ME LO HA DICHO ESA CHICA LLAMADA SANAE, TÚ TAMBIÉN LA CONOCES.

LA CANCIÓN DE LA CINTA CONTI-NÚA.



LO QUE DICEN...

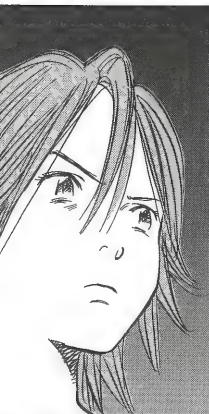


...SE CREA SEMEJANTES RUMORES.

NO ME PUEDO CREER QUE ALGUIEN COMO TÚ, TÍO OTCHO...



¡NO QUIERO ESCUCHAR MÁS TONTERÍAS!



¡SI ÉL ESTUVIESE VIVO AHORA, ¿QUÉ CREES QUE DIRÍA AL VERTE?!



¡¡YA BASTA!!



**¡TODOS
TUS COM-
PAÑEROS
SE DISPO-
NEN A MO-
RIR! SI ÉL
ESTUVIERA
VIVO, TE...**



**EN UN MO-
MENTO ASÍ,
VENDRÍA A
SALVARME.**



**...VEN-
DRÍA
CONMI-
GO.**

**SI
ESTU-
VIERA
VIVO...**



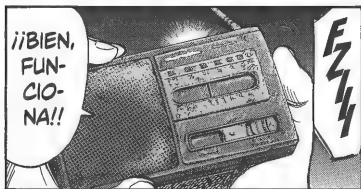
**¡NO NE-
CESITO
FALSAS
ESPE-
RAN-
ZAS!**



**¡¡POR-
QUE
ESTÁ
MUER-
TO,
¿VA-
LE?!!**

**¡¡PE-
RO
NO VA
A VE-
NIR!!**









¡¡OLVI-
DALO,
TÍO
OT-
CHO!!



¡VA-
MOS,
AYÜ-
DA-
LA!



YO...



YO...



ESTE... SE
VE QUE
SU HIJO...
SHÔTA...



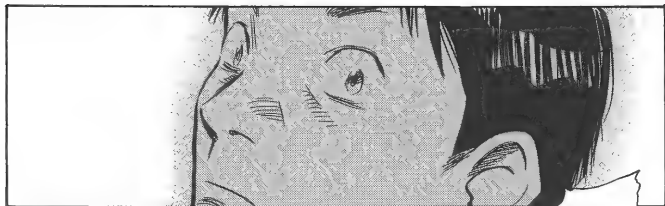
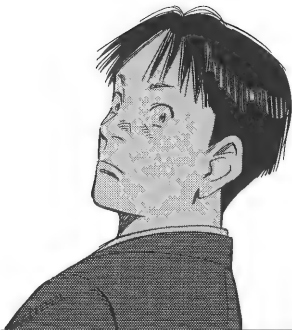
¿CUÁNDO
VOLVERÁS
A CASA,
PAPÁ?



PAPÁ.

...Y ECHÓ A
CORRER A
LA CALZA-
DA... JUSTO
CUANDO UN
COCHE...

MI HIJO CON-
FUNDIÓ A UN
TRANSEÚNTE
CONMIGO EN
LA CALLE...



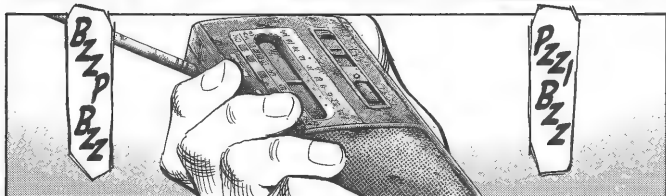
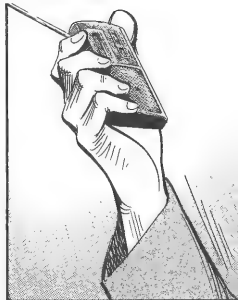
SI VUEL-
VO A
PERDER A
MÁS SE-
RES QUE-
RIDOS...

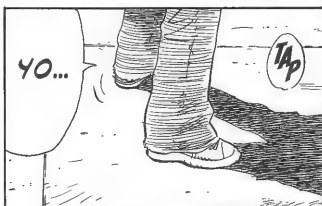
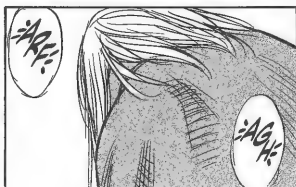
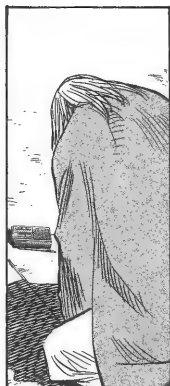


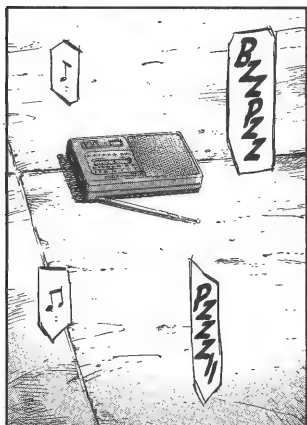
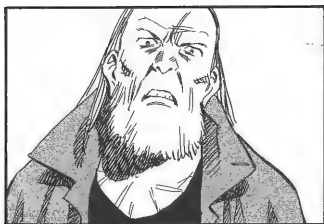
¡¡NUNCA
PODRÉ
VOLVER
A LE-
VANTAR-
ME!!



YO...

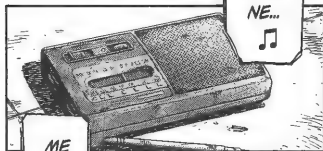




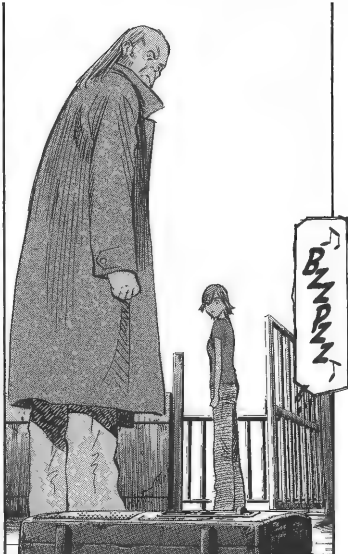




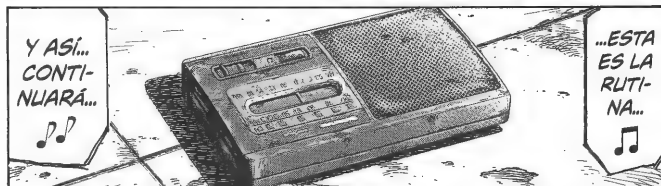
...NO-
CHE SE
CIER-
NE...



ME
APRE-
SU...



BZZZZ



Y ASÍ...
CONTI-
NUARÁ...



...ESTA
ES LA
RUTI-
NA...



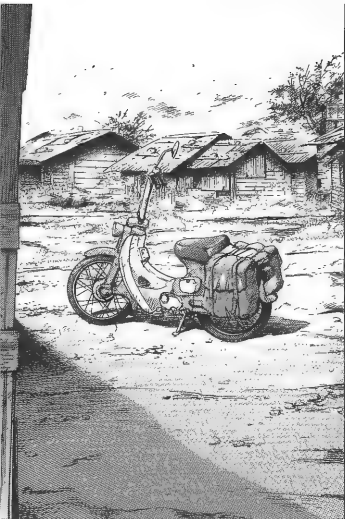
¡SUUU-
DARA-
RAAA!

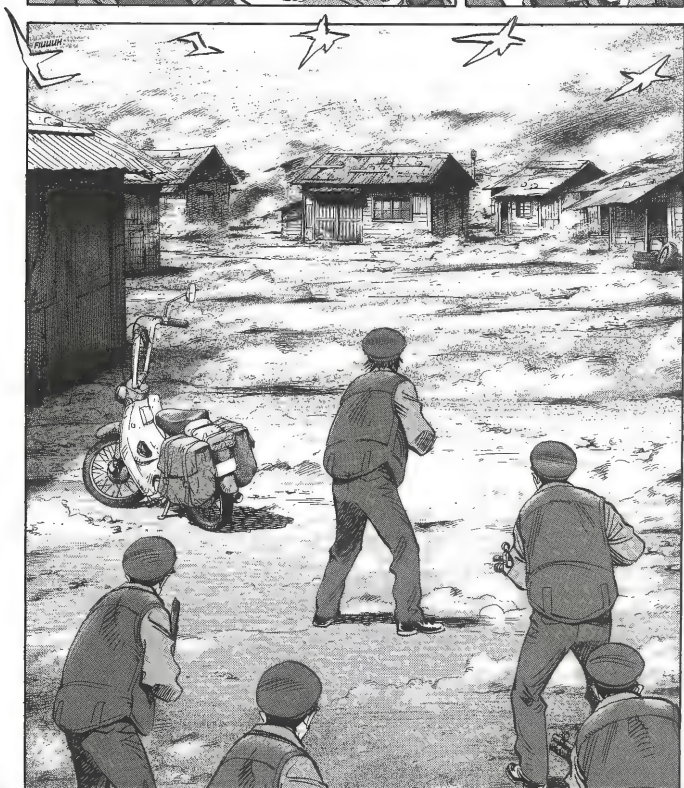


¡GUUU-
TARA-
RAAA!

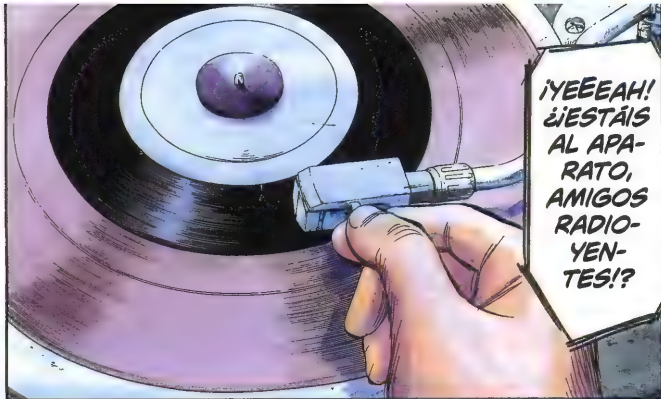








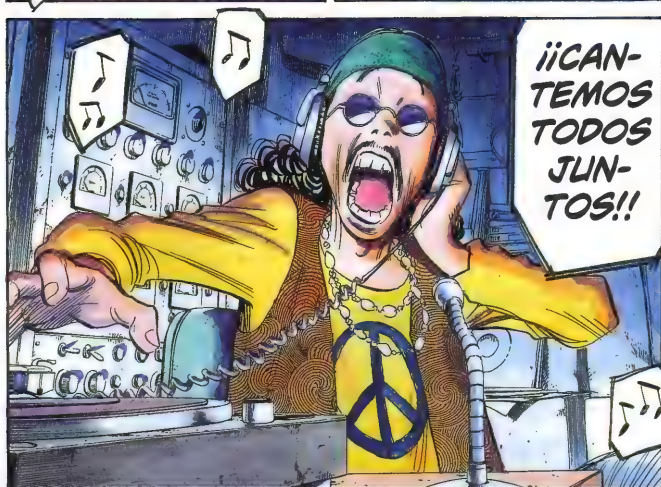
Twentieth Century Boys



¡YEEEEAH!
¿ESTÁIS
AL APA-
RATO,
AMIGOS
RADIO-
YEN-
TES!?



¡¡EL SIGUIEN-
TE DISCO
QUE VOY
A PINCHAR
ES EL QUE
TODOS ES-
TABAIS ESPE-
RANDO!!

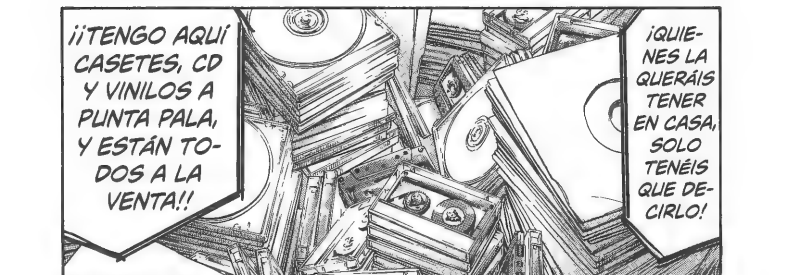


¡¡CAN-
TEMOS
TODOS
JUN-
TOS!!



**¡OOOH!
¡Y NO
SOLO
ESO,
AÚN HAY
MÁS!!**

**¡Y SI OS
GUSTA
ESTA CAN-
CIÓN, PE-
DIDME QUE
LA PONGA!**




**¡TENGO AQUÍ
CASETES, CD
Y VINILOS A
PUNTA PALA,
Y ESTÁN TO-
DOS A LA
VENTA!!**

**¡QUIE-
NES LA
QUERÁIS
TENER
EN CASA,
SOLO
TENÉIS
QUE DE-
CIRLO!**



**Y...
¡YEA-
AAH,
MAL-
DITA
SEA!**



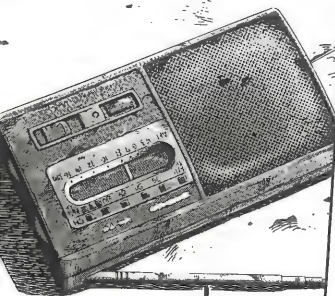
**NO SÉ
YO SI
ALGUIEN
ME ES-
TARÁ ES-
CUCHAN-
DO...**



**...NO SÉ
QUIÉN
HA-
BRÁ AL
OTRO
LADO.**

**EN LOS
TIEM-
POS
QUE CO-
RREN...**





**¡GUUU-TA-
RARAAA!**



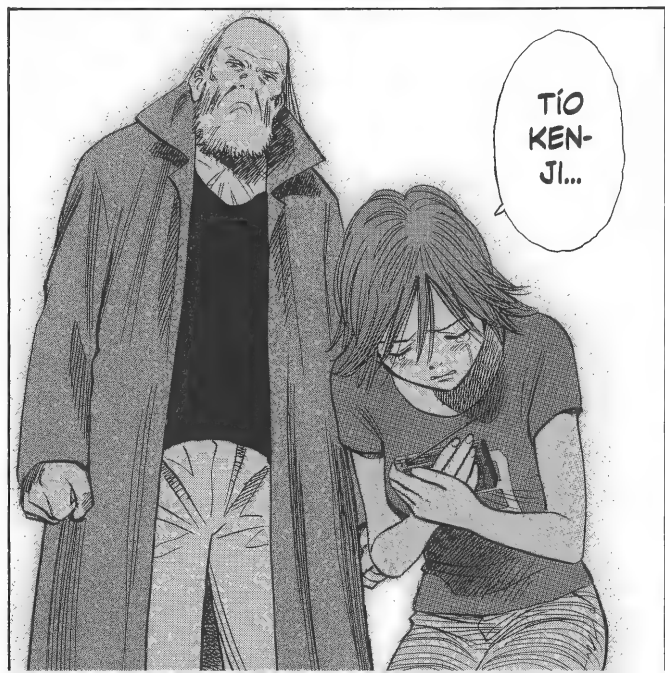
**¡SUUU-DA-
RARAAA!**

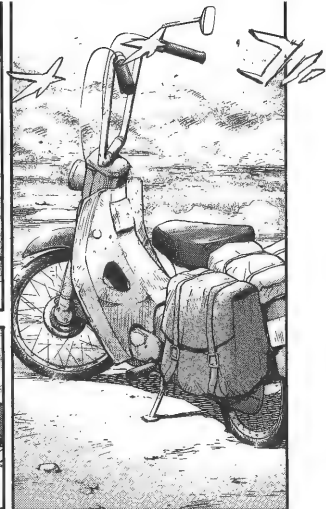
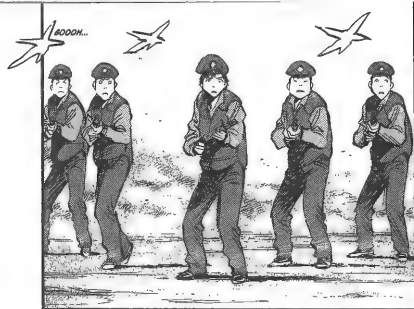


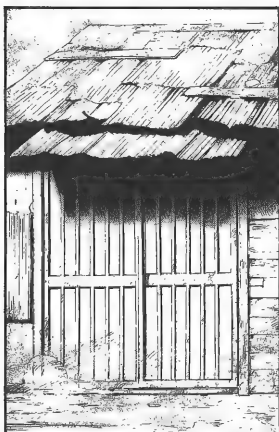
**¡¡QUE AL-
GUIEN ME
PIDA QUE
PINCHE
CANCIO-
NES!!**

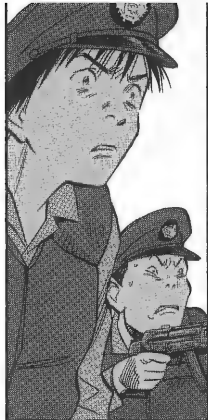


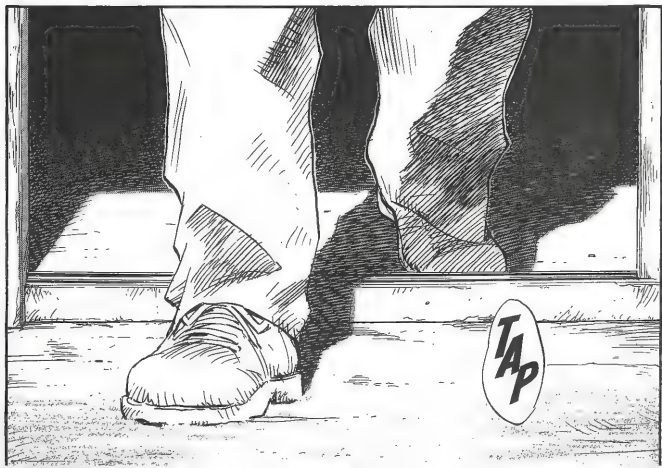
**¡¡TENGO AQUÍ
CD, CASE-
TES Y VINILOS
COMO PARA
PARAR UN
TREN!!**

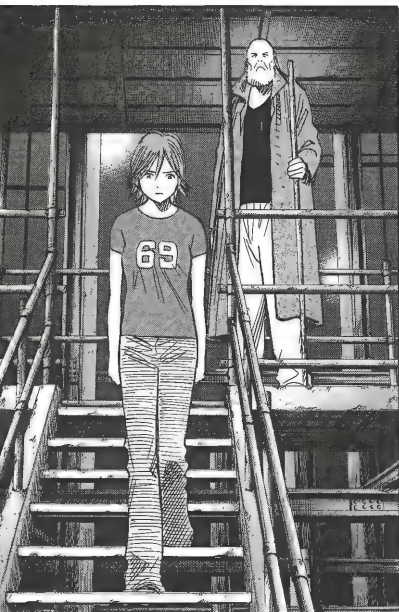
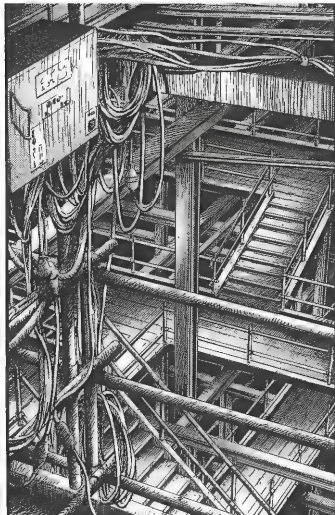




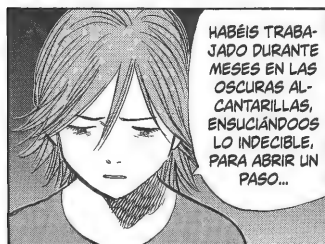
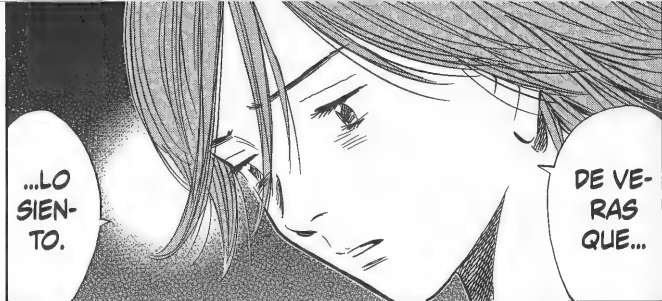














SÉ PERFEC-
TAMENTE
QUE HABÉIS
TRABAJADO
DURO PARA
ESE DÍA...



PE-
RO...

ENTIENDO QUE
OS MUEVE EL
ANHELO DE VEN-
GAR A VUES-
TRAS FAMILIAS,
AMIGOS Y SE-
RES QUERIDOS...



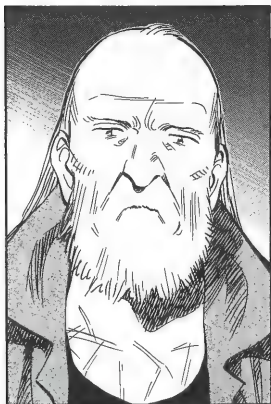
...SE
ANLI-
LA.

EL
ALZA-
MIENTO
DEL DÍA
20 DE
AGOS-
TO...









...ECHAD
A CO-
RRER.

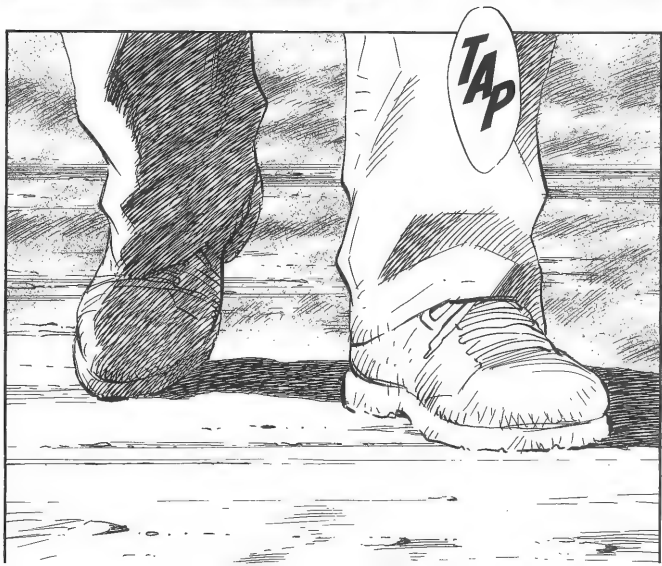


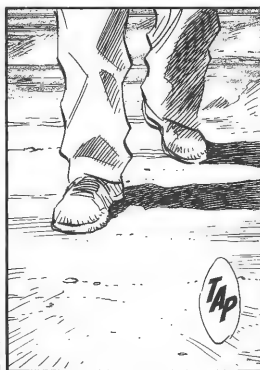
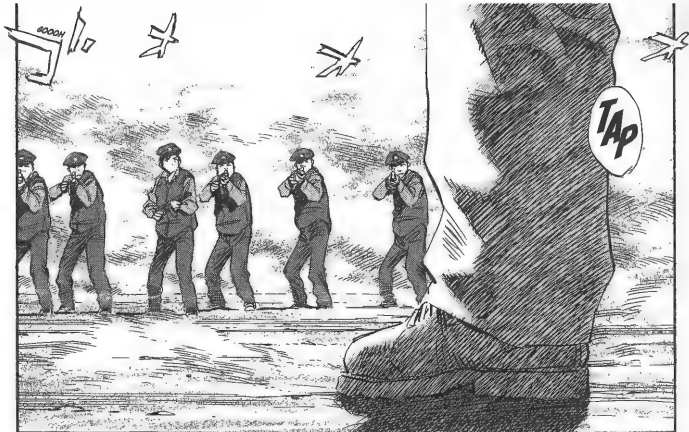
SI VUES-
TRA VIDA
ESTUVIE-
SE EN PE-
LIGRO...



NO OS
MU-
RÁIS.

OS LO
RUE-
GO...



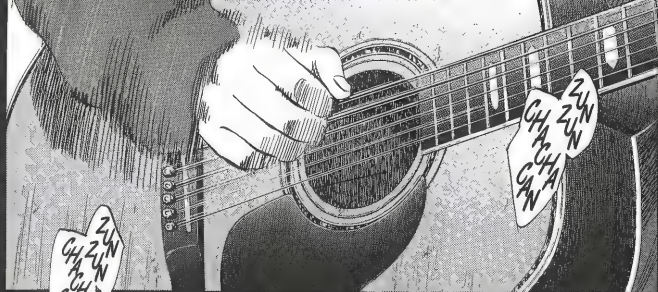


QUE-
RIDOS
AMI-
GOS.



VOY A
CANTA-
ROS UNA
CAN-
CIÓN...

DRANG



Y EN 50
MÁS,
ME
PRE-
GUNTO
SI CON-
MIGO
ESTA-
RAS.

EN 5 Y
EN 10
AÑOS
YO SE-
GUIRÉ
IGUAL...

PUES
QUE
SE RÍA
CUANTO
QUIERA, A
MÍ NO ME
VA A IM-
PORTAR.

EL DIA-
BLO SE
RÍE AL
HABLAR
DEL AÑO
QUE
VENDRÁ.

LA NO-
CHE SE
CIERNE
SOBRE
LA TIE-
RRA, ME
APRESU-
RO A RE-
GRESAR.

Y YO
ME
PRE-
GUNTO
SI ME
ESPE-
RARÁN...

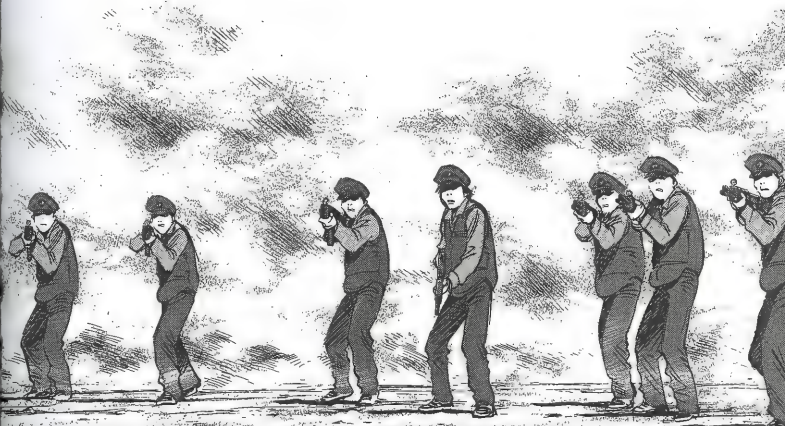
LAS
CROQUE-
TAS DEL
TENDE-
RO HA-
BITUAL,
ELLAS SÍ
SIEMPRE
SABEN
IGUAL...

¿HASTA
DÓNDE
HABRÁ
QUE AN-
DAR PARA
LLEGAR
AL HO-
GAR?

EL SOL SE
PONE Y DES-
DE ALGÚN
LUGAR HUE-
LO A CURRI
ACABADO DE
COCINAR.



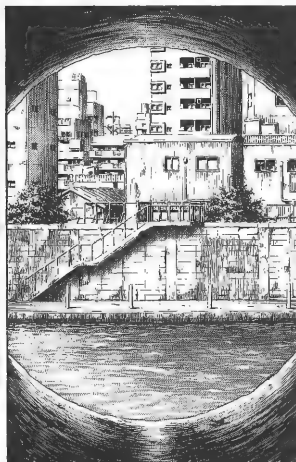
Capítulo 17: ¡ARRIBA!
¡PONTE EN PIE, JOE!

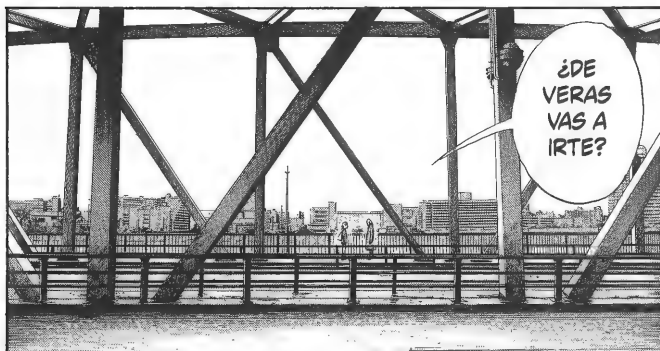


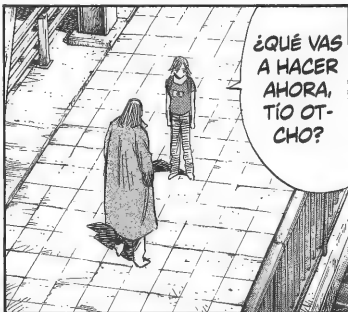
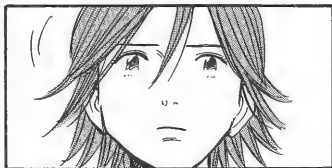


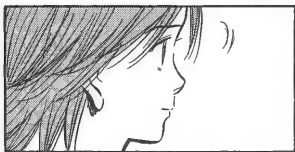


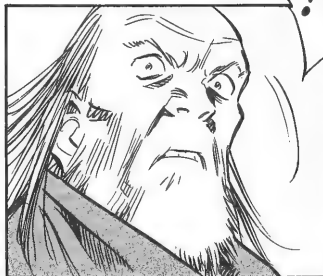
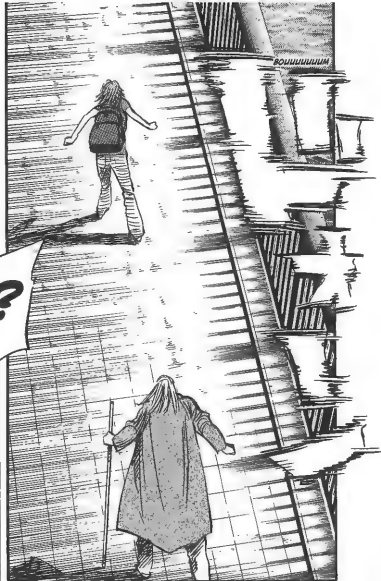






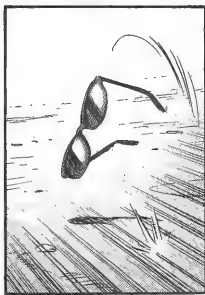






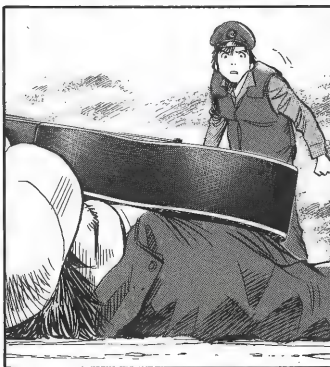
!?







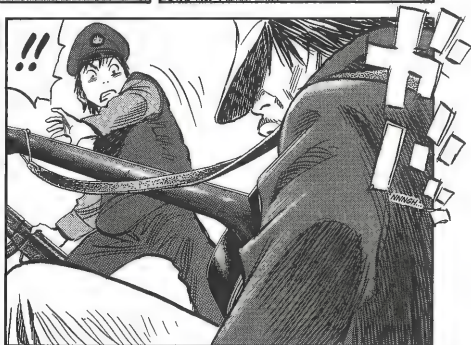
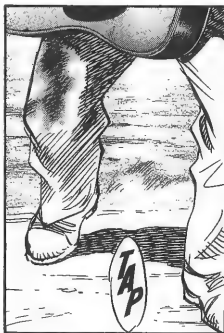
BU...
¡BUEN
TRA-
BAJO,
AGENTE
HOSHI!



DI-
ME...

...¡ARRI-
BA!
¡PONTE
EN PIE,
JOE!"









¿Y
LOS
DE-
MÁS!?



NOS
HAN
DIS-
PARA-
DO...



¡HAN
ATACADO
LA GLA-
RIDA! NO
SÉ DE
DÓNDE
HAN...

¡AGH!

¡AGH!



NINGUNO
DE NO-
SOTROS
OFRECÍA-
MOS RE-
SISTENCIA,
PERO...



¡GULU-
TARA-
RAAA!



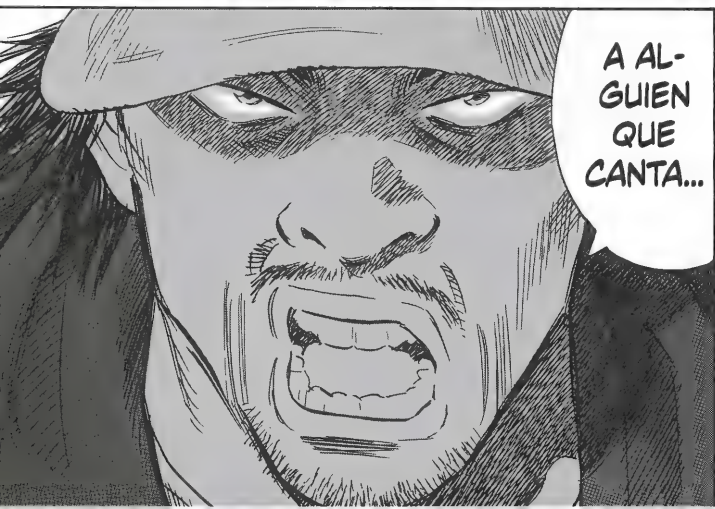
TAP



ESTOY
CANTAN-
DO, TÍO.

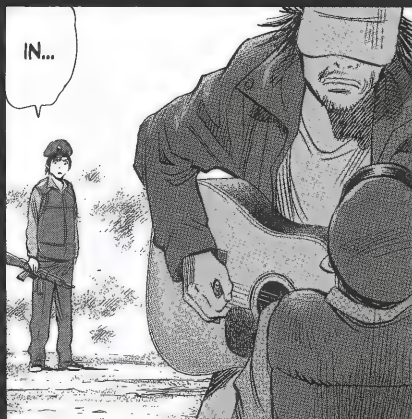


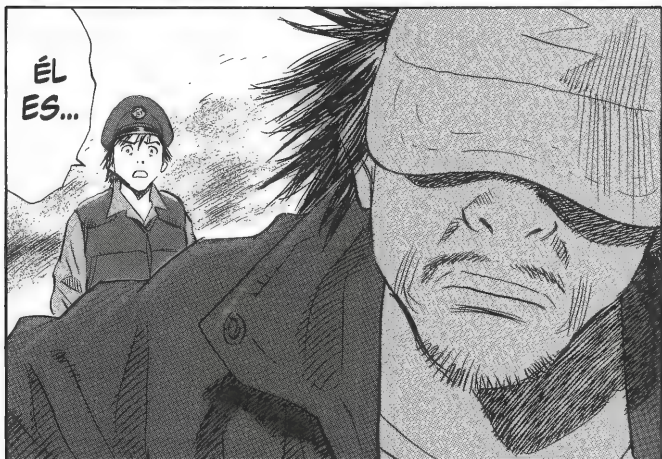
¿NO VES
QUE ES-
TOY CAN-
TANDO?



A AL-
GUIEN
QUE
CANTA...





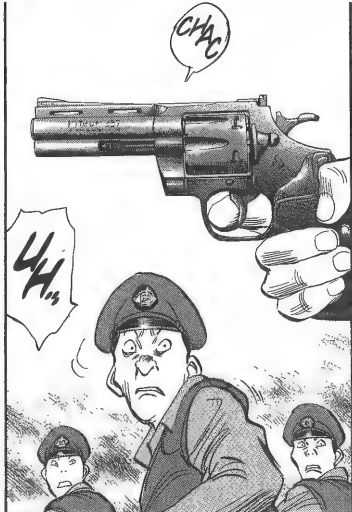




**¡¡...EL
ME-
SÍAS!!**

Capítulo 18: ¡OOTRA, OOTRA!





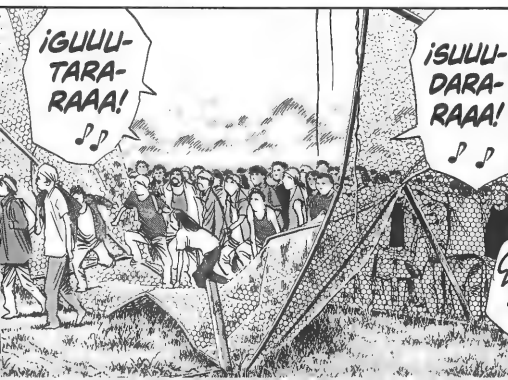
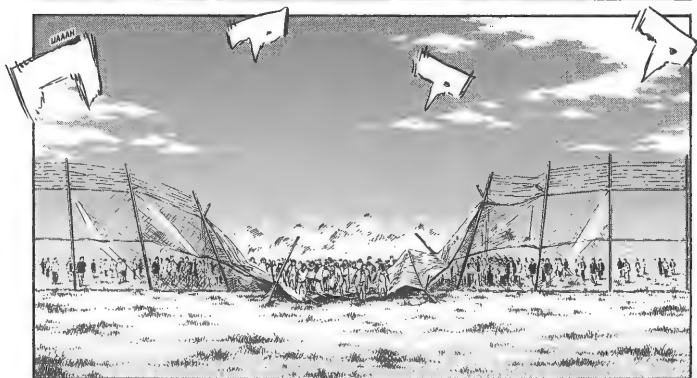
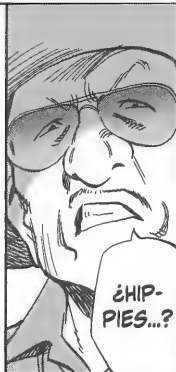


¡¡NO ES NINGÚN EXTRA-TERRESTRE!!
¡ES UN SER HUMANO!











¡ES
QUE
POR
AQUÍ
NO HAY
NI UNO!



¡TAMPO-
CO ESTÁ
EL ME-
SIAS...!

¿O
H?



¡¡QUE
TODOS
LOS AL-
DEANOS
SE REÚ-
NAN EN
UN PUN-
TO!!

¡¡PREPARAD
LA ARTILLE-
RIA PESADA!!
¡HAY QUE DE-
FENDER LA
FRONTERA!



¡¡...Y
AVAN-
ZAN HA-
CIA LA
HACIEN-
DA DEL
TERRA-
TENIEN-
TE!!

TODOS
LOS AL-
DEANOS
ESTÁN
CANTANDO
UNA CAN-
CIÓN IN-
COMPREN-
SIBLE...



CO...
¡CO-
MAN-
DANTE!

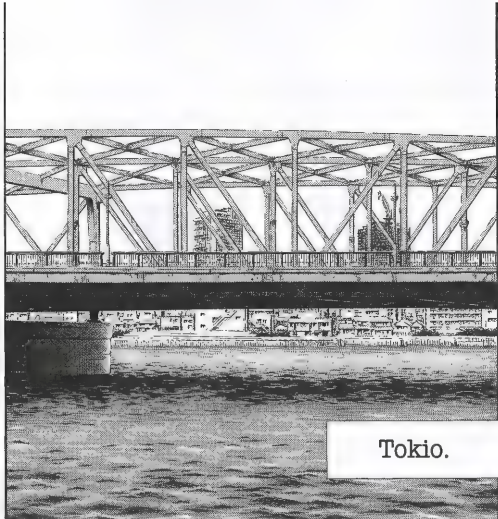


CO...
¿CÓMO
DI-
CES...?



**¡¡PERO
LES
HAN
DIS-
PARA-
DO!!**

**ELLOS
NO
OFRE-
CIAN RE-
SISTEN-
CIA...**

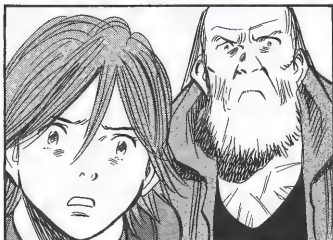


Tokio.



**¡¡SE
LOS
HAN
LLE-
VADO
A TO-
DOS!!**

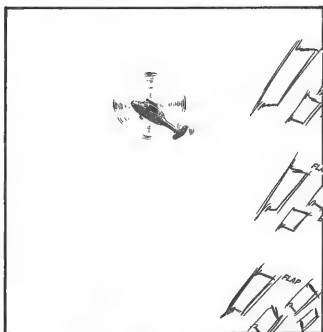
**¡¡TAM-
BIÉN HAN
ARRES-
TADO A
COMPA-
ÑEROS
QUE
HUIAN!!**

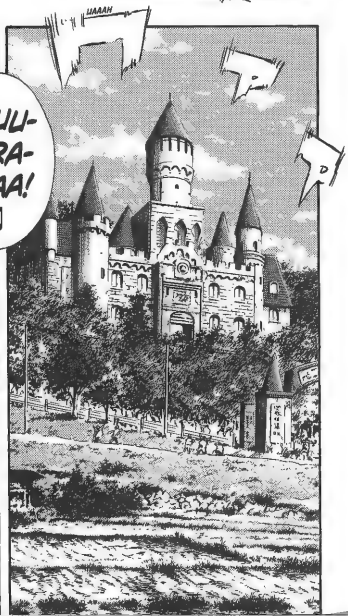


**¡SUÉL-
TAME!
¡DEBO
RESCA-
TAR-
LES!**

**¿¡ADÓN-
DE
VAS!?**













...SEGU-
RAMENTE
SERÁ AL
OTRO
LADO.

EL SI-
GUEN-
TE...



¡¡QUE-
REMOS
UN
CON-
CIER-
TO!!

¿EEEEH!?
¿Y EL
PRÓXIMO
CONCIER-
TO DÓNDE
LO VAS A
DAR!?



OH,
GRA-
CIAS,
CHAVAL.

EH...
OIGA, LE
HE TRÁI-
DO LA
MOTO.



HACED
LO QUE
OS
DÉ LA
GANA.

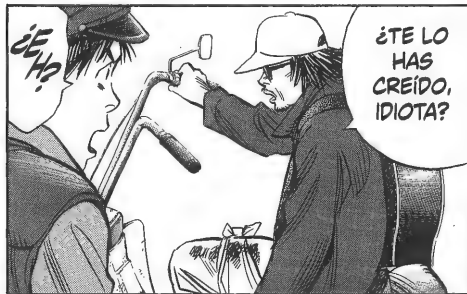
¡VALEEE!
¡¡PUES
NOS-
TROS
IREMOS
CONTI-
GO!!

¡EAAH!



¿POR?

ES... ES
USTED
INCREÍ-
BLE.



¿E H?

¿TE LO
HAS
CREÍDO,
IDIOTA?



NADIE
PUEDE
DISPA-
RAR A
ALGUIEN
QUE ESTÁ
CANTAN-
DO...



POR MUCHO
QUE UNO
CANTE, SI LE
DISPARAN, LE
DISPARAN Y
PUNTO.



VAYA SI
ME HAN
DISPARA-
DO. ¿NO LO
VES, TIO?



PE...
PERO...



EN FIN,
YO ME
LARGO.



AH...
OH...



A...
¿IA CA-
SA...!?



ME
VUEL-
VO A
CASA.



¿IADÓN-
DE
VA!?

AH...
ES...
¡ESPERE
UN MO-
MENTO!



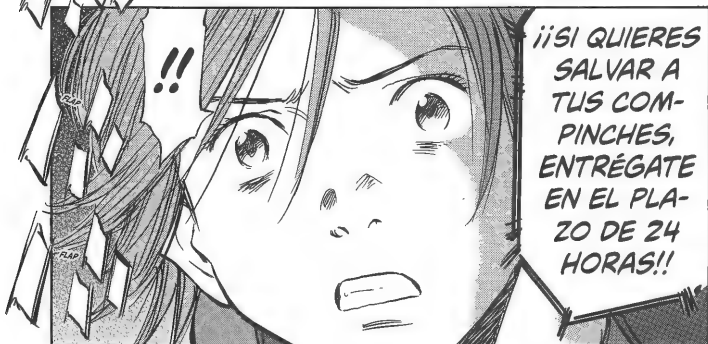
¿EH?

ATO-
KIO.



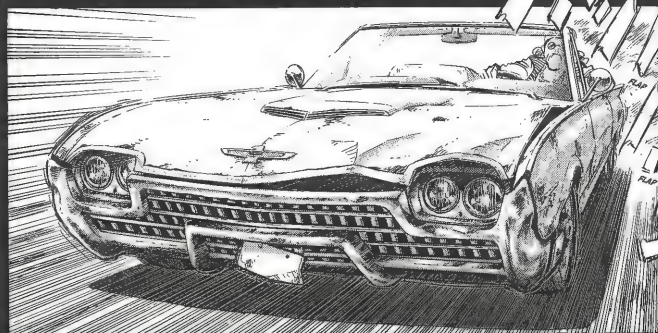
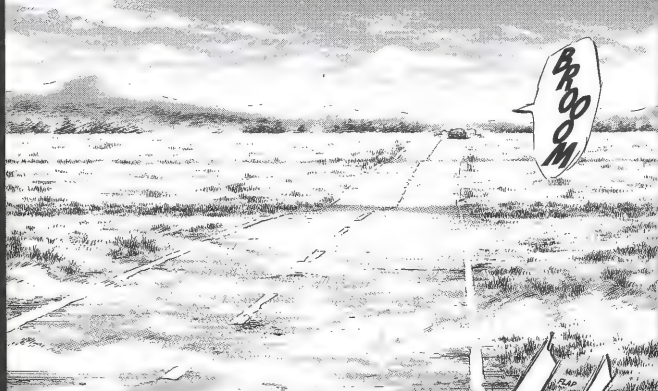
¡TENEMOS UN MENSAJE DE PARTE DE "AMIGO"!

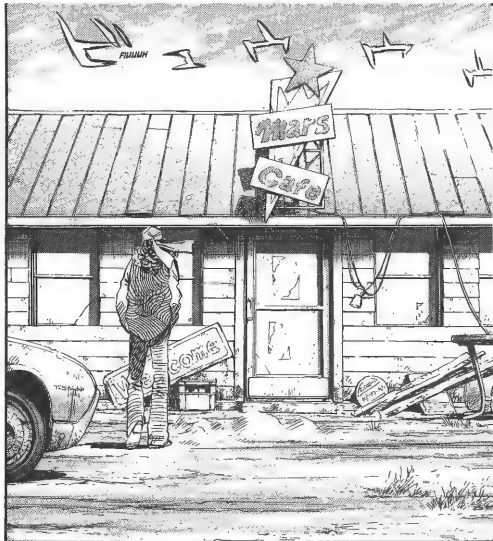
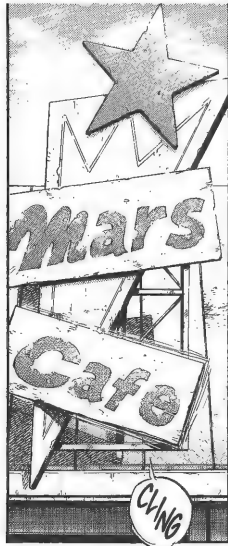
¡¡A LA REINA DE HIELO!!



¡¡SI QUIERES SALVAR A TUS COM-
PINCHES,
ENTRÉGATE
EN EL PLA-
ZO DE 24
HORAS!!

Twentieth Century Boys





TENGO
LA BOCA
COMO SI
FUERA
PAPEL DE
LIJA.

UFFF,
MENUDA
VENTOLE-
RA HACE
HOY.



LO DE
SIEM-
PRE,
BAR-
MAN.



CLING

¡BLANCA!





¡SEGURO QUE
ME SENTÍ IGUAL
QUE CUANDO
BRIAN EPSTEIN
SE TOPÓ CON
ESE CUARTETO
EN EL CAVERN
CLUB!

UN
EJEM-
PLO.



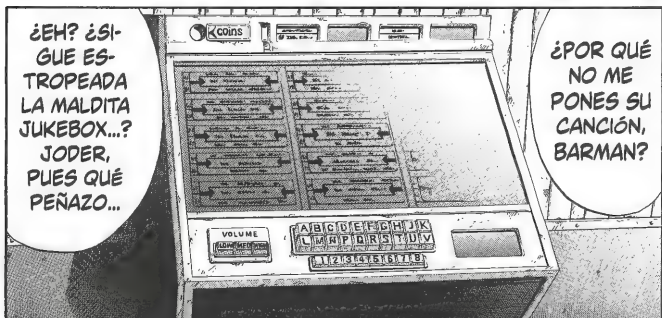
...FUE
COMO SI
ME HUBIE-
SE ALCAN-
ZADO UN
RAYO.

¿SABES?
LA PRIMERA
VEZ QUE
ESCUCHÉ
SU CAN-
CIÓN...



ES LO
QUE
PENSÉ, Y
MUY EN
SERIO.

LAS CAN-
CIONES DE
ESE TÍO
PUEDEN
CAMBIAR
EL MUN-
DO.



¿EH? ¿SI-
GUE ES-
TROPEADA
LA MALDITA
JUKEBOX...?
JODER,
PUES QUÉ
PEÑAZO...

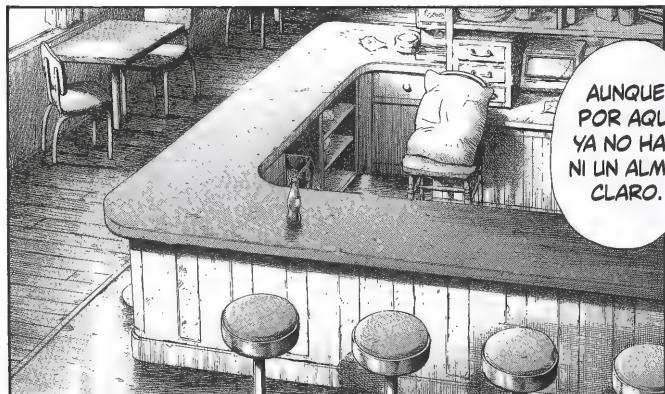
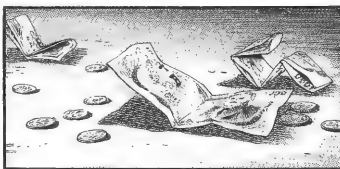
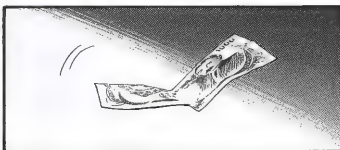
¿POR QUÉ
NO ME
PONÉS SU
CANCIÓN,
BARMAN?



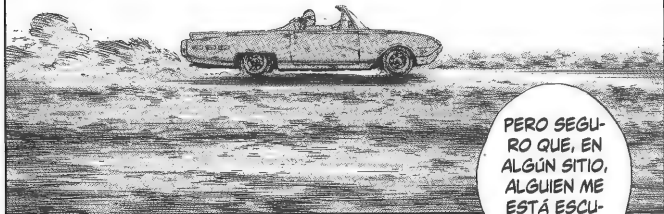




SI ME
MARCHA-
SE, YA ME
DIRÁS TÚ
QUIÉN HA-
RÍA DE DJ.



AUNQUE
POR AQUÍ
YA NO HAY
NI UN ALMA,
CLARO.



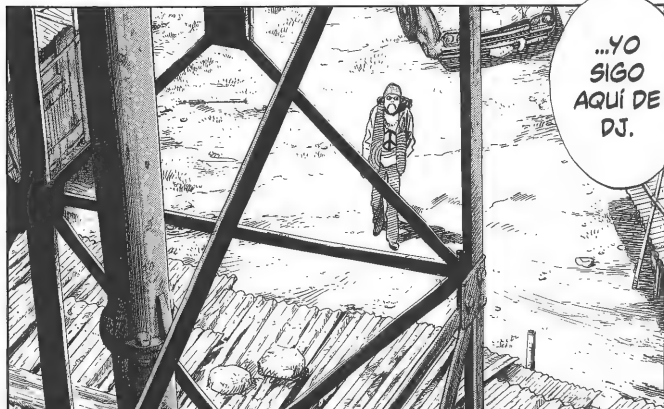
PERO SEGU-
RO QUE, EN
ALGÚN SITIO,
ALGUIEN ME
ESTÁ ESCU-
CHANDO.



POR
ESO...



BRR
MM

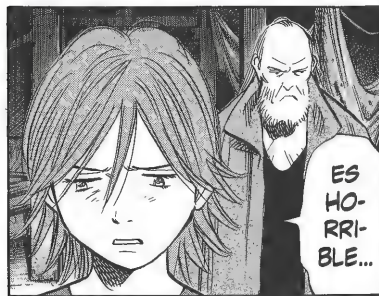


...YO
SIGO
AQUÍ DE
DJ.



NO ME
CANSARÉ
DE PIN-
CHAR SU
CANCIÓN.

Capítulo 19: **UN INICIO QUE
CAMBIARÁ EL MUNDO**

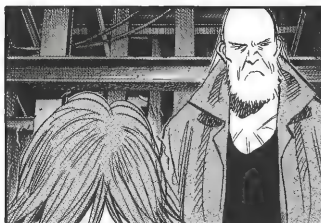




¡¡NO
HAY NI
UNO
SOLO
DE
LOS
MÍOS!!



NO
QUEDA
NADIE...



¡Y SE
HAN
LLE-
VADO
A LOS
SUPER-
VIVIENTES!



¡¡LOS
HAN
MATA-
DO!!



NI SE TE
OCURRA
HACERLE
CASO A
"AMIGO".



DICE QUE PUE-
DES SALVARLOS
SI TE ENTREGAS
ANTES DE 24
HORAS...



¿QUÉ
SUGIE-
RES QUE
HAGA EN-
TONCES!?



¿TE PARECE QUE ES DEL TIPO DE PERSONA QUE MANTIENE SUS PROMESAS?



SI ENTRE-
GANDO MI
VIDA PUEDO
SALVAR A
MIS COM-
PAÑEROS,
ENTONCES
YO...

¡A
QUIEN
QUIERE
"AMI-
GO" ES
A MÍ!



¿EN-
TON-
CES
QUÉ
HA-
GO...!?



NO
CAMBIA-
RÁS NADA
DANDO LA
CARA.



¡LO QUE
ELLOS
QUIEREN
ES QUE
PIERDAS
LOS PA-
PELES,
Y LO
ESTÁN
CONSI-
GUIEN-
DO!!



¡¡NO
TENGO
TIEMPO
PARA
ESO!!



PEDIRLE
AYUDA
AL SA-
CER-
DOTE
DE LA
IGLE-
SIA...

Y UNIR-
TE A LA
BRIGADA
DE GEN-
JI... EL
GRUPO
DE YOSHI-
TSUNE.



POR LO VISTO,
TENIAN TOPOS
EN TU GRUPO
Y ESTABAN
AL TANTO DE
TODOS VUES-
TROS MOVI-
MIENTOS...

PERO HAN
VENIDO DE RE-
PENTE Y HAN
LANZADO UN
ATAQUE SOR-
PRESA....



PE-
RO...

ESTO
NO ME
GUSTA
NADA...



¿Eh?

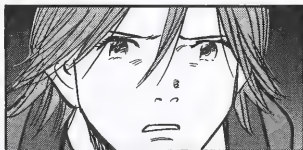


AQUÍ
HAY
GATO
ENCE-
RRADO...

ES
MUY
RA-
RO...



Y LUE-
GO HAN
EXIGIDO
QUE TE
ENTRE-
GUES...

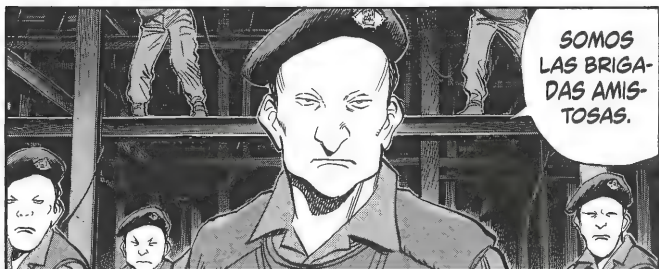
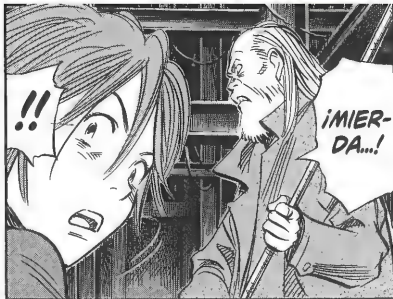


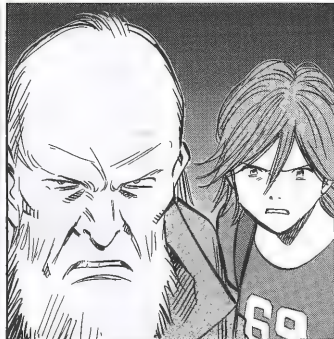
?

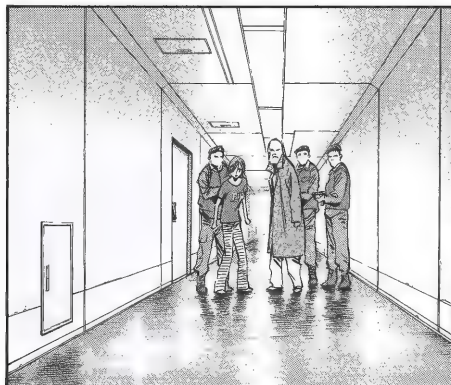
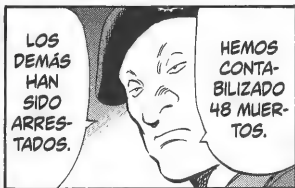
!!

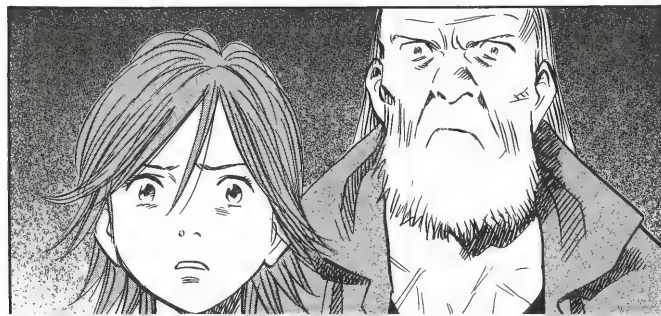
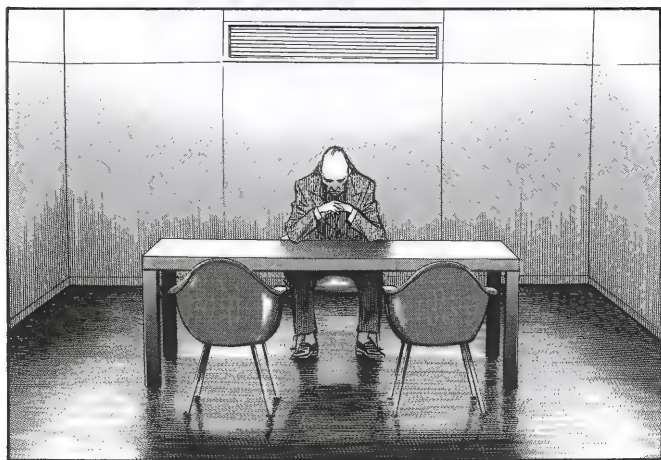
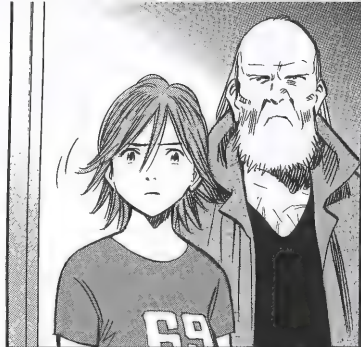


¿CO-
MO
QUÉ...?

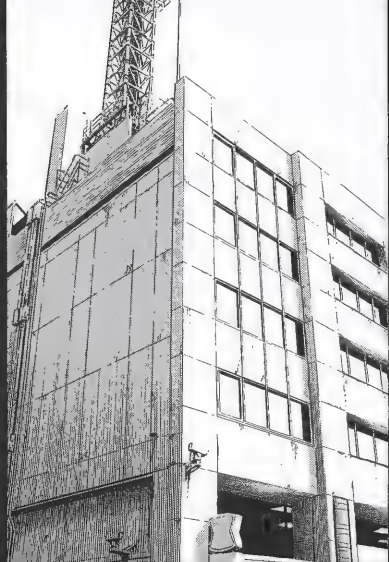
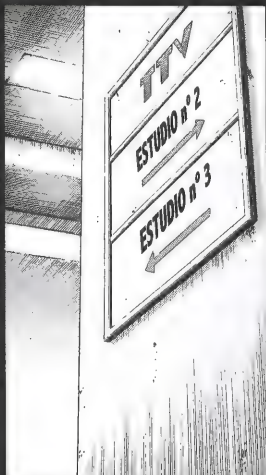










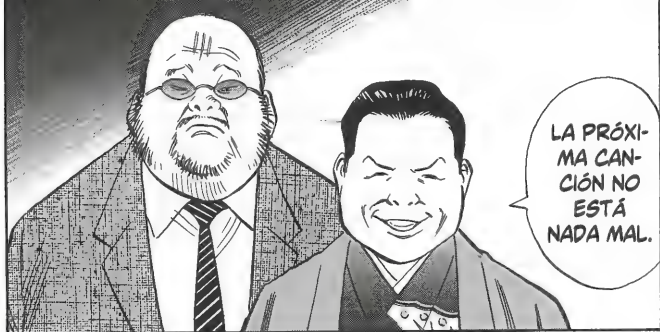


NO
PASA
NADA.

PRECISAMENTE
TENÍAMOS QUE
VENIR PARA UNA
REUNIÓN SOBRE LA
CANCIÓN DE LA CA-
RETA DE UN NUEVO
PROGRAMA.



AH, DISCULPEN.
¡LES AGRADEZ-
CO QUE HAYAN
VENIDO HASTA
AQUÍ!



LA PRÓXIMA
CANCIÓN NO
ESTÁ
NADA MAL.

ESTAMOS
VIVOS Y DE-
CIDIMOS
VIVIR, ¡UNÁ-
MONOS EN
CÍRCULO A
BAILAR!
♪♪

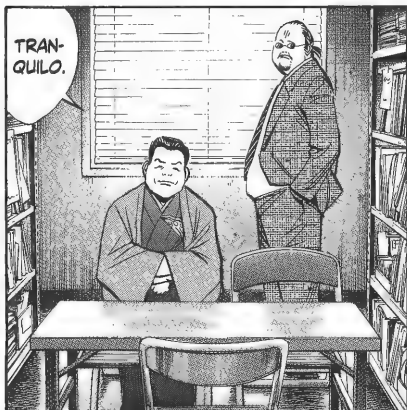
¡COMPAÑE-
ROS! ¡OH,
COMPAÑE-
ROS!
♪

Capítulo 20: **LO QUE UNO
NO DEBE VER**



¿Y?

TRANQUILLO.









EL OTRO DÍA,
EL PRODUCTOR
JEFE ME PIDIÓ
QUE MONTARA
UN PLAN PARA UN
NUEVO PROGRAMA
DE DE-
PORTES...



HAY ALGO
QUE ME
GUSTARÍA
QUE VIE-
RAN...



ASÍ QUE
PILLÉ AL-
GUNAS
CINTAS
DEL ARCHI-
VO PARA
DOCUMENT-
TARME.

PENSÉ EN
ALGO EN
PLAN "EL
SORPREN-
DENTE SHOW
DE LOS PE-
QUES", PERO
NO SE ME
OCURRÍA
NADA...



PRETENDE QUE
ENCUENTRE UN
NUEVO BOOM,
EL SUCESOR
DE LA LUCHA
LIBRE DE RI-
SING SUN...



¿RO-
LLER
GAME?



¿CO-
NOCEN
USTE-
DES EL
ROLLER
GAME?



Y...





PE-
RO...

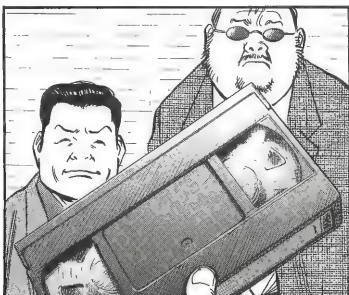


¡¡CLA-
RO
QUE
SÍ!!

¡GRACIAS A
ESE PROGRAMA
SE PRODUJO
UN GRAN BOOM
DEL PATINAJE
CUANDO ÉRA-
MOS CRÍOS!



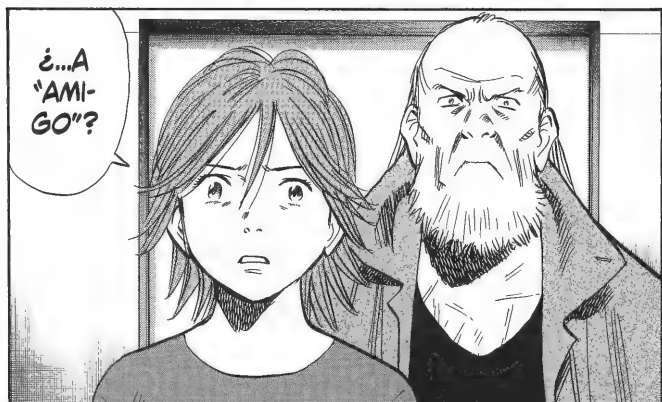
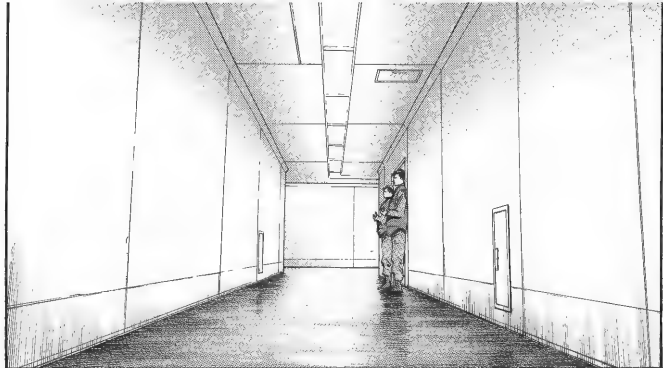
SE TRA-
TA DE
ESTA
CINTA.



...NO
DEBÍA
VER.



AQUÍ DEN-
TRO HAY
UNAS IMÁ-
GENES
QUE YO...

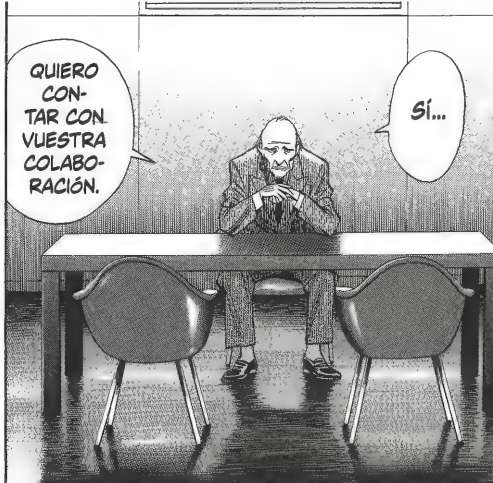




KAN-
NA...

QUIERO
CON-
TAR CON
VUESTRA
COLABO-
RACIÓN.

Sí...



HASTA
AHORA,
"AMIGO" Y
TÚ HABÉIS
SIDO UÑA Y
CARNE.

¿A QUÉ
TE REFIE-
RES, MAN-
JÓME?



QUÉ
CERDO
ERES.



VENGA,
SEN-
TAOS.



POR FIN
TE MUESTRAS
TAL
COMO
ERES.



¿PRETENDES
MANIPULAR A
KANNA MIENTRAS
TIENES
A SUS AMIGOS
COMO REHENES?



TÚ NO TE
CONFORMAS
CON LLEGAR
HASTA DONDE
HAS LLEGADO.



¿TAL
COMO
SOY...?

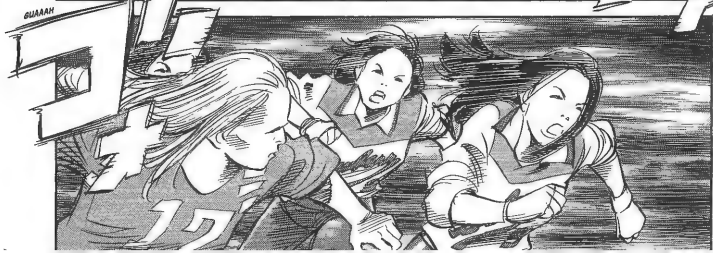
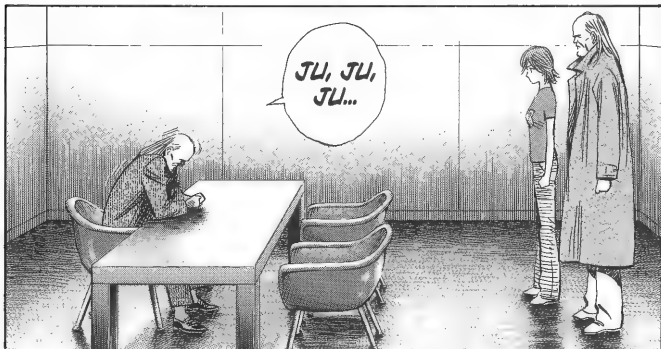
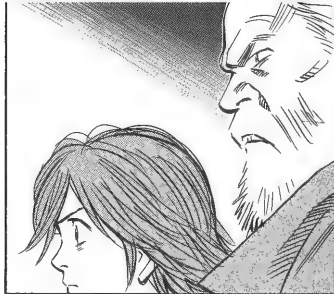


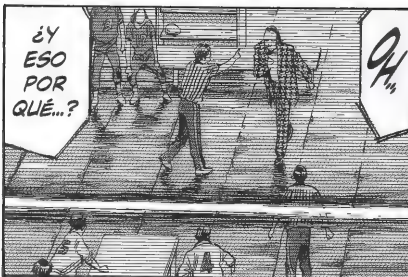
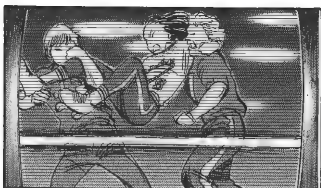
¿ME
EQUIVOCO?

PRETENDES
MATAR
A "AMIGO"
PARA ALZARTE
COMO
PRESIDENTE
DEL MUNDO...



AHORA TAMBIÉN
QUIERES
EL PODER
ABSOLUTO,
EL DE VERDAD.





N. de la T.: En modo ofensivo, el Jammer es el único jugador o jugadora que puede ganar puntos para su equipo, sumando uno cada vez que sobrepasa a un rival en el espacio de un minuto.



...NUEVO
EQUI-
PO...
FOR-
MAR...

EL HOM-
BRE...
CE LLA-
MAR...
CHUCK...



TIENE
QUE SER
ÉL... ¿NO
CREEN...?



...DES-
TRONAR
A LOS
TOKYO
BOM-
BERS...



Y QUE
SU NOM-
BRE ES
CHUCK
MANJÔ-
ME.

CREO QUE LO
QUE DICEN ES
QUE HA FORMA-
DO UN NUEVO
EQUIPO DE ROL-
LER GAME Y
QUE PRETENDE
DESTRONAR A
LOS TOKYO
BOMBERS...

HE MI-
RADO LA
ESCENA
UNA Y
OTRA
VEZ...



Y ENTONCES,
¿QUÉ HACÍA
METIDO EN
UN NEGOCIO
TAN DUDOSO
COMO
ESTE?



...PARA UNA
COMPAÑIA
PUNTERA
DESPUÉS DE
LICENCIARSE
POR LA BUSI-
NESS SCHOOL
DE HAR-
VARD.

SEGÚN LA
BIOGRAFÍA
DEL SEÑOR
MANJÔME,
TRABAJÓ
COMO CON-
SULTOR EM-
PRESARIAL...



ENCON-
TRÉ ALGO
TODAVÍA
PEOR...

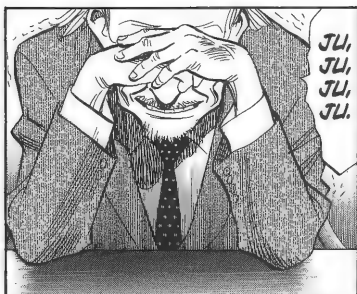


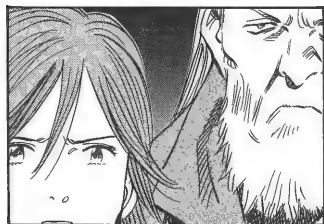
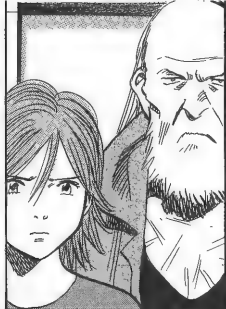
¿Y
ASÍ...?



Y
ASÍ...

COMO ME
ESCAMÓ,
ME PUSE A
INVESTIGAR
UN POCO
MÁS...







SOY
HATTO-
RI.





Año 1980.

Capítulo 21: **LO QUE UNO
NO DEBE OÍR**

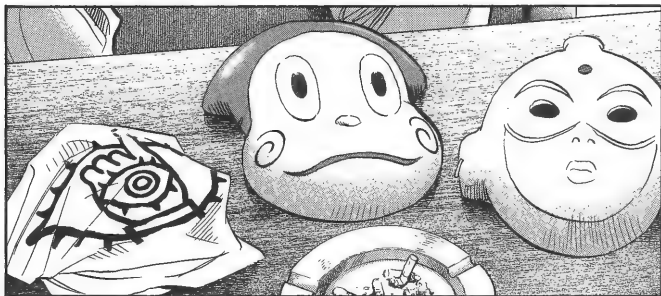
* Manjōme Enterprise



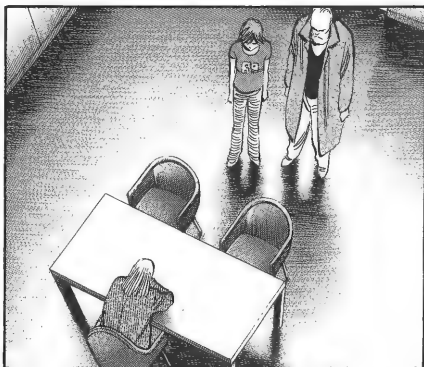
や丈田
エンタプライズ

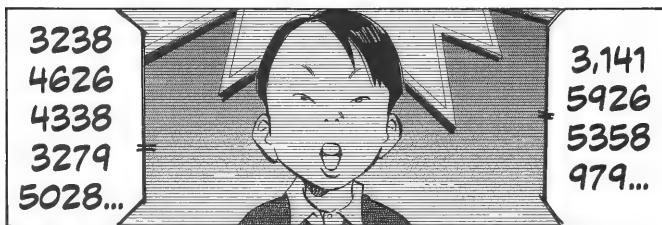
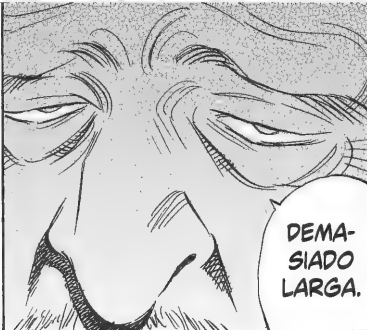
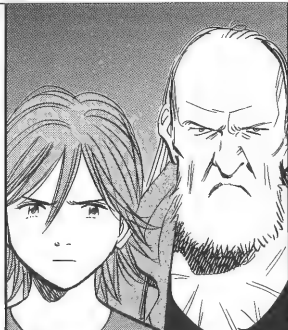
¿ACTI-
VIDA-
DES DE
CLUB?



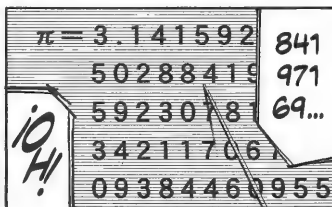








* El sorprendente show de los peques







PUES LA SEMANA QUE VIENE SERÁ TODAVÍA MÁS SORPRENDEnte.

¿EHI? ¿MÁS SORPRENDEnte TODAVÍA, SEÑOR CHUCK!?



¿PERO QUÉ NOS DEPARARÁ LA PRÓXIMA...?

SIN DUDA, UNA SORPRENDEnte SEMANA.

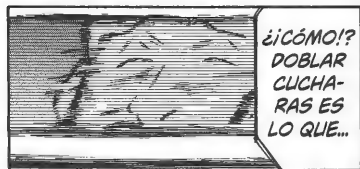


¿AH, SÍ? ¿Y QUÉ ES LO QUE HACE ESE NIÑO?

SÍ, PORQUE NOS VISITARÁ UN CHICO CON PODERES MENTALES.



!!



¿CÓMO!? DOBLAR CUCHARAS ES LO QUE...



PZZZZZPPP...



DOBLAR CUCHARAS.



ムを
てた。に
いてい
るい

こつ
がた
放ッ
送ク
直リ
前シ
にヨ
に自
にっ
だ

淳シし
一ヨた
朗ンは
一氏経児
方から営
帯事丈
持己ク
介
ある
こと
が
放
判
局
明

NIÑO
QUE
DOBLA
CUCHARAS RE-
SULTA
SER UN
FARSANTE.
-PROGRA-
MA SUS-
PENDIDO

東京
旭川
札幌
青森
盛岡
秋田
山形
仙台
福岡
前



Y ENCON-
TRÉ ESTE
MINÚSCULO
ARTÍCULO
EN UNA CO-
LUMNA DE
BREVES DEL
PERIÓDICO...



...AL DESCU-
BRIR QUE EL
PODER MEN-
TAL DEL NIÑO
A (12 AÑOS),
QUE SUPUES-
TAMENTE IBA
A DOBLAR
CUCHARAS
EN EL PLATÓ,
ERA UN EN-
GAÑO...



LA REDAC-
CIÓN DE "EL
SORPREN-
DENTE SHOW
DE LOS PE-
QUES" DECI-
DIÓ ANULAR
LA EMISIÓN
PREVISTA
PARA EL
PRÓXIMO
DÍA 10...



"NIÑO
QUE DO-
BLA CU-
CHARAS
RESULTA
SER UN
FARSAN-
TE..."



LA CADENA DE TELEVI-
SIÓN DECIDIÓ SUSPEN-
DER EL PROGRAMA Y
EXIGIÓ EXPLICACIONES
A JUN'ICHIRO MANJÔME,
DIRECTOR DE LA PRODUC-
TORA DE NUEVOS TALEN-
TOS QUE PRESENTÓ AL
NIÑO A.



ESTE MANJÔME
NO HACE MÁS
QUE COSAS
PROPIAS DE UN
SHOWMAN, DE UN
PROFESIONAL DE
LA TELE...



...DES-
CUBRIRÍA
JÓVENES
PRO-
DIGIOS
PARA LA
TELE...

FOR-
MABA
NUEVOS
EQUI-
POS DE
ROLLER
GAME...



¿DE VE-
RAS ES
CIER-
TO...?

LO DE LA
BUSINESS
SCHOOL DE
HARVARD...
LO DE CON-
SULTOR EM-
PRESARIAL...



...ME TEMO
QUE HE
ABIERTO LA
CAJA DE
LOS TRUE-
NOS...

YO...

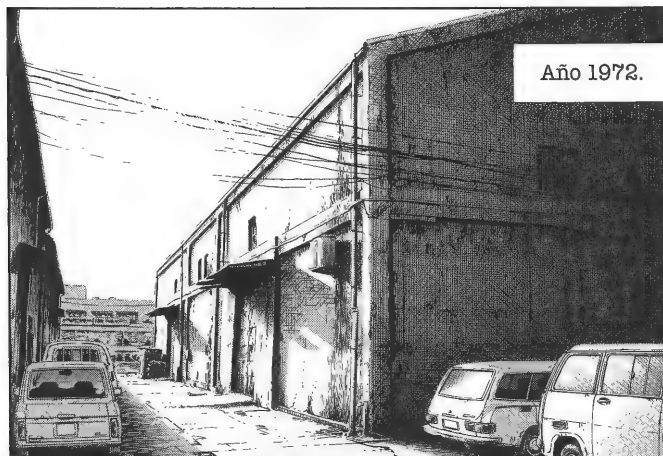


ES UNA NOTI-
CIA MENOR,
PERO SI
HASTA AHO-
RA HA QUE-
DADO OCUL-
TA A OJOS
DE TODOS...



...ES QUE SE
SILENCIO A
LOS QUE TE-
NÍAN ALGO
QUE VER
CON ELLA...













DE TO-
DOS LOS
QUE SE
METEN
CONMI-
GO.

DE TODOS
LOS QUE
DICEN
QUE HICE
TRAMPAS...

DE TO-
DOS LOS
QUE ME
LLAMAN
MENTI-
ROSO...



¡...IRÉ
A
VER-
LE!

CUANDO
ESTÉ LIS-
TO PARA
PONERLO
EN MAR-
CHA...

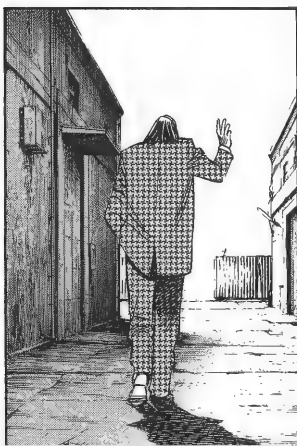


HAZ LO
QUE
QUIE-
RAS.



¡¡VOY A
LLEVAR
A CABO
EL PLAN,
SE LO
JURO!!

¡¡NO
SOY
NIN-
GÚN
MEN-
TIRO-
SO!!









PARA EMPEZAR,
NO SÉ QUÉ CLASE
DE GILIPOLLAS SE
TOMARÍA EN SERIO
LO QUE DICE ESE
PAYASO ENMAS-
CARADO.



¿PERO QUÉ
SARTA DE
TONTERÍAS
ESTÁ SOL-
TANDO ESE
TÍO...?



USTED
SOSTENGA
ESE CABLE,
SEÑOR
MANJÓ-
ME.



OIGA...
YA ES
CASI EL
MOMEN-
TO.

AH...
SÍ...

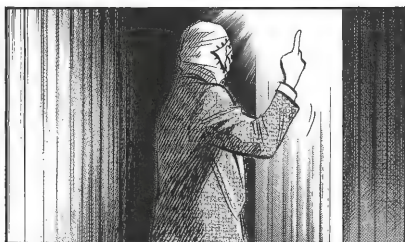


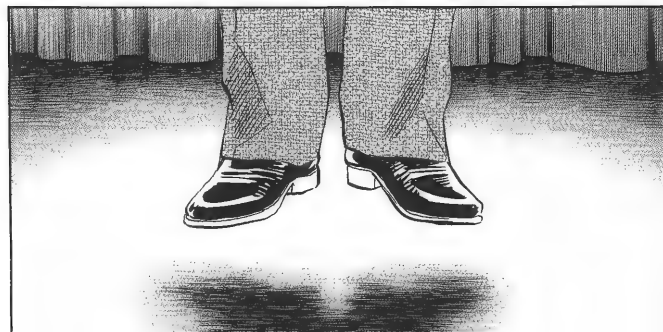
ESTÁ
BIEN...
ESTE,
¿VER-
DAD?

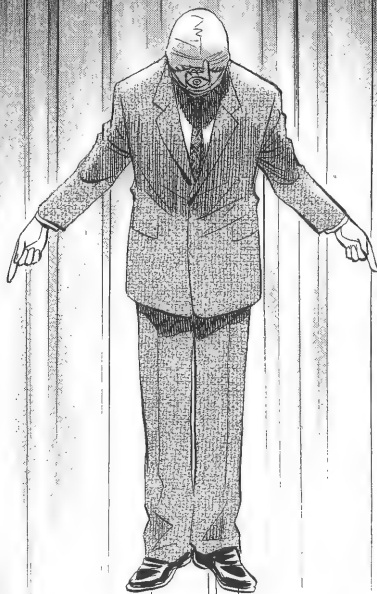


¡VA-
MOS
ALLÁ!

¡LA
SE-
ÑAL!!



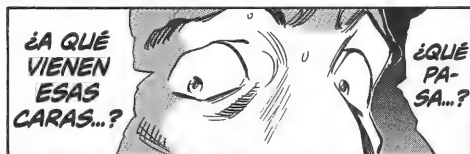




¡ESTÁ
FLO-
TAN-
DO...!

Capítulo 22: **LO QUE UNO
NO DEBE SABER**





¿QUÉ PA-SA...?

QU...





...

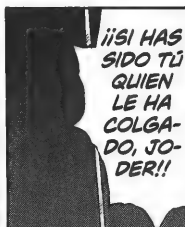


A ELLOS
LES DA
EXACTA-
MENTE
IGUAL...

LO QUE
QUIE-
REN ES
CREER
EN ALGO.



IN-
CREÍ-
BLE...

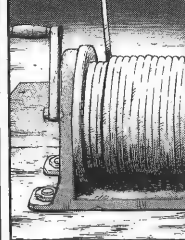


¡¡SI HAS
SIDO TÚ
QUIEN
LE HA
COLGA-
DO, JO-
DER!!



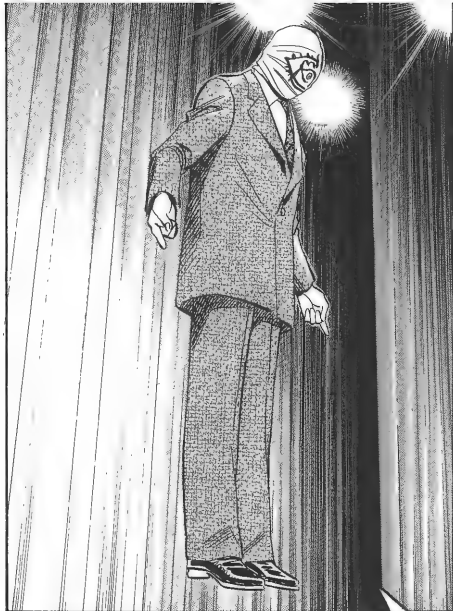
ES
ALLU-
CI-
NAN-
TE...

¿E
H?



O...
¡OYE,
PE-
RO...!

ESTÁ
FLOTAN-
DO DE
VERDAD...



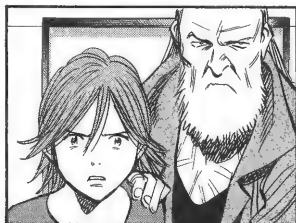
¡¡SÉ DE
SOBRA
QUE LO
VUESTRO
ES PURO
ENGA-
ÑO!!



¡¡YA ESTOY
HARTA!! ¡A MÍ
ESTE CUENTO
NO ME IM-
PORTA PARA
NADA!



**AHORA
TIENES...
¿TIENES
QUE SOL-
TAR A
MIS COM-
PAÑEROS
DETENI-
DOS!**



**SINO EL
EJÉRCI-
TO DE-
FENSOR
DE LA
TIERRA.**



**NO HEMOS
SIDO NO-
SOTROS
QUIENES
HEMOS
DETENIDO
A LOS TU-
YOS.**



**LO QUE
SEA, PERO
ESTO ES
UN CHAN-
TAJE.**



**PERO PUEDES
ESTAR TRAN-
QUILA, PORQUE
EL INTERRO-
GATORIO CAE
DENTRO DE
NUESTRAS COM-
PETENCIAS.**

**YO SOLO
TENGO PO-
DER SOBRE
LAS BRIGA-
DAS AMIS-
TOSAS.**



AHORA ESTÁS DESVELANDO LOS ZAFIOS TRUCOS DE "AMIGO" PARA MOTIVARNOS.



QUIERES QUE MATEMOS A "AMIGO" A CAMBIO DE LA VIDA DE LOS COMPAÑEROS DE KANNA...



¿PARA SATISFACER TUS AMBICIONES?

¿Y AHORA PRETENDES QUE LO MATEMOS DE VERDAD?



...SU DEIFICACIÓN SE HA IDO CONSOLIDANDO HASTA LLEGAR AL PRESENTE...

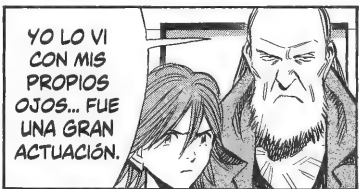
ÉL HA FINGIDO MORIR VARIAS VECES Y, A CADA RESURRECCIÓN...



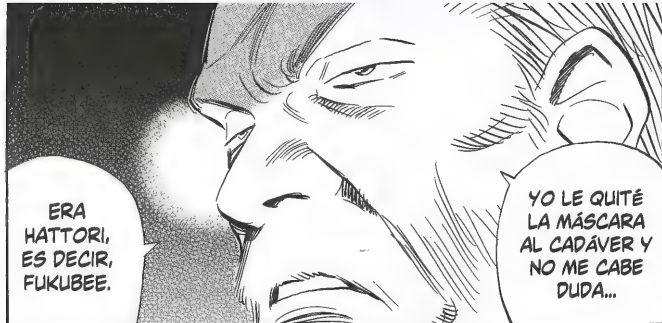
EN EL AULA DE CIENCIAS DEL COLEGIO, EL 1 DE ENERO DEL AÑO 2015... LO MATARON A TIROS ANTE MIS PROPIOS OJOS.

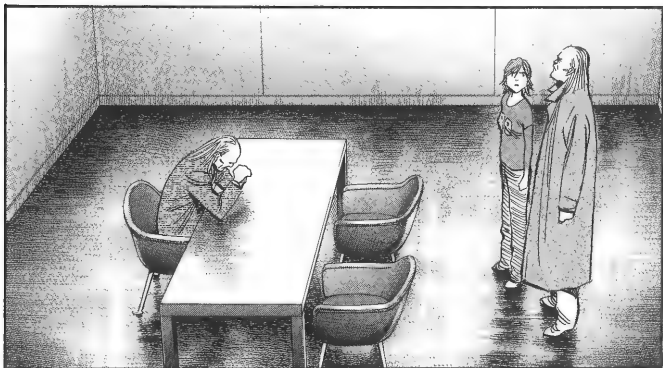


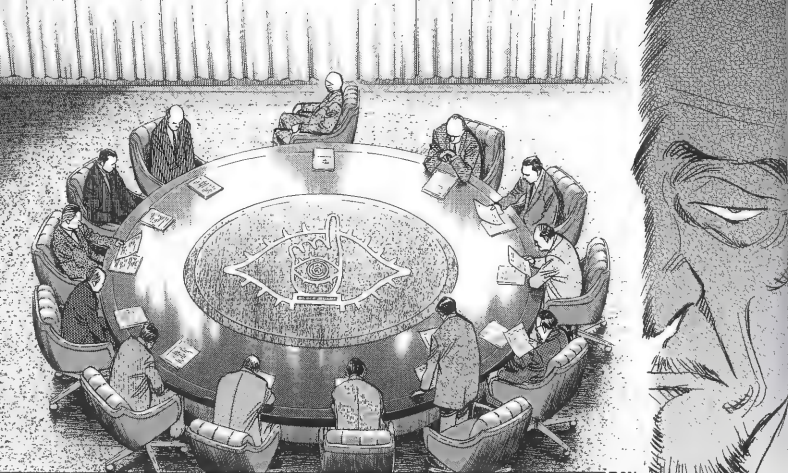
HA FINGIDO MORIR VARIAS VECES, ¿NO...?



YO LO VI CON MIS PROPIOS OJOS... FUE UNA GRAN ACTUACIÓN.







EL NÚ-
MERO DE
BAJAS ES
MUCHÍSI-
MO ME-
NOR QUE
EL QUE SE
PREVIÓ
EN SU MO-
MENTO.



LA TASA
DE SU-
PERVI-
VENCIA EN
EUROPA
ES DEL
48%...



TODAVÍA NO TENEMOS DATOS FIABLES ACERCA DE LOS PAÍSES ASIÁTICOS, PERO ES SENSATO PENSAR QUE LAS CIFRAS POSIBLEMENTE NO VARIAN DEMASIADO.



POR SUPUESTO, ESTO ES GRACIAS AL LIDERAZGO DEL PRESIDENTE DEL MUNDO, QUE DISTRIBUYÓ LAS VACUNAS CON TANTA CELEBRIDAD.



SOBREVIVIÓ EL 41%... LOS DAÑOS SON MUCHÍSIMO MENORES QUE LOS QUE IMAGINAMOS.

EL MAYOR PORCENTAJE DE VÍCTIMAS SE REGISTRÓ EN LOS ESTADOS UNIDOS...

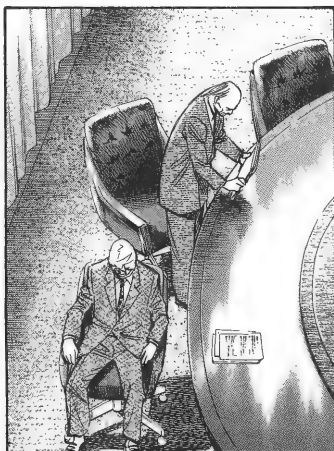


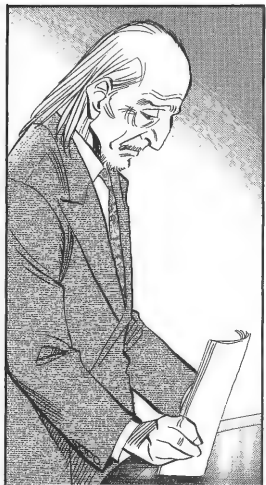
GRACIAS. DAMOS POR TERMINADA LA REUNIÓN DE HOY.



BIEN. CABALLEROS...

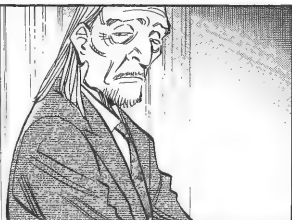




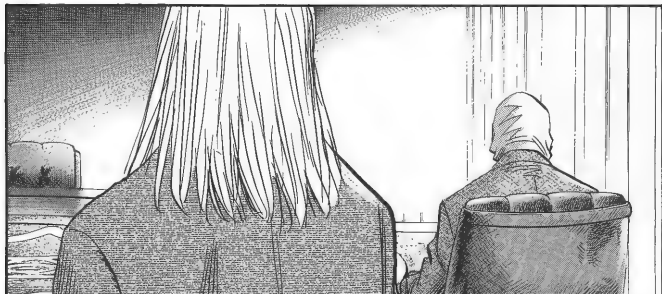


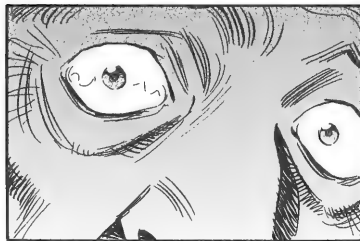


EN ESE
MOMEN-
TO, LE OÍ
MURMU-
RAR...



EN
VOZ
BAJA...





Twentieth Century Boys

20th Century Boys

20th Century Boys Vol. 9 (de 11)

Publicación de Editorial Planeta, S.A.

Diagonal, 662-664, 08034, Barcelona.

ISBN: 978-84-9173-503-8

Copyright © 2019 Editorial Planeta, S.A. sobre la presente edición.

Reservados todos los derechos.

Comic Release Group CRG

20 SEIKI SHONEN KANZENBAN Vol.9

by Naoki URASAWA / Studio Nuts

©2016 Naoki URASAWA / Studio Nuts

Story coproduced with Takashi NAGASAKI

All rights reserved.

Original Japanese edition published by SHOGAKUKAN.

Spanish translation rights arranged with SHOGAKUKAN
through The Kashima Agency.

Art Direction Kazuo UMINO

Design Isao YOSHIMURA + Bay Bridge Studio

Traducción: Verònica Calafell (Daruma Serveis Lingüístics, S.L.)

Depósito legal: B 7890-2017 (tomo 9) (VII-19) (10227802)

Printed in EU / Impreso en UE.

Ninguna parte de este libro puede ser reproducida ni incorporada a un sistema informático, ni está permitida su transmisión en cualquier forma o cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros medios, sin el permiso previo y por escrito del editor. Las infracciones se perseguirán según la ley.

Si deseas información sobre nuestros cómics, busca en la web:
www.planetacomic.com

Inscríbete a nuestro boletín de novedades en:
www.planetacomic.com

BLOG: www.planetadelibros.com/blog/comics

FACEBOOK/TWITTER/INSTAGRAM/YOUTUBE: PlanetadComic



20th Century Boys

Darkness covers the earth.
The world is under control of the Evil. The "Friend"
becomes the president of the world.
And he reigns in the wall of Tokyo city.
Most of the people believe the "Friend".
But the resistance begins to move below the surface...
"The Queen of Ice", the leader of the resistance,
She is going to rise in arms on August 20th. It seems nobody can stop
this nightmare. From where the ray of hope is sent out...

20th
Century
Boys

Volume 9

NAOKI
URASAWA



くそっ、
この前はあんなに
よく聴こえたのに...

このあたりで
聴こえたんだ!!

20th Century Boys

Darkness covers the earth.
The world is under control of the Evil. The "Friend"
becomes the president of the world.
And he reigns in the wall of Tokyo city.
Most of the people believe the "Friend".

But the resistance begins to move below the surface.

"The Queen of Ice" - the leader of the resistance.
She is going to rise in arms on August 20th. It seems nobody can stop
this nightmare. From where the ray of hope is sent out.

だめだ
完全に
見失った
!!

あ.....
聴こえた!!

もつと
たたくて
!!

10427802
9788491765038



TWENTIETH CENTURY BOYS

www.planetacomix.com